

REKLAMA

Cafe Tygodnik Podhalański



ROK XXXVI NR 38/1844  
CENA: 6,90 zł (w tym 8% VAT)  
USA \$ 3.00 18 WRZEŚNIA 2025 r.

Chcesz wesprzeć nas na platformie Patronite? To proste kliknij 24tp.pl/wspieraj lub zeskanuj ten kod QR

Nr indeksu 379417  
ISSN 1231-5818

TEL. ALARMOWY  
601 100 300

UKAZUJE SIĘ NA PODHALU, ORAWIE, SPISZU, W PIENINACH, W CHICAGO I TORONTO



Fot.: Bartłomiej Jurecki

Grupa osób z niepełnosprawnościami zdobyła we wtorek Morskie Oko. – To niesamowite obserwować łączyć szczęścia naszych podopiecznych – komentuje Jacek Słowak, prezes stowarzyszenia Salutem. str. 3

## Narciarska perła Podhala ZAGROŻONA

Płoty przy biegowej trasie narciarskiej na Turbacz – to może być koniec słynnej turystycznej atrakcji.

Marek Kalinowski

Płoty powstały w górnej części, tam, gdzie droga, którą podczas śnieżnej zimy ratrak pieczołowicie przekształca w piękną górską trasę narciarską.

Maszyna wyrusza na ten ponad 10-kilometrowy odcinek w zależności od potrzeb - nawet kilka razy w tygodniu. Warunkiem jest pokrywa śnieżna, ale nie tylko.

**dokończenie str. 20**

Fot.: Marek Kalinowski



Czy płoty będą gwoździem do trumny słynnej w całej Polsce turystycznej atrakcji?

## Zjedli i zniknęli

Choć większość turystów płaci rachunki bez problemu, czasem zdarzają się tacy, którzy próbują wyjść z lokalu bez regulowania należności.

Julia Dudek

Takie sytuacje zdarzają się bardzo rzadko. W przeciągu 20 lat działalności karczmy takich przypadków było tylko kilka - opowiada właściciel Karczmy Honielnik

na Szymoszkowej. Wyjaśnia, że w jego lokalu stara się zapobiegać problemom jeszcze w trakcie obsługi gości. - Załoga już podczas konsumpcji zadaje pytanie gościom czy z daniem wszystko jest porządku, aby uniknąć konfrontacji po

Fot.: Bartłomiej Jurecki



zjedzeniu całosci. W momencie zgłoszenia przez gości wątpliwości następuje zapytanie czy klient ży-

czy sobie innego dania, zrobienia raz jeszcze, czy anulowania zamówienia.

**dokończenie str. 20**

ZAKOPANE

### Dla seniorów

W Zakopanem powstał dom. Taki, do którego chce się wracać. str. 7

HISTORIA

### Trombity Haniaczyków

Zacząto się od dzwonek. Potem były rogi. Po wizycie w Szwajcarii głosy trombit przywrócili dla Spisza, Orawy i Podhala. str. 17

NOWY TARG

### Traktory na pełnym gazie

Siódma edycja Podhalańskich Wyścigów Traktorów. str. 9

MAŁE CICHE

### Pół wieku dominikanów

Minęło 50 lat od kiedy kard. Karol Wojtyła posłał zakonników w białych habitach na Wiktorówki i do Małego Cichego. str. 4

RABKA

### Życie warte osiem stówek

Albo zapłacisz, albo zabiję ciebie i twoją dziewczynę. str. 3



NUMER W SPRZEDAŻY DO 24.09.2025

REKLAMA

ZADBAJ O SWÓJ SAMOCHÓD Z AKCESORIAMI DACII  
SPRAWDŹ NASZĄ OFERTĘ



anndora GRUPA AUTOREMO  
Nowy Targ, ul. Szaflarska 170  
tel. 18 264 14 80 / anndora.dacia.pl

## Potrzebujemy więcej rozmów

List od naszej Czytelniczki dotyczący tekstu z zeszłego tygodnia pt. „Nie mam już siły żyć” na temat samobójstw wśród młodzieży.

Z całego serca pragnę podziękować za poruszenie i przygotowanie tak ważnego i trudnego tematu, jakim są samobójstwa i próby samobójcze - szczególnie wśród młodych ludzi. Artykuł, który Państwo opublikowali, to nie tylko dziennikarski materiał - to ważny głos w sprawie, która dotyka coraz więcej rodzin, szkół i społeczności.

Skala tego problemu jest

prerażająca i często niestety pomijana lub bagatelizowana. Tym bardziej dziękuję, że nie boicie się Państwo mówić o tym głośno, z empatią i odpowiedzialnością. Takie teksty mają ogromne znaczenie - mogą otworzyć oczy, skłonić do refleksji, a nawet uratować życie.

Potrzebujemy więcej rozmów, szkoleń, prelekcji, otwartości i zrozumienia. Potrzebujemy wspólnoty i wsparcia - szczególnie dla młodych ludzi, którzy są wspaniali, wartościowi, a często zagubieni i samotni.

Wspierajmy młodzież, rozmawiajmy z nimi, bądźmy obecni i uważni.

Bądźmy każdego dnia poprzez uważne słuchanie, obec-

ność i szczerze rozmowy - nawet te trudne. Okazujemy im miłość i zrozumienie nie tylko słowami, ale przede wszystkim codziennymi gestami i zainteresowaniem ich światem. Dawajmy im przestrzeń do wyrażania emocji, bez oceniania - wtedy poczują, że naprawdę są ważni i kochani.

Dziękuję, że dajecie Państwo przykład, jak można i trzeba mówić o tym, co najważniejsze. Tygodniku Podhalański - więcej takich artykułów! Bo życie jest najważniejsze. Bo warto kochać, wspierać i być razem. Serdecznie dziękuję

Joanna

Redakcja zastrzega sobie możliwość dokonywania skrótów w listach.

## Sprostowanie

W numerze 36 TP z 4 września w podpisie pod zdjęciem na 1. stronie błędnie podałem nazwisko nowej dyrektor Centralnego Ośrodka Sportu w Zakopanem. Nową dyrektor została oczywiście Bogusława Stępień. Za pomylkę przepraszam.

Paweł Pełka

## Liczba tygodnia

# 57

artystów związanych z Zakopanem bierze udział w wystawie pt. Artyści Zakopiańscy 2025, którą można oglądać w Miejskiej Galerii Sztuki. Relacja z wernisażu - str. 6.

Cytat tygodnia

Andrzej Skupień, starosta tatrzański, w czasie Dnia Pamięci Kurierów Tatrzańskich w Kuźnicach:

- Dobrze, że spotykamy się tutaj już regularnie. Trzeba przypominać piękne, honorowe karty historii, zwłaszcza dziś, gdy nasze oczy zwracają się w różne strony, bo na świecie nie jest spokojnie. Musimy pamiętać o tych, którzy w takich chwilach nie zawahali się - poszli bronić naszej ojczyzny, jak umieli i jak było trzeba.

ZAPROSZENIE

CHARYTATYWNA ZBIÓRKA

## Na winde dla Jakuba Bętkowskiego

20 / 09 / 2025

BISTRO ODLOT  
GODZ. 13:00

Serdecznie zapraszamy na charytatywną zbiórkę na budowę windy dla osób poruszających się na wózkach inwalidzkich, aby Jakub Bętkowski mógł szybciej i bezpieczniej wrócić do swojego domu.

Podczas wydarzenia czekają na Was:

- loty widokowe samolotami - wyjątkowa okazja, by zobaczyć okolice z lotu ptaka!
- licytacje charytatywne
- grill z pysznym jedzeniem
- dmuchańce dla dzieci



## Jedyne takie obroże na świecie

Piotr Budz z Murzasichla od wielu lat tworzy ze skóry przeróżne cudeńka. Tym razem wykonał obroże dla psów ratowników TOPR.

Rękodzieło to w rodzinie pana Piotra wielopokoleniowa tradycja. - W rodzinie mam niemal samych rzeźbiarzy. Dziadka brat robił na przykład skrzypce. Z kolei jeden z ujków był znanym rzeźbiarzem. Ja zajmowałem się też metaloplastyką, wykonywałem m.in. spiniki góralskie czy instrumenty muzyczne. Projektowałem również damskie torebki ze skóry połączonej z drewnem. Samymi obrożami zajmuję się od sześciu lat - mówi Piotr Budz.

Wykonuje ze skóry także paski. Kiedyś stworzył na przykład pasek dla mieszkańca Dąbrowy Górniczej, który w stroju Mikołaja zbiera pieniądze na charytatywne cele. Teraz wykonał obroże dla psów ratowników TOPR.

- Mało kto wiedział, że można zrobić taką obrożę z grawerunkami, z emblematem TOPR i napisem „pies ratownika”. Taka obroża jest trwała, miękka, nie musi być niczym podszyta i co ważne nie uczuła, nie odparza psa. Widziałem na zdjęciach ratowniczych psów autorstwa Bartka Jureckie-



Piotr Budz od dawna wykonuje wyroby ze skóry, teraz robił obroże dla psów ratowników TOPR.

go, że są na nich tylko przypinki z emblematem TOPR, więc stworzyłem specjalne skórzane obroże. Dwie przekazałem ratownikom - zaznacza Piotr Budz.

Twórca współpracuje też z przedsiębiorcą z Polski, który wykonuje do obroży kółka z mosiądzu i można dołożyć do tego logotyp danej rasy. - Robię też obroże na przykład dla owczarków podhalańskich, na których umieszczam podhalańskie motywy, na przykład szarotkę. Mogę też dodać imię psa - dodaje Piotr Budz.

Ma także wykonany projekt wisiorów z kozicą górską. Jak mówi, przez ostatnie lata skórzane obroże prawie zanikły, teraz stara się przywrócić ich świetność.

- Miałem nawet zamówienie od służb z Anglii, które potrzebowały takiej obroży, czy z polskiej policji - dodaje twórca.

pp

## Czarny Dunajec

### Budowlanka z nowościami

Jaki wybrać najlepszy tynk? Gdzie zamontować panel od urządzenia grzewczego? Czym ocieplić dom? Odpowiedzi na te pytania przyniosły Targi Budowlane w Czarnym Dunajcu.

Kilkadziesiąt firm związanych z branżą budowlaną pokazywało swoje produkty na Targach Budowlanych, które odbywały się w sobotę 13 września w Firmie Kantor w Czarnym Dunajcu.

Na wszystkich licznie odwiedzających Targi Budowlane czekały stoiska kilkudziesięciu firm, m.in. Mapei, Rockwool, Technitynk, Climowool, Techsterowniki, Dyka, Bluedolphin, Norgips, Afriso, Hoch, Eko-Mas, Galicja, Chomik, Beko Group czy GTX. - Każda z nich prezentowała swoje najlepsze produkty i nowości, których na rynku budowlanym obecnie nie brakuje - mówi Michał Kantor z firmy Kantor - organizatora targów.

Odwiedzający nie tylko mogli kupić produkty, ale też uzyskać fachową podpowiedź i dowiedzieć się o najlepszych rozwiązaniach w branży budowlanej. Była też możliwość wypróbowania pro-



Na targach było kilkudziesięciu wystawców, z którymi chętnie rozmawiali budowlancy i majsterkowicze.

duktów, np. tych związanych z tynkowaniem, szlifowaniem, itp. - Mieliśmy produkty niemal od fundamentów po dach. Odwiedzający chętnie też porównywali oferty wielu producentów - cieszył się Michał Kantor.

Widać było po odwiedzających, że zjawili się tam nie tylko ci, którzy akurat budują dom, ale

w ogóle interesują się budownictwem, majsterkowaniem. Była też możliwość skorzystania z zaplecza gastronomicznego.

Przedstawiciele firmy Kantor nie wykluczają, że za rok odbędzie się II edycja Targów Budowlanych w Czarnym Dunajcu. Tegorocznej patronował „Tygodnik Podhalański”.

jg

# Łzy szczęścia nad Morskim Okiem

Grupa osób z niepełnosprawnościami zdobyła we wtorek Morskie Oko. - To niesamowite obserwować łzy szczęścia naszych podopiecznych - komentuje Jacek Słowak, prezes stowarzyszenia Salutem.

**L**ącznie, w deszczowy wtorek, trasę do Morskiego Oka i z powrotem pokonało około stu osób. Wśród nich były osoby z niepełnosprawnościami intelektualną, ruchową, niewidzące i niewidome. - Dla wielu z nich była to pierwsza wizyta w Zakopanem i w Tatrach,

a od razu zmierzili się z tak długim szlakiem. Wszyscy dali radę. Widziałem łzy wzruszenia w oczach naszych podopiecznych - mówi Jacek Słowak.

Celem akcji jest pokazanie, że bariery można pokonywać, a niezależnie od ograniczeń - spełniać marzenia. Organizatorzy podkreślają, że to nie tylko wyzwanie fizycz-

ne, ale również okazja do integracji, wzajemnej pomocy oraz promowania idei turystyki dostępnej dla wszystkich. - Chcieliśmy udowodnić, że marzenia nie mają barier. Morskie Oko to symbol piękna naszych gór, a każdy ma prawo je zobaczyć i poczuć ich magię - tłumaczy prezes Salutem.

Stowarzyszenie Salutem

zrzesza ponad 10 tysięcy osób. Wspólnie odwiedzają różne zakątki świata - byli już na wszystkich kontynentach. Z osobami z niepełnosprawnościami pokonali m.in. słynny szlak do Compostela. - Razem nurkujemy, uczymy osoby niewidome jazdy na nartach. Pokazujemy, że można wyjść z domu i prowadzić aktywne życie. Jeśli ktoś chce



Zdjęcia: Bartłomiej Jurecki



do nas dołączyć - zapraszamy do kontaktu - zachęca Jacek Słowak.

W środę wyznaczyli sobie jeszcze bardziej ambitny cel - zdobycie Rysów. - Każda osoba ma pięciu opiekunów. Ostateczna decyzja zależy oczywiście od pogody. Wiadomo, że nocujemy w schronisku i stamtąd wyruszamy. Jeśli warunki będą niebezpieczne - zrezygnujemy z tego planu - zaznacza prezes Salutem.

Podczas wizyty w Ta-

trach członkowie stowarzyszenia spotkali się również z pracownikami Tatrzańskiego Parku Narodowego oraz ratownikami TOPR. - Dowiedzieliśmy się wiele o Tatrach i zasadach bezpieczeństwa w górach. Chciałbym też serdecznie podziękować władzom TPN za możliwość bezpłatnego wejścia na teren Parku - mimo że wcześniej tego nie uzgadnialiśmy - podkreśla Jacek Słowak.

pp

## Lipnica Mała

### Recydywa w kratkę

Ledwie wyszedł z więzienia - trafił do aresztu za maltretowanie własnej rodziny.

**D**ecyzją sądu 39-latek z Lipnicy Małej trafi na dwa miesiące do aresztu. O zastosowanie tego najsurowszego ze „środków zapobiegawczych” wniosowała prokuratura. Mężczyzna niedawno wyszedł z więzienia. Siedział za znęcanie się nad rodziną. Pobyt za kratkami go wiele nie na-

uczył, gdyż niemal od pierwszego dnia zaczął maltretować swoich bliskich: żonę i córkę. Wdał się też w bijatykę z chłopakiem córki. Policja postanowiła natychmiast powstrzymać recydywistę. 39-latek został zatrzymany, a podczas przesłuchania w prokuraturze usłyszał zarzut znęcania się nad rodziną i pobicia. Sąd podzielił opinię prokuratury i po-

stanowił, że mężczyzna trafi do aresztu na dwa miesiące.

- 39-latek zostanie też poddany badaniom sądowo-psychiatrycznym, gdyż miał zdiagnozowaną chorobę psychiczną, jednak bez ograniczenia poczytalności - podsumowuje prokurator Jacek Tętnowski, szef nowotarskiej prokuratury.

mk

## Poronin

### Tradycja z nowoczesnością

Zupełnie nowy Ośrodek Pomocy Społecznej, z którego będą mogli korzystać mieszkańcy gminy Poronin, powstał przy ul. Piłsudskiego, obok kościoła.

**S**tary budynek wyburzono, a na jego miejscu powstał nowy obiekt. Inwestycja kosztowała 5 mln zł. Jej powstanie było możliwe dzięki funduszom z Rządowego Funduszu Polski Ład. Budynek jest dosto-

sowany dla potrzeb osób niepełnosprawnych.

- Jeszcze nie spotkałam osoby, której by się ten budynek nie podobał. To piękny budynek, dobrze wykonany, realizowany w trudnym miejscu, bo w samym centrum Poroni-

na. Inwestycja została zrealizowana zgodnie z harmonogramem. Udało się świetnie wpasować w to miejsce, położone obok pięknego zabytkowego kościoła. To takie połączenie tradycji z nowoczesnością - mówiła w czasie otwarcia inwestycji Anita Żeglęń, wójt Poronina.

Nowoczesna placówka jest czynna od godz. 8 do 15.

pp

## Rabka

### Życie warte osiem stówek

Albo zapłacisz, albo zabiję ciebie i twoją dziewczynę...

**44**-latek z Rabki po wyjściu z więzienia postanowił zarobić na życie angażując się w to, co dotąd wychodziło mu najlepiej - wymuszenie rozbójnicze. Mężczyzna

wysłał do swojego znajomego szereg wiadomości tekstowych, w których groził, że jeśli nie dostanie 850 złotych - zabije adresata SMS-ów i jego partnerkę. Mężczyzna, który odebrał groźby, poważnie się zaniepokoił i zgłosił sprawę na policję.

Autor gróźb został zatrzymany i podczas przesłuchania w prokuraturze usłyszał zarzut wymuszenia rozbójniczego. Ponieważ podejrzany to wielokrotny recydywista, prokuratorzy i sąd nie mieli nad nim litości. 44-latek trafił do aresztu. Tam poczekają na wyrok.

mk



Uroczyste otwarcie ośrodka w poniedziałkowe popołudnie.

Fot.: Jurek Jurecki

Raba Wyżna, Bielanka, Bukowina Osiedle

# Śladami Nila

Już po raz drugi uczniowie wyruszyli na szlaki Fieldorfiady - historycznego zlotu upamiętniającego - szlak kurierski „Szkola” i generała Augusta Fieldorfa „Nila”.



O oprawę uroczystości zadbali funkcjonariusze Kompanii Honorowej Karpackiego Oddziału SG w Nowym Sączu.

Tegoroczna Fieldorfiada upamiętniała kilka okrągłych, historycznych rocznic - 130. urodziny patrona gen. Augusta Fieldorfa i 85. rocznicę przeprowadzenia go do Polski konspiracyjnym szlakiem kurierskim „Szkola”.

Metą zlotu i miejscem uroczystości rocznicowych był już tradycyjnie Pomnik Kurierów i Emisariuszy przy Kopcach Granicznych, na dawnej granicy Słowacji i Generalnego Gubernatorstwa, a także przy granicy trzech miejscowości: Raby Wyżnej, Bielanki i Bukowiny-Osiedla.

Uczniowie wystartowali na trasy zlotu w piątkowy poranek z Raby Wyżnej, Bielanki, Spytkowic, Podsarnia, Jabłonki i wyruszyli w kierunku dawnej granicy. Do dziś w tym miejscu zachowały się granitowe znaki graniczne z tamtego okresu oznaczone literami „S” i „D”.

Na trasie zlotu uczestnicy brali udział w konspiracyjnych grach terenowych, inspirowanych prawdziwymi wydarzeniami z okresu II wojny światowej, między innymi epizodem przeprowadzenia przez granicę ówczesnego pplk. dypl. Augusta Emila Fieldorfa „Nila”, „Maja”. Tej ryzykownej misji podjęli się miejscowi przewodnicy: Jan Rapacz pseud. „Jan” z synem Józefem pseud. „Romek”.

Jak podkreślają organizatorzy, głównym celem zabawy było przybliżenie młodym ludziom tematyki związanej z przewodnikami, emisariuszami i kurierami szlaku „Szkola”, który działał w okresie II wojny światowej. Uczestnicy zlotu poruszali się trasami historycznych szlaków, z których korzystali kurierzy.

Tamte dramatyczne wydarzenia zobrazowały rekonstrukcje historyczne przygotowane przez uczestników zlotu, a także członków: Podhalańskiej Gru-

py Rekonstrukcji Historycznych ZP „Błyskawica” oraz Nadwiślańskiej Grupy Rekonstrukcji Historycznych 3 PSP.

W uroczystości zakończenia Fieldorfiady wzięli udział przedstawiciele samorządów, przez które przebiegał słynny kurierski szlak. Imprezę objął swym patronatem starosta nowotarski Tomasz Hamerski. Goście złożyli wiązanki i znicze pod pomnikiem kurierów. Nie zabrakło apelu pamięci. O oprawę uroczystości zadbali funkcjonariusze Kompanii Honorowej Karpackiego Oddziału SG w Nowym Sączu.

Zlot zorganizowali: Wójt Raby Wyżnej i Gminny Ośrodek Kultury w Rabie Wyżnej, Fundacja Podhalański Instytut Nauk Społecznych, Muzeum Armii Krajowej w Krakowie, Stowarzyszenie Historii Spytkowic, Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Rabie Wyżnej.

Tekst i fot.:  
**Marek Kalinowski**

Miętuństwo

## Z buncem i miodem

Najpierw była modlitwa, a potem w ogrodach plebańskich występy zespołów regionalnych i inne atrakcje.

Dożynki Miętusiańskie w niedzielę 14 września rozpoczęła uroczysta msza św. w kościele NMP Królowej Polski w Miętustwie.

Podczas Eucharystii górale w darach przynieśli do ołtarza produkty regionalne, przygotowane z tegorocznych plonów, wśród nich były m.in. oscypki, bundz, miód, kwiaty. Nie zabrakło też akcentów podhalańskich. Kapłani sprawowali liturgię w ornatach góralskich, wierni do świątyni przybyli w strojach regionalnych, grała kapela regionalna i śpiewał zespół „Mali Miętusianie”. Wszystkim za wspólne świętowanie i dziękczynienie za tegoroczne plony podziękował ks. proboszcz Janusz Rzepa. W wydarzeniu wzięły też udział delegacje z pocztami sztandarowymi oddziałów Związku Podhalań w Miętustwie, Ratułowa i Czerwiennego. Przybyli też przedstawiciele władz samorządowych z Miasta i Gminy Czarny Dunajec oraz powiatu nowotarskiego.

Druga część Dożynek Miętusiańskich miała miejsce w ogrodach plebańskich. Na plenerowej scenie publiczność mogła zobaczyć występ zespołu dziecięco-młodzieżowego pod przewodnic-



Tegoroczne plony górali z parafii w Miętustwie.

twem Katarzyny Sęk, zaprezentował się także zespół „Mali Miętusianie” i schola parafialna, którą kierował organista Andrzej Zarzycki. Uczestników dożynek zabawił także kabaret „OldBachle-dówka” z Czerwiennego. Na sam koniec miała miejsce zabawa z zespołem „Śpulanery”. Była ponadto możliwość zakupu regionalnych przysmaków przygotowanych przez goździny ze Związku Podhalań w Miętustwie i przepranie z Koła Gospodyń Wiejskich z Czerwiennego. Z kolei harcerze mieli stoisko z ciastami i goframi, nie brakło też grilla. Do korzystania z bogatej oferty kulinarnej na dożynkach, ale też tego, co działo się wokół, zapraszała uczestników prowadząca drugą część wydarzenia Anna Trebunia-Wyrostek.

Dożynki Miętusiańskie zabezpieczała od strony medycznej Podhalańska Grupa Poszuki-

wawczo-Ratownicza. Organizatorom plany pokrzyżowały nieco warunki atmosferyczne, w czasie trwania niemal całego wydarzenia padał deszcz.

Organizatorami Dożynek Miętusiańskich byli: Burmistrz Miasta i Gminy Czarny Dunajec, Centrum Kultury i Promocji w Czarnym Dunajcu, Parafia pw. NMP Królowej Polski w Miętustwie, Sołectwo Ciche, Związek Podhalań w Miętustwie i w Ratułowie, Koło Gospodyń Wiejskich z Czerwiennego Dolnego oraz OSP Ciche Dolne, OSP Ratułów Dolny, OSP Czerwiennego Dolne.

Wydarzenie wsparło Starostwo Powiatowe w Nowym Targu, Bank Spółdzielczy w Czarnym Dunajcu, Chochołowskie Termy, Wspólnota Leśna Uprawnionych 8 Wsi w Witowie. Dożytkom patronował „Tygodnik Podhalański”.

Tekst i fot.: **Jan Głabiński**

## Skrzypce słynnego Stradivariiego

Koncertem na najwyższym poziomie zakończył się w sobotni wieczór w Zakopanem Festiwal „Muzyka na Szczytach”.

W hotelu Radisson Blu Hotel & Residences Zakopane wystąpili Janusz Wawrowski, jeden z najwybitniejszych polskich wirtuozów skrzypiec, oraz Aleksandra Świąg - wybitna polska pianistka, laureatka wielu prestiżowych konkursów. Oboje artyści grali na unikatowych instrumentach: Wawrowski - na jedynej polskiej skrzypce Antonia Stradivariiego z 1685 roku, a Świąg - na fortepianie ze słynnej paryskiej manufaktury Erarda, wyprodukowanym w 1869 roku.

Już sam fakt gry na tak wyjątkowych instrumentach sprawił, że był to koncert absolutnie niezwykły. Program nosił tytuł „Romantyzm historycznie poinformowany”. W jego skład weszły dzieła Clary Schumann, Brahmsa, Chopina, Dietricha i Wieniawskiego - muzyka pełna pasji, wirtuozerii i emocji. To wspaniałe, że dzięki Festiwalowi „Muzyka

na Szczytach” w Zakopanem możemy usłyszeć tak mistrzowskie interpretacje wielkich dzieł romantyzmu.

- Muzyka przenosi nas w nowe przestrzenie i odkrywa to, co najpiękniejsze w człowieku. Prowadzi nas ku wrażliwości i otwartości - mówiła, za-

powiadając koncert Agnieszka Sztencel, prezes Stowarzyszenia im. Karłowicza, które organizuje Festiwal. - Dzięki muzyce Zakopane staje się miejscem, gdzie najwyższe szczyty Tatr spotykają się z najwyższymi wartościami sztuki.

Prezes Agnieszka Sztencel podziękowała publiczności oraz patronom Festiwalu.

Tekst i fot.: **pp**



Koncert Janusza Wawrowskiego i Aleksandry Świąg zakończył Festiwal Muzyka na Szczytach.

## Pół wieku dominikanów na Podhalu

Mińło 50 lat od kiedy kard. Karol Wojtyła posłał zakonników w białych habitach na Wiktorówki i do Małego Cichego.

Pierwszym punktem wspólnego świętowania obecności oo. dominikanów na Podhalu była uroczysta Msza św. w drewnianym kościele w Małym Cichem. Eucharystii przewodniczył o. Łukasz Wiśniewski, prowincjał Polskiej Prowincji Dominikanów.

- Dziękuję wam za świadectwo wiary, wychowanie dzieci, które tutaj przyprowadzacie. Najmłodszy widzą to wszystko, te Boże znaki poprzez Matkę Boską i św. Józefa, patrona tej świątyni - zaznaczył o. Wiśniewski. Dodał, że dominikanie ciągle uczą się od społeczności górali w Małym Cichem i na Wiktorówkach. - Pokazujecie, że trzeba więcej robić, a mniej gadać, jesteście wzorem ludzi pracowitych. Wspólnie razem kroczymy Bożą drogą. Stwórca powierza nam różne zadania, czasami może nie do końca je rozumiemy - dodał o. Wiśniewski.

Do Małego Cichego przyjechali ojcowie dominikanie, którzy kiedyś pracowali pod Tatrami. Obecny był znany i ceniony duszpasterz o. Leonard Węgrzyński, dotarli również duchowni z okolicznych wspólnot - ks. Da-

riusz Guziak, proboszcz w Poroninie, i ks. Jan Dolasiński, proboszcz w Białym Dunajcu i dziekan. Przybył także dominikanin o. Paweł Pawlikowski, jedyny jak dotąd kapłan rodem z Małego Cichego. W modlitwie wiernych wspomniano zmarłych parafian i duszpasterzy z Małego Cichego.

Podczas liturgii nie zabrakło akcentów góralskich. Kapłani sprawowali Eucharystię w ornatach z podhalańskimi symbolami, słychać było grę kapeli regionalnej i śpiew w wykonaniu zespołu „Regle” z Poronina. Zaś św. Józefowi w drewnianej figurze w ołtarzu głównym ubrano cuche góralską.

W uroczystościach jubileuszowych w kościele św. Józefa Oblubieńca NMP w Małym Cichem, oprócz górali z parafii i gości, uczestniczyli przedstawiciele władz samorządowych, m.in. Anita Żegleń - wójt gminy Poronin i Andrzej Skupień - starosta tatrzański, razem z radnym powiatowym Januszem Pawlikowskim oraz sołtysiem Małego Cichego Markiem Migłem.

- Przez minione pół wieku nie tylko prowadzicie parafię i troszczyście się o życie duchowe wiernych, ale także tworzycie

przestrzeń, w której wspólnota lokalna znajduje oparcie i inspirację. Dzięki waszej pracy i zaangażowaniu Małe Ciche stało się miejscem, gdzie tradycja spotyka się z żywą wiarą, a codzienne życie łączy się z troską o wartości duchowe - mówiła Anita Żegleń.

Po mszy świętej ojcowie dominikanie, mieszkańcy i goście przeniesli się na ławkę do kościoła, gdzie zorganizowano piknik. Rozpoczęto go uroczystym pokrojeniem tortu przez ojca proboszcza Artura Karkoszkę, który podziękował wcześniej wszystkim za wspólne świętowanie jubileuszu i jego przygotowanie.

Artur Karkoszka, proboszcz parafii w Małym Cichem, podkreśla, że obchodzony jubileusz 50-lecia obecności dominikanów na Podhalu wpisuje się w Rok Jubileuszowy w Kościele Katolickim. - Idziemy z radością i nadzieją w kolejne lata sprawowania naszej posługi pośród górali - podkreślił o. Karkoszka. - Często używamy określeń „kościół na dole”, czyli Małe Ciche i „kościół na górze” na Wiktorówkach. Wzięto się to stąd, że najpierw było sanktuarium Matki Boskiej Jaworzyńskiej - przypomniał dominikanin.

W programie wydarzenia nie zabrakło atrakcji dla całych rodzin. Na scenie plenerowej wystąpił Zespół Regionalny „Regle” im. Jana Jędróla z Poronina, był obfity poczęstunek, dmuchaniec dla dzieci, stoisko edukacyjne Podhalańskiej Grupy Poszukiwawczo-Ratowniczej i zabawa taneczna z DJ. Przygotowano też okolicznościową wystawę, którą można oglądać na zewnątrz kościoła św. Józefa.

O powołaniu Ośrodka Duszpasterskiego w Małym Cichem i na Wiktorówkach zdecydował w 1975 r. ówczesny metropolita krakowski kard. Karol Wojtyła i powierzył jego prowadzenie oo. dominikanom.

Tekst i fot.: **Jan Głabiński**



Nie zabrakło pysznego tortu.

# WEEKEND SENIORA

4-5.10.2025

# Z KULTURĄ



Sprawdź listę wydarzeń



[gov.pl/kultura](https://gov.pl/kultura)



## Z pracowni zakopiańskich artystów

Prace aż 57 artystów związanych z Zakopanem można oglądać w Miejskiej Galerii Sztuki.

**T**ematem wystawy Artystów Zakopiańscy 2025 jest hasło „Z pracowni”.

- Tegoroczna edycja wystawy jest świętem wyjątkowym, bo możemy dotknąć ducha pracowni i możemy spojrzeć na dzieła, które w tych pracowniach powstały. To okazja, aby porozmawiać z artystami i zapytać jak wyglądają ich pracownie, czy mają w ogóle pracownie, bo wielu artystów ich nie posiada. Pracownia przez wieki była miejscem szczególnym dla artysty. To nie tylko miejsce tworzenia dzieł, nie jest tylko miejscem, gdzie znajdują się narzędzia pracy, ale to przede wszystkim azyl duchowy, w którym artysta znajduje natchnienie - mówiła zapraszając do oglądania wystawianych dzieł zakopiańskich artystów Lidia Rosińska, kurator wystawy i dyrektor Miejskiej Galerii Sztuki.

Wiceburmistrz Iwona Grzebyk-Dulak stwierdziła, że to dla

niej wielki zaszczyt móc otworzyć wystawę. - Wiele razy podkreślałam, że największą wartością Zakopanego są twórcy ludzie, którzy przez wieloletnie formy wyrazu ubogacają to miasto, jego wartość. Sam tytuł tej wystawy jest intrygujący i działający na wyobraźnię. W symboliczny sposób możemy zajrzeć do pracowni zakopiańskich artystów. Możemy zastanowić się, czy pracownia, ten azyl artysty, ma wpływ na wygląd dzieła - mówiła wiceburmistrz.

Swoje prace na wystawie prezentują: Ewa Bartosz-Mazuś, Dorota Bąk, Sylwia Biernacik, Piotr Bies, Krystyna Bobak, Paulina Bobak, Zofia Bolechowska, Jakub Brzosko, Aneta Chruścińska, Małgorzata Dawiec-Stefanik, Krystyna Falińska, Karolina Fedorowicz, Ewa Fortuna, Bożena Franiczek, Krzysztof Frys, Magdalena Gądek, Jan Gąsienicyn, Blanka Glużyńska-Tatar, Jerzy Gruszczyński, Cze-



śław Jałowiecki, Małgorzata Jasiś-Wątor, Monika Kalityńska, Patryk Knapczyk, Małgorzata Kowalczyk, Sebastian Królszewski, Wiesław Kwak, Anna Łodziak, Małgorzata Majerczyk, Emilia Nesteruk, Katarzyna Piątek, Joanna Piszczek, Marzena Pomian-Rabiasz, Teresa Ratułowska, Jadwiga Rogowiec, Marek Rogowiec, Ewa Maria Romaniak, Lidia Rosińska, Małgorzata Rosińska, Paula Solańska, Adam Soroczyński, Monika Stanisławska-Pitoń, Magdalena Stoch, Stanisław Stoch, Joanna Strączek-Bojda, Helena Sułkowska-Pawlik, Zofia Sz wajnos, Joanna Wajsbuczyńska, Arkadiusz Walocho, Magdalena Wanat-Drobisz, Janusz Wątor, Kamil Wiktor, Ireneusz Wrzesień, Agnieszka Zalotyńska, Anna Zielińska oraz Grupa RENBAR MOSAICS: Renata Karska, Bartosz Kęska, Ewa Saczka.

PP



Zdjęcia: Bartłomiej Jurecki

## Nasz Dom zaprasza seniorów i dzieci

W Zakopanem powstał dom. Taki, do którego chce się wracać.

**W** sercu Zakopanego, tuż przy ulicy Kościelnej, powstało miejsce, które łączy pokolenia. Od 4 sierpnia działa tu Centrum Wsparcia Rodzin „Nasz Dom” - wyjątkowa placówka dziennego pobytu dla seniorów i dzieci z powiatu tatrzańskiego. W jednym budynku mamy opiekę, wsparcie specjalistów i radość wspólnego spędzania czasu. Dla wielu to namiastka domu, jakiego brakowało.

- Po paru dniach zajęć widzę jak seniorom śmieją się oczy. To dla nas wielka nagroda - mówi Joanna Janicka, opiekunka seniorów w „Naszym Domu”. To właśnie tu osoby starsze odzyskują poczucie wspólnoty, odnajdują nowe relacje, a czasem po raz pierwszy od lat... śmieją się szczerze.

### Z kanapy do ludzi

Seniorzy, którzy trafiają do placówki, często spędzali wcześniej całe dnie w samotności.

- Pierwsze dni są trudne. To osoby, które wychodzą z własnego pokoju,

sprzed telewizora. Są trochę jak dzieci w pierwszym dniu w przedszkolu - patrzą w okno i boją się, że rodzina ich zostawiła - opowiada Joanna Janicka.

Ale już po kilku dniach widać efekty. Seniorzy zaczynają sami się ubierać, wychodzić z domu, angażować w zajęcia - od plastycznych, przez taneczne, po pieczenie ciast. - Sami śmieją się, że chodzą do przedszkola. Ale tu naprawdę rodzą się przyjaźnie. Pomagają sobie nawzajem, tworzy się między nimi coś na kształt rodziny - dodaje opiekunka. - Jedna z pań miała pretensje do dzieci, że ją oddały. Teraz mówi, że to najlepsza rzecz, jaka ją spotkała.

### Codziennosc z opieką i wsparciem

W „Naszym Domu” każdy dzień to osiem godzin opieki i różnorodnych zajęć. Seniorzy korzystają z pomocy fizjoterapeutów, neurologopedy, pedagoga, psychologa. Otrzymują drugie śniadanie i obiad, a opłata za dzień wynosi 20 zł - głównie na pokrycie kosztów posiłków.

- Nie trzeba przychodzić codziennie. Kto chce raz w tygodniu - przychodzi raz. Inny codziennie. Mamy miej-

sca dla 20 osób, ale jeśli będzie potrzeba, zwiększymy liczbę - mówi Beata Nowakowska-Mosór, wiceprezes Stowarzyszenia Honestus, które prowadzi placówkę.

Rekrutacja trwa. Dokumenty można znaleźć online lub wypełnić je na miejscu - pracownicy służą pomocą, bo formalności są obszerne. Placówka jest współfinansowana z projektów unijnych - niemal 5 milionów złotych przeznaczono na wsparcie seniorów. Pieniądze te pochodzą z dotacji uzyskanej przez zakopiański urząd miasta.

### Po południu - czas dla dzieci

Po godzinach pracy z seniorami, te same mury mają niebawem wypełnić się dziecięcym śmiechem. „Nasz Dom” uruchamia także świetlicę popołudniową dla dzieci z powiatu tatrzańskiego.

- Zapewniamy opiekę specjalistów, a w przyszłości także dowóz. Dzieci będą tu miały pomoc w odrabianiu lekcji, zajęcia z matematyki, języka polskiego, rytmikę, informatykę, logopedę, robotykę - wylicza Nowakowska-Mosór. Działania będą trwały cały rok - także w wakacje. W planach jest również szkoła dla rodziców, wsparcie



Od lewej: Joanna Janicka, Beata Nowakowska-Mosór, Elżbieta Matlak-Bętkowska.

psychologiczne i rodzinne wycieczki.

### Dzieci i seniorzy - razem

Powstanie jednej, wielopokoleniowej placówki nie jest przypadkowe. To przemyślany pomysł na integrację i praktyczne rozwiązanie. - Tych samych specjalistów potrzebują dzieci i seniorzy. W jednym miejscu łatwiej o kompleksową opiekę - nie trzeba się przemieszczać - tłumaczy Elżbieta Matlak-Bętkowska, mieszkanka Zakopanego i jedna z inicjatorek projektu. - To coś dla naszej społeczności. Za kilka lat to będzie naturalna sieć relacji - znajomi, rodziny, sąsiedzi. Międzypokoleniowość

może być profilaktyką samotności, sposobem na lepsze życie w starzejącym się społeczeństwie.

### Wartość wspólnoty

Choć stowarzyszenie Honestus działa pro bono, nie ukrywa, że potrzebne jest finansowanie. Łącznie ok. 10 milionów złotych przeznaczono na działania społeczne w ramach projektów unijnych. - Seniorzy dają nam lekcje mądrości, a dzieci - świeżości i energii. My im dajemy opiekę, a oni nam - sens i wdzięczność. To działa w dwie strony - mówi Joanna Janicka.

Tekst i fot.: Paweł Pełka

## Zakopane pamięta o Kurierach Tatrzańskich

Młodzież, władze miasta i powiatu uczcili 12 września Dzień Pamięci Kurierów Tatrzańskich.

Uroczystości odbyły się przed Pomnikiem Kurierów Tatrzańskich w Kuźnicach w Zakopanem.

**W** ydarzenie, które prowadził Piotr Kopeć, dyrektor Szkoły Podstawowej nr 1, rozpoczęło się od odśpiewania „Mazurka Dąbrowskiego” oraz Hymnu Kurierów Tatrzańskich. Historię kurierów przypomnieli uczniowie Szkoły Podstawowej nr 2. Jednym z nich był patron ich szkoły - Bronisław Czech.

- Dobrze, że spotykamy się tutaj już regularnie. Trzeba przypominać piękne, honorowe karty historii, zwłaszcza dziś, gdy nasze oczy zwracają się w różne strony, bo na świecie nie jest spokojnie. Musimy pamiętać o tych, którzy w takich chwilach nie zawahali się - poszli bronić naszej ojczyzny, jak umieli i jak było trzeba - mówi starosta Andrzej Skupień. Dodał, aby młodzi zwracali uwagę właśnie na takich bohaterów, a nie, na przykład, na internetowych influencerów.

Wiceburmistrz Iwona Grzebyk-Dulak stwierdziła, że zebrani spotkali się, aby oddać hołd tym, o których historia niejednokrotnie nie mówiła głośno. - Kurierzy Tatrzańscy to nie tylko



żołnierze, ale także sportowcy, taternicy, przewodnicy tatrzańscy - niewiele starsi od tych, których dziś tu widzimy - którzy mieli swoje plany, marzenia, wizję przyszłości, ale poświęcili swoje życie dla Polski - mówiła wiceburmistrz.

W uroczystościach brali również

udział członkowie Komitetu Budowy Pomnika Kurierów Tatrzańskich. - Nie wszyscy z nich, ze względów zdrowotnych, mogą tu być - tak, jak Józef Pitoń, nasz senior, przewodnik, ratownik, czy Kazimierz Gąsienica Byrcyn. Dziękuję z tego miejsca, że ten pomnik żyje, że

to nie jest tylko skała wystawiona w lesie, ale że nasze marzenie się spełniło - stwierdził Andrzej Stanek.

Przedstawiciele władz miasta, powiatu, a także Komitetu Budowy Pomnika złożyli przed pomnikiem wiązanki kwiatów.

pp



Zdjęcia: Bartłomiej Jurecki



## Czarna seria

Pięć śmiertelnych wypadków w Tatrach.

**W** ostatnich dniach w Tatrach Słowackich doszło do dwóch wypadków, w których zginęli Polacy. Pierwszy z nich wydarzył się 10 września rano w rejonie tzw. Batorywieckiej Próby na trasie na Gerlach. Dwóch polskich turystów schodziło ze szczytu. Jeden z nich spadł z wysokości ok. 40 metrów. Turysta był nieprzytomny, miał m.in. raną głowę. Na miejsce z pomocą śmigłowca przybyli ratownicy Horskiej Zachrannej Służby. Niestety, mimo prób ratowania życia turysty, lekarz stwierdził jego zgon.

Kolejna tragedia miała miejsce 13 września. W Tatrach panowały trudne warunki pogodowe. Był ulewny deszcz i mgła. Ratownicy Horskiej Zachrannej Służby zostali poproszeni o pomoc dwóm Słowakom, którzy utknęli w rejonie Klimkowej Przełęczy (pomiędzy Durnym Szczytem a Pośrednią Turnią).

W trakcie trwającej już akcji ratunkowej HZS ponownie została poproszona o pomoc. Te same osoby zadzwoniły z informacją, że widziały około 100-metrowy upadek kobiety, z którą nie można było nawiązać kontaktu. Była to 32-letnia Polka. Ze względu na niesprzyjające warunki pogodowe nie udało się użyć śmigłowca, więc ratownicy na miejsce wypadków musieli dotrzeć piechotą. Po dotarciu do dwóch Słowaków, zabezpieczyli ich i przetransportowali w bezpieczne miejsce razem z partnerem poszkodowanej turystki, który nie był w stanie samodzielnie zejść. Wszyscy przeszli na szczyt Łomnicy, gdzie w budynku górnej stacji kolejki spędzili noc.

Z kolei po polskiej stronie Tatr, pod Kozią Przełęczą, 8 września turysta odpał od szlaku i zginął na miejscu. Życie stracił też mężczyzna, który zasłabł na trasie przez Boczań na Halę Gąsienicową. Ostatnia z tragedii wydarzyła się we wtorek 15 września. Z Granatów do Dolinki Buczynowej spadł turysta i zginął na miejscu.

jof, pp

**ODDZIAŁY:**

■ NOWY TARG, ul. Rynek 11  
tel. 18 26 699 34  
■ CHICAGO, 6500 S. Archer Ave.  
Chicago ILL 60638

**REDAKTOR NACZELNY**

Paweł Pełka p.pełka@24tp.pl

**DYREKTOR ARTYSTYCZNY**

Andrzej Jurecki aloszajurecki@gmail.com

**DZIENNIKARZE**

Jolanta Flach j.flach@24tp.pl  
Jurek Jurecki jjurecki@24tp.pl  
Marek Kalinowski (Rabka, Orawa) m.kalinowski@24tp.pl  
Rafał Gratkowski (Zakopane) r.gratkowski@24tp.pl

**KULTURA, PUBLICYSTYKA**

Beata Zalot b.zalot@24tp.pl

**GÓRY**

Apoloniusz Rajwa gory@24tp.pl

**SPORT**

Paweł Pełka p.pełka@24tp.pl

**ROZMAITOŚCI**

Agnieszka Nowelli a.nowelli@24tp.pl

**FOTO**

Bartek Jurecki, Ludmiła Sorokowska,  
Zofia Sz wajnos

**DZIAŁ GRAFICZNY**

Andrzej Larkowski

**KOREKTA**

Monika Para-Miśkowiec

Mirosława Borowicz

**BIURA REKLAM I OGŁOSZEŃ**

**Zakopane**

● ul. Krupówki 54, tel. 18 20 130 23  
ogloszenia@24tp.pl  
● ul. Zwierzyniecka 14 sekretariat@24tp.pl  
tel. 18 20 130 00, fax 18 20 000 01

**Nowy Targ**

Rynek 11, tel. 18 26 699 34, nowytag@24tp.pl

**Czarny Dunajec**

Rynek 7, tel. 18 26 57 204

**SPECJALIŚCI DS. MARKETINGU**

Katarzyna Starczowska k.starczowska@24tp.pl tel. 508 380 383

Magdalena Lipkowska magdalena@24tp.pl tel. 608 377 217

**SEKRETARIAT**

Beata Momot (Zakopane), sekretariat@24tp.pl

**WYDAWCA**

Zakopiańskie Towarzystwo Gospodarcze Sp. z o.o.

**DRUK**

Polska Press Sp. z o.o. Drukarnia w Sosnowcu  
ul. Baczyńskiego 25a, 41-203 Sosnowiec-Milowice

Wydanie internetowe:

[www.24tp.pl](http://www.24tp.pl)



Materiały do informatora kulturalnego można wysłać

pod adres: a.nowelli@24tp.pl

Zdjęcia noworodków: dzieci@24tp.pl

Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych.

**Telefon interwencyjny**

**18 2000000**

**606 402 247**

**PRENUMERATA**

krajowa: kwartalna - 120 zł, półroczna - 190 zł,

roczna - 350 zł

zagraniczna kwartalna - 210 zł

(Europa) półroczna - 380 zł, roczna - 710 zł

**WPLATY NA KONTO**

**PKO BP ZAKOPANE**

33 1020 3466 0000 9502 0033 4839

IZBA WYDAWÓW PRASY

REGI

REKLAMA



# Humory i apetyt dopisywały

W niedzielę na Równi Krupowej w Zakopanem odbył się Wielki finał Małopolskiego Festiwalu Smaku.

**D**o tej pory Festiwal Smaku odwiedził: Olkusz, Koszycy, Nowy Wiśnicz i Niepołomice. W niedzielę Dolna Rówień Krupowa zamieniła się w wielką karczmę na otwartym powietrzu. Mimo że padało, humory uczestnikom i gościom dopisywały. Swoje kulinarne umiejętności prezentował m.in. Andrzej Polan. Były też konkursy dla najmłodszych, quizy wiedzy o Małopolsce. Impreza organizowana przez samorządowe władze województwa małopolskiego miała też swój charytatywny charakter. W jej trakcie trwała zbiórka pieniędzy dla



Zdjęcia: Bartłomiej Jurecki

osób zmagających się z rzadkimi chorobami.



pp

TAXI 4, 6, 8 OS.

**EURO TAXI**

**196 88**  
**602 822 666**  
[www.taxizakopane.pl](http://www.taxizakopane.pl)

**Chochotowskie termy**

**JADĄC Z EURO TAXI**  
**15% RABATU**  
NA WSZYSTKO  
**WEJŚCIE BEZ KOLEJKI**

**TYGODNIK**  
Podhalański

**OGŁOSZENIA**  
**DROBNE I REKLAMY**

do Tygodnika Podhalańskiego  
w Czarnym Dunajcu  
przyjmuje codziennie

**KANTOR**  
**„U BOBKA”**  
Usługi turystyczne  
Czarny Dunajec, Rynek 7

**ASTRUM**

Nowy Targ, ul. Długa 21a  
Tel. 18 266 66 29,  
661 621 937

**TERMINALE**  
**PŁATNICZE**  
**KASY FISKALNE**

Oprogramowania dla:  
sklepów, gastronomii,  
hotelarstwa, medycyny, aptek.  
Podpis elektroniczny  
SERWIS LAPTOPÓW

**USŁUGI**  
**INFORMATYCZNE**

**RADIO TAXI**  
**ZAKOPANE**  
**191-92**  
**1820-1111**

**ANTYKI I GALERIA**  
**POD ŚWIĘTYM MIKOŁAJEM**

3 piętro  
SDH  
Granit

**Ogromna**  
**kolekcja**  
**antyków**

Zapraszamy:  
● pon. - piątek  
od 10.00-18.00  
● w sobotę  
od 10.00-16.00

Zakopane  
ul. Kościuszki 3  
Tel. +18 20 64 406  
+48 601 464 133

# Traktory na pełnym gazie

Siódma edycja Podhalańskich Wyścigów Traktorów.



**13** września w Nowym Targu odbyła się siódma edycja Podhalańskich Wyścigów Traktorów, znanych również jako Traktoriada. Impreza, która od lat przyciąga zarówno pasjonatów maszyn rolniczych, jak i tłumy widzów, po raz drugi odbyła się w stolicy Podhala. Wcześniej przez kilka lat gospodarzem wydarzenia była Bystra Sidzina, jednak ograniczenia przestrzeni w centrum wsi zmusiły organizatorów do poszukiwania nowej lokalizacji.

Pomysłodawcą i głównym organizatorem wyścigów jest Marcin Obałek, podróżnik i pasjonat starych traktorów, który zasłynął przejazdem 30 tysięcy kilometrów przez Amerykę Południową Ursusem 6014. To właśnie jego inicjatywa sprawiła, że Podhale co roku staje się areną widowiskowej rywalizacji maszyn, które na co dzień rzadko kojarzą się ze sportowymi emocjami.

Tegoroczna edycja zgromadziła 40 zawodników z Polski i Słowacji, którzy rywalizowali w czterech kategoriach:

SAM-y - pojazdy samodzielnie konstruowane,

CAP-ki do 30 KM - lekkie traktory o mniejszej mocy,

Siłacze 30-60 KM - średnia klasa maszyn,

Wielka Stopa - potężne traktory powyżej 60 KM.

Rywalizacja była zacięta, a zmagania zawodników obserwowały tysiące widzów, wypełniających teren w Nowym Targu. Organizatorzy zadbali nie tylko o emocje sportowe, ale także o walory historyczne - odbyły się przejazdy honorowe, takie jak przejazd 80-letniego Ursusa w stanie muzealnym.

Tekst i fot.:  
Krzysztof Kusper



OGŁOSZENIE PŁATNE

## Piknik rowerowy „Zakręć w Tatry” - aktywna integracja na pograniczu polsko-słowackim

W sobotę, 21 czerwca, na historycznej stacji PKP w Podczerwonym odbył się niezwykle piknik rowerowy „Zakręć w Tatry”, który zgromadził aż 150 uczestników z Polski i Słowacji. Wydarzenie zrealizowano w ramach małego projektu pn. Szlak wokół Tatr inspiruje do rozwoju, realizowanego przez Miasto i Gminę Czarny Dunajec oraz słowacką Trstenę. To kolejny dowód na to, jak wspólna inicjatywa i wsparcie unijne mogą przyczynić się do rozwoju regionu pogranicza oraz pogłębiania współpracy transgranicznej.

Celem pikniku było nie tylko promowanie turystyki rowerowej i aktywności fizycznej na świeżym powietrzu, ale również integracja mieszkańców obu stron granicy oraz podkreślenie znaczenia Szlaku wokół Tatr – sztandarowego projektu infrastrukturalnego, który stał się symbolem współpracy polsko-słowackiej. Trasa ta, oprócz oczywistych walorów rekreacyjnych, pełni ważną funkcję edukacyjną i kulturową – łączy miejsca o bogatej historii, unikatowych wartościach przyrodniczych i dziedzictwie lokalnych społeczności.

Piknik był pełen atrakcji zarówno dla dorosłych, jak i dzieci. Dla najmłodszych przygotowano specjalną strefę zabaw z animacjami, grami i konkursami. Starsi uczestnicy mogli sprawdzić swoje siły w konkursach rowerowych z nagrodami oraz skorzystać z darmowego wyżywienia – aromatyczne potrawy z grilla cieszyły się dużym powodzeniem. Każdy uczestnik otrzymał również gadżety rowerowe, które będą miłą pamiątką z wydarzenia i zachętą do dalszego odkrywania Szlaku wokół Tatr.

Nie zabrakło również oprawy artystycznej – na scenie wystąpiły zespoły regionalne, które wprowadziły

uczestników w klimat góralskiej kultury i podkreśliły wspólne korzenie mieszkańców pogranicza. Dzięki obecności mieszkańców, turystów, przedstawicieli samorządów i organizacji pozarządowych piknik stał się nie tylko wydarzeniem rekreacyjnym, ale i platformą do dialogu oraz wymiany doświadczeń.

Projekt został współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Funduszu Małych Projektów programu Interreg Polska – Słowacja 2021–2027, zarządzanego przez Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej TATRY z o.o. To właśnie dzięki takim funduszom możliwa jest realizacja inicjatyw, które wzmacniają więzi między społecznościami lokalnymi i przyczyniają się do zrównoważonego rozwoju regionu.

Piknik „Zakręć w Tatry” pokazał, że turystyka rowerowa może być nie tylko formą spędzania wolnego czasu, ale też narzędziem integracji, promocji dziedzictwa kulturowo-przyrodniczego oraz budowania wspólnej przyszłości na polsko-słowackim pograniczu. Wydarzenie to zostanie na długo w pamięci uczestników jako przykład dobrej współpracy i wspólnej troski o rozwój regionu.

Wyłączną odpowiedzialność za zawartość niniejszej publikacji ponoszą jej autorzy i nie może być ona utożsamiana z oficjalnym stanowiskiem Unii Europejskiej oraz EUWT TATRY z o.o.

Interreg Współfinansowany przez UNIE EUROPEJSKĄ  
Polska – Słowacja

## Rezerwat nam rośnie

Rezerwat „Bór na Czerwonym” w Nowym Targu większy o prawie 80 hektarów.

**R**egionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Krakowie ogłosił, że powierzchnia rezerwatu przyrody „Bór na Czerwonym” została znacząco powiększona. Od 3

września 2025 roku obszar chroniony obejmuje już 194,59 ha, co oznacza wzrost aż o 79,93 ha w stosunku do dotychczasowych 114,66 ha.

Decyzja zapadła na wniosek Nadleśnictwa Nowy Targ i do-

skonałe wpisuje się w tegoroczne obchody 100-lecia utworzenia rezerwatu.

Powiększenie rezerwatu oznacza, że jeszcze większy fragment cennych, podmokłych borów otaczających nowotarskie torfowisko zostanie objęty ochroną prawną, co ma kluczowe znaczenie dla zachowania bioróżnorodności Podhala i ochrony zasobów wodnych regionu.

KK

## Park zamknięty

Od 10 września mieszkańcy Nowego Targu muszą liczyć się z czasowym zamknięciem placu zabaw w Parku im. Adama Mickiewicza.

**P**owodem jest rozpoczęcie prac remontowych, które potrwać aż do końca 2025 roku.

Jak informuje urząd miasta, modernizacja ma na celu nie tylko poprawę funkcjonalności obiektu, ale także podniesienie poziomu bezpieczeństwa

oraz wprowadzenie nowoczesnych rozwiązań, które uczynią to miejsce jeszcze bardziej atrakcyjnym dla rodzin z dziećmi.

KK





## Pożegnanie Pani Dyrektor Jolanty Stolarczyk

Podczas XVII sesji Rady Gminy Szaflary, która odbyła się 27 sierpnia 2025 roku, w sposób szczególny uhonorowano Panią Jolantę Stolarczyk - długoletnią Dyrektorkę Szkoły Podstawowej w Bańskiej Niżnej.

Z okazji przejścia na emeryturę i zakończenia kadencji z dniem 28 sierpnia, Pani Dyrektorka otrzymała liczne wyrazy uznania i podziękowania za wieloletnią, oddaną pracę na rzecz lokalnej społeczności.

Słowa wdzięczności i szacunku wyrazili: Wójt Gminy Szaflary Rafał Szkaradziński, Przewodniczący Rady Gminy Stanisław Wąsik oraz Sołtys Bańskiej Niżnej Jan Stopka. Wójt podkreślił ogromne zaangażowanie Pani Dyrektorki w rozwój szkoły, podnoszenie jakości edukacji oraz niezachwianą postawę - pełną pasji, odpowiedzialności i oddania. Jedno-

ześnie zaangażował o wsparcie i pomoc dla przyszłego dyrektora w procesie przejścia obowiązków.

Uroczyste pożegnanie obfitowało w serdeczne słowa podziękowań.

Przez 17 lat pracy jako dyrektorka placówki, Pani Jolanta Stolarczyk dała się poznać jako osoba wyjątkowo oddana pracy i całej społeczności zarządzając również swoją pasją do filatelistyki. Jej postawa zyskała powszechny szacunek i uznanie.

W swoim wystąpieniu Pani Dyrektorka wyraziła wdzięczność za lata owocnej współpracy, wyrozumiałość i wspólne działania na



rzecz edukacji.

Z okazji przejścia na emeryturę składamy Pani Jolancie Stolarczyk najserdeczniejsze życzenia - zdrowia, spokoju i radości. Niech ten

nowy etap życia będzie czasem zasłużonego odpoczynku oraz realizacji osobistych pasji i marzeń.

Tekst: Alicja Sąder  
Zdjęcie: Natalia Romasz

## Nagrody dla najlepszych uczniów

Nagrody Wójta Gminy Szaflary dla uczniów z bardzo dobrymi wynikami z egzaminu ósmoklasisty oraz najlepszych uczniów z terenu gminy Szaflary w roku szkolnym 2024/2025.

W środę, 27 sierpnia 2025 roku, podczas posiedzenia sesji Rady Gminy Szaflary miała miejsce wyjątkowa uroczystość - wręczenie dyplomów oraz nagród finansowych dla uczniów, którzy w roku szkolnym 2024/2025 uzyskali bardzo dobre wyniki z egzaminu ósmoklasisty oraz dla najlepszych uczniów z terenu gminy Szaflary w roku szkolnym 2024/2025.

Wyróżnienia wręczyli wójt gminy Szaflary Rafał Szkaradziński oraz przewodniczący rady gminy Szaflary Stanisław Wąsik. Była to forma uznania za ciężką pracę, zaangażowanie oraz wysokie osiągnięcia

edukacyjne młodych mieszkańców gminy.

Wójt Rafał Szkaradziński pogratulował nagrodzonym uczniom, podkreślając, że ich sukces to efekt systematycznej pracy i determinacji, podkreślił także ogromną pomoc ze strony rodziców nagrodzonych uczniów. Życzył im dalszych sukcesów na kolejnych etapach edukacji, a także wyraził nadzieję, że będą nadal rozwijać swoje pasje i umiejętności.



Wręczenie nagród stało się już tradycją w Gminie Szaflary i jest wyrazem docenienia młodzieży, która swoją postawą i wynikami stanowi powód do dumy dla całej lokalnej społeczności.

Pełna galeria zdjęć dostępna na Facebooku Serce Podhala - Gmina Szaflary.

Tekst: Alicja Sąder, oprac. r./  
Zdjęcie: Natalia Romasz

## Wernisaż młodej sztuki w Szaflarach

W piątek 12 września, w sali widowiskowej GCKPiT w Szaflarach odbył się wyjątkowy wernisaż prac młodych artystów, pn. „Początek Nowej Drogi”.

Podczas wydarzenia można było zobaczyć prace podopiecznych Pani Marii Mrozek z Powiatowego Centrum Kultury w Nowym Targu, które prezentowały różne techniki i style plastyczne, kreatywność oraz świeże spojrzenie na sztukę.

Swoje prace prezentowali: Bartłomiej Mikołajczyk-Skobel, Bolesław Kukulski, Piotr Kocik, Dagma-

ridała, Klaudia Ślimak, Maria Rogowicz, Lena Barańska, Aurelia Wojeńska i Zofia Trebunia. Podczas tego ważnego wydarzenia towarzyszyli im najbliżsi: rodzice, dziadkowie, nauczyciele i przyjaciele.

Prace młodych artystów można oglądać w Gminnym Centrum Kultury w Szaflarach (ul. Szkolna 6A) do 19 września.

Zdjęcie: GCKPiT w Szaflarach



## Gmina Szaflary na 34. Forum Ekonomicznym w Karpaczu

W dniach 2-4 września w Karpaczu odbyła się 34. edycja Forum Ekonomicznego. Podczas wydarzenia gminę Szaflary reprezentował wójt Rafał Szkaradziński.

Forum ekonomiczne to jedno z największych i najważniejszych wydarzeń gospodarczo-politycznych w Europie Środkowo-Wschodniej. Jego misją jest budowanie przyjaznego klimatu dla rozwoju współpracy politycznej i gospodarczej pomiędzy państwami Unii Europejskiej i ich sąsiadami. Gośćmi Forum są prezydenci, szefowie rządów, ministrowie, politycy i samorządowcy, prezesi korporacji, ludzie kultury i sportu, uznani naukowcy, opiniotwórcy dziennikarze i przedstawiciele organizacji pozarządowych, którzy biorą udział w panelach dyskusyjnych tworząc przestrzeń do debaty nad zagadnieniami z dziedziny ekonomii, ochrony środowiska, technologii, bezpieczeństwa, cyfryzacji, zdrowia, energetyki, ekologii czy polityki krajowej i międzynarodowej.

Wójt gminy Szaflary wziął udział w dyskusji jako panelista w debatach dotyczących zrównoważonego rozwoju pn.: „Inwestycja w OZE źródłem ryzyka i sposoby jego zarządzaniem” oraz „Odnawialne źró-



dła energii jako element na drodze do transformacji energetycznej”. Wśród panelistów znaleźli się także Poseł na Sejm RP Ireneusz Zyska, prezydent Pabianic Grzegorz Mackiewicz, członek zarządu województwa lubelskiego Jarosław Kwasek, prorektorka Szkoły Głównej Handlowej w Warszawie Dorota Niedziółka, a także przedstawiciele firm i spółek Ergo Hestia S.A., Supra Brokers S.A., BP Europa SE, Ekovoltis, Njord, Fortum Power and Heat Polska.

## Radni gminy wizytowali inwestycje w gminie Szaflary

W drugiej połowie sierpnia br. radni gminy Szaflary wraz z wójtem gminy i pracownikami urzędu odbyli coroczną komisję objazdową po wszystkich trwających i zakończonych w tym roku inwestycjach w gminie Szaflary.

Wśród inwestycji znalazły się m.in.: przedszkole i żłobek w Zaskalu, budowa kanalizacji w Maruszynie, budowa chodnika na ul. Władysława Orkana w Szaflarach, budowa drogi i chodnika na ul. Prezydenta Ryszarda Kaczorowskiego w Szaflarach, budowa magistrali ciepłowniczej w Szaflarach i odwiert geotermalny Bańska PGP4 zlokalizowany również w Szaflarach

Zdjęcie: UG Szaflary



## Wyścig Tatra Road Race na drogach gminy Szaflary

W sobotę 6 września przez gminę Szaflary przejechał wyścig kolarski Tatra Road Race. Była to już 11. edycja tego prestiżowego wyścigu.

W tegorocznej edycji, pomimo niekorzystnych warunków pogodowych, na startcie pojawiło się ponad 1000 zawodników z Polski i z zagranicy, do mety dotarło blisko 900 uczestników. Na terenie gminy Szaflary kolarze walczyli na dwóch dystansach, AS (82,6 km /2290 metrów przewyższenia) oraz HELL (118,8 km /3260 metrów przewyższenia) tak, aby każdy mógł pojechać na miarę swoich możliwości.

Na trasie dystansu HELL w gminie Szaflary zawodnicy dwukrotnie przejechali słynnym podjazdem pod Pitoniówkę, gdzie zlokalizowana była Premia Górską, walczyli o punkty i Puchar Wójta Gminy Szaflary.

Patronat Honorowy nad Wyścigiem objął Wójt Gminy Szaflary Rafał Szkaradziński.

Tatra Road Race to jeden z najtrudniejszych wyścigów dla kolarzy amatorów w Polsce, którego organi-



zatozem jest Cezary Szafranec z Tatra Cycling Events, pasjonat kolarstwa, kiedyś czynny zawodnik, później amator startujący w licznych zawodach szosowych i mtb w Polsce i Europie.

Wszystkim Mieszkańcom gminy Szaflary dziękujemy za wyrozumiałość z powodu utrudnień, jakie wystąpiły w tym dniu, oraz za doping zawodników.

Pełna galeria zdjęć z wyścigu dostępna jest na Facebooku Serce Podhala - Gmina Szaflary

## Sołectwo Bańska Niżna w gronie laureatów konkursu „Małopolska Wieś 2025”

Bańska Niżna zajęła drugie miejsce w kategorii Nowatorska Małopolska Wieś i otrzymała nagrodę w wysokości 50 tys. zł!

O tytuły najpiękniejszej, najbardziej nowatorskiej i najbardziej aktywnej w sieci wsi walczyło 57 sołectw z 17 powiatów. Gratulujemy!

Szczegóły na stronie: <https://www.malopolska.pl/aktualnosci/rolnictwo/poznalismy-laureatow-konkursu-malopolska-wies-2025>

Zdjęcie: UMWM



# Budowa powstała z martwych

Zapomniana budowa supermarketu w Rabce ruszyła na nowo po tym, jak kilka lat temu inwestycję wstrzymał nadzór budowlany.

**C**chodzi o obiekt przy ulicy Zakopiańskiej w rejonie, gdzie powstało niedawno rondo. Budowę marketu budowlanego, który miał działać w ramach dużej sieci, rozpoczęli jeden z miejscowych przedsiębiorców. Gdy budowa była już mocno zaawansowana, pojawiły się niepokojące symptomy. Masy ziemi napierające ze wzgórza zaczęły wyginać powstające mury. Nadzór budowlany wstrzymał budowę, tym bardziej że kontrola wykazała odstępstwa od pierwotne-

go projektu. Inwestor został zobowiązany do przeprowadzenia badań geologicznych na sąsiadujących z budową działkach. Właściciele tych parceli, przeciwni inwestycji, nie chcieli się zgodzić na wejście w ich teren. Bez badań geologicznych - inwestycja stanęła. Pat trwał wiele lat. Jednak dosłownie kilka tygodni temu na placu budowy pojawiły się znów ekipy budowlane i ostatnio - roboty mocno przyspieszyły.

Zapytaliśmy o sprawę w nadzorze budowlanym. Jak poinformowała nas szefowa nowotarskiego PINB Gabriela Przyszał, inwe-

stor dopełnił wszelkich formalności i - za wiedzą nadzoru budowlanego - uzyskał pozwolenie na kontynuowanie prac.

- Potwierdzam, roboty są prowadzone za naszą wiedzą, zgodnie z wymogami. Mając w pamięci wydarzenia sprzed lat, mamy nad tą budową stały nadzór - podkreśla szefowa nowotarskiego nadzoru budowlanego.

Inwestor nie chce komentować wznowienia robót, zapewnia przy tym, że swoje plany ujawni za kilka dni.

Tekst i fot.:

Marek Kalinowski



Budowę marketu wiele lat temu wstrzymał nadzór budowlany.

## Raba Wyżna

### Broń, narkotyki i precjoza

Policja zatrzymała dwóch młodych mężczyzn posiadających narkotyki, a także broń gazową i kradzioną biżuterię.

**D**o zatrzymania dwóch mężczyzn: 28-letniego mieszkańca gminy Raba Wyżna oraz 38-letniego mieszkańca powiatu suskiego doszło 8 września. - Akcją przygotowali wspólnie policjanci z rabczańskiego komisariatu i funkcjonariusze Wydzia-

łu Kryminalnego Komendy Powiatowej Policji w Nowym Targu. - Działania były prowadzone na terenie gminy Raba Wyżna oraz jednej z miejscowości powiatu suskiego. Ich efektem było zatrzymanie dwóch mężczyzn podejrzanych o przestępstwa narkotykowe i kradzieże - zaznacza asp. szt. Łukasz Burek

z nowotarskiej policji. - Podczas interwencji mundurowi zabezpieczyli pewne ilości mefedronu i marihuany. W trakcie przeszukań miejsc zamieszkania zatrzymanych znaleziono również pistolet gazowy kalibru 8 mm wraz z amunicją. Ponieważ policjanci podejrzewali, że broń mogła być przerabiana na ostrą, została zabezpieczona do dalszych badań specjalistycznych. Funkcjonariusze natrafili także na złotą

## Taras z sześcioma granatami

Właściciel jednej z wiekowych rabczańskich willi znalazł podczas remontu skrzynkę z granatami.

**M**ieszkaniec Rabki-Zdroju podczas wykonywania prac porządkowych w willi niemal stuletniej, pod tarasem natrafił na skrzynię. W jej wnętrzu znajdowało się sześć granatów ręcznych pochodzących z czasów II wojny światowej - relacjonuje asp. szt. Łukasz Burek z nowotarskiej policji. - Policjanci

niezwłocznie zabezpieczyli teren i do czasu przyjazdu specjalistów czuwali nad bezpieczeństwem mieszkańców - dodaje.

Policjanci zaalarmowali patrol saperki 16. Batalionu Powietrznodesantowego w Krakowie. Saperzy przyjechali na miejsce, zabezpieczyli granaty i wywieźli na miejsce, gdzie zostaną zdetonowane.

mk

mk

## Rabka-Zaryte

### Zderzenie czterech aut

Do bardzo groźnego wypadku doszło na drodze krajowej 28 w Zarytem.

**D**o wypadku doszło przy wyjeździe z Rabki w stronę Raby Niżnej. Na łuku drogi zderzyły się cztery auta. Na miejscu pracowali

strażacy i policja. Załoga karetki pogotowia opatrywała poszkodowanych. Ze wstępnych ustaleń wynika, że nikt nie odniósł poważniejszych obrażeń. Ruch w miejscu wypadku odbywał się

wahadłowo. Utrudnienia trwały kilkadziesiąt minut.

Wypadek zdarzył się niemal w tym samym miejscu, gdzie pod koniec lipca doszło do tragedii - w zderzeniu ciężarówki z autem osobowym zginęła jedna osoba.

Tekst i fot.:

Marek Kalinowski



Piątkowy wypadek zdarzył się niemal w tym samym miejscu, gdzie pod koniec lipca doszło do tragedii - w zderzeniu ciężarówki z autem osobowym zginęła jedna osoba.

REKLAMA

**Pan Steskal**  
CHLEB GAZDY  
z cebulką i czosnkiem

**Pan Steskal**  
Słodkie Studio

**Tort bananowy**

NOWOŚĆ

Zamów online na [www.pansteskal.pl](http://www.pansteskal.pl)

**MIXUJ DO WOLI!**

**TRZECIA SZTUKA 20% TANIEJ!**

PROMOCJA DLA KLIENTÓW Z KARTĄ LUB APLIKACJĄ

# Istnienie Poszczególne w szponach AI

Ilu z nas marzyło o tym, by mieć portret namalowany ręką Witkacego?

W trakcie zakopiańskich prezentacji Pępek Świata marzenie to spełnia sztuczna inteligencja.

**W**itkacowskie IP, czyli Istnienie Poszczególne w szponach demonicznej AI, to tytuł tegorocznych Zakopiańskich Prezentacji Artystycznych „Pępek Świata”, które w piątek 13 września wystartowały pod Tatrami. Przez kilkanaście dni artyści, filozofowie, naukowcy będą próbować odpowiedzieć na pytanie, czy sztuczna inteligencja i nowoczesne technologie zagrażają sztuce i artystom, jak Witkacy odnalazłby się w obecnych czasach - demonicznej AI, algorytmów i cyfrowego kopiowania.

Jednym z pierwszych gości Pępka była **Anna Anomalia**. Przyjechała z projektem artystycznym, który wykorzystuje sztuczną inteligencję. Razem z artystami - **Ondrejem Revickým** i **Dawidem Rysiem** stworzyli „Firmę portretową 2.0”, gdzie sztuka i technologia splatają się, by - jak przekonują - otwierać nowe przestrzenie dla artystów, odbiorców i marek na międzynarodowej scenie.

Jak pamiętamy, jednoosobowa Firma Portretowa „S.I. Witkiewicz” działała w latach 1925-1939. Zgodnie ze stworzonym przez Witkacego regulaminem, portretował on w pięciu pod-

stawowych typach od A do E, odpowiadających zróżnicowanym konwencjom obrazowania. Na zamówienie tworzył najczęściej werystyczne i fotograficznie podobizny i portrety w fanta-

jących. Typ E zakładał wysubtelnienie i podkreślenie urody modela - w tym typie najczęściej Witkacy portretował kobiety. Wykonywał także portrety dziecięce (ponoć niechętnie),

Teatru Witkacy w czasie trwania Prezentacji Artystycznych. Każdy z gości mógł wybrać sobie typ portretu i wyjść z własną podobizną stworzoną w stylu Witkacego. Jak przekonywali twór-

otwiera przed nami możliwość wejścia w świat Witkacego - jego intensywności, deformacji i nieustannej gry ze światem. Algoritm nie tyle odtwarzają jego styl, co oddychają jego języ-

uczestniczący w tym artystycznym eksperymencie stanął wobec własnego odbicia, które deformuje się i pęka, by za chwilę złożyć w nową całość. Jakby artysta chciał przypomnieć, że tożsamość zawsze jest procesem, nigdy skończonym dziełem. By każdy wszedł nie tylko w przestrzeń Witkacego, ale też w jego sposób myślenia, jego podejście do sztuki i do świata. „To nie jest podróż w przeszłość, ale raczej próba zobaczenia, jak jego duch rezonuje dziś, w epoce algorytmów” - tłumaczą.

Sobotnie „Rozmowy Istotne” odbywały się pod hasłem „Między chaosem a kodem: Artystyczna strategia w erze algorytmicznej”. **Anna Anomalia**, twórczyni i inicjatorka projektu ArtIntell, której „Firma Portretowa 2.0” jest kolejną odsłoną, podkreśla, że sztuczna inteligencja jest po prostu nowym „pędzlem” w rękach artysty. Odbiorcy dają możliwość percepcji sztuki, wejścia w świat sztuki głębiej, wejścia głębiej w świat artysty, także niezującego.

Nowoczesne inteligencje dają możliwość, żeby nie był to proces przypadkowy, żeby przypadkowość AI była sterowana ekspresją artystyczną - tłumaczył **Ondrej Revický**, twórca wizualny specjalizujący się w grafice proceduralnej, grafice 3D i instalacjach świetlnych z Wydziału Sztuk Pięknych Uniwersytetu Rzeszowskiego.

Zakopiańskie Prezentacje Artystyczne „Pępek Świata” potrwają do 23 września, a w programie spektakle, koncerty, wystawy, niekończące się rozmowy i możliwość - przez cały czas trwania „Pępka” odwiedzin Firmy Portretowej 2.0.

Tekst i fot.: **Beata Zalot**



- Sztuczna inteligencja jest po prostu nowym „pędzlem” w rękach artysty, a odbiorcy dają możliwość wejścia w świat sztuki głębiej, wejścia głębiej w świat artysty, także niezującego - przekonuje **Anna Anomalia**, która do Witkacego przyjechała z „Firmą Portretową 2.0”.

stycznym otoczeniu (typ A) oraz zwyczajne, typowe przedstawienia obcych ludzi (typ B). Przyjaciołom Witkacy wykonywał wizyjne wizerunki - zazwyczaj mocno zdeformowane, podążające w kierunku Czystej Formy (typ C i jego warianty). Typ D był podobny do C, jednak powstawał bez środków odurza-

które powstawały w typie mieszanym B i E, ponieważ na sam typ B dzieci były zbyt ruchliwe.

Czy nie marzyliśmy, by znaleźć się kiedyś w pracowni Witkacego i zostać przez niego sportretowanym? Coś, co do niedawna było niemożliwe, dziś za sprawą AI staje się realne. „Firma portretowa 2.0” zawitała w foyer

cy tego projektu podczas sobotnich „Rozmów Istotnych”, stworzona przez nich instalacja to nie tylko praca sztucznej inteligencji, ale przede wszystkim działalność człowieka - jego kreacji i wiedzy. I nie tylko o pamiętkowy portret, zabrany ze sobą do domu, tu chodzi.

„Firma Portretowa 2.0”

kiem: urywanym, rozedrganym, ironicznym. Tu portret nie jest przedmiotem, który można wynieść i powiesić, ale doświadczeniem, w którym uczestniczysz. To obraz, który się nie zatrzymuje, tylko staje się w czasie - na twoich oczach i poprzez twoją obecność” - napisali twórcy.

Chodzi o to, by każdy

## Janda z Witkacym w Witkacym

Wieziecie drzewo do lasu - miała usłyszeć **Krystyna Janda** w drodze do Zakopanego od **Waldemara Zawodzieńskiego**, reżysera „Matki”.

**S**pektakl „Matka” **Stanisława Ignacego Witkiewicza** rozpoczął tegoroczne Zakopiańskie Prezentacje Artystyczne „Pępek Świata” w Teatrze Witkacy. Ekipa warszawskiego Teatru Polonia z **Krystyną Jandą** na czele (świetna rola tytułowej matki) została w sobotni wieczór 13 września bardzo ciepło przyjęta przez publiczność pod Tatrami.

Spektakl opowiada o trudnych relacjach, często toksycznych, pomiędzy matką a synem. Jednocześnie w sztuce wybrzmiewają mocno katastroficzne wizje i poglądy autora. „Religia skończyła się, filozofia wyżera sobie bebechy i też skoń-

czy śmiercią samobójczą. Koniec indywidualizmu zarządnego przez społeczeństwo - rzecz już dziś banalna” - grzmi witkacowski Leon.

Groteskowy dramat Witkacego jest parodią psychologicznego dramatu rodzinnego, w typie **Strindberga** i **Ibsena**. Zespół „Polonii” postanowił sztukę zagrać bardzo „klasycznie”, bez groteskowych odjazdów i deformacji, co mogło być pewnym zaskoczeniem dla widzów. Ta „realność” jednak wzmocniła jeszcze bardziej przekaz. O relacjach, które zawsze są trudne i niszczące, i o nieuchronności katastrofy, do której zmierzają ludzkość.

Przekaz Witkacego w inter-

pretacji teatru „Polonii” nabiera szczególnej wymowy w obecnych czasach wszechobecnego „miernot”, które na różnych szczeblach władzy decydują o losach innych, od małych społeczeństw do wielkich imperiów. Witkacowska wizja spełnia się. Nasze losy są dziś w rękach idiotów.

Gra z każdego warszawskich aktorów zasługuje na oddzielną uwagę, ponieważ każda z postaci jest wyrazista i przekonująca. To, co mnie osobiście uderzyło, to gra **Krystyny Jandy**. Nie wteledy, gdy wygłaszała słowa głównej bohaterki, ale wtedy, kiedy nic nie mówiła. To, ile można powiedzieć pomiędzy, w minimalistycznych gestach, bezruchu, za-

styglej pozie. Chapeau bas.

Po spektaklu odbyło się krótkie spotkanie zakopiańskiej publiczności z artystami. **Krystyna Janda** zapytana, czy miała wcześniej na scenie kontakt z tekstami Witkacego, wyznała, że nie pamiętała. Podkreślała, że grając w „Matce” na pewno pierwszy raz grała Witkacego w pełni świadomie. A poruszana w spektaklu tematyka jest jej tym bardziej bliska, że jest matką dwóch synów.

W spektaklu „Matka” wystąpili: **Katarzyna Gniewkowska**, **Krystyna Janda**, **Małgorzata Rożniatowska**, **Agnieszka Skrzypczak**, **Jarosław Boberek**, **Tomasz Tyndyk**, **Bartosz Waga**.

Tekst i fot.: **Beata Zalot**



Zakopiańska publiczność miała nie tylko okazję zobaczyć **Krystynę Jandę** na scenie. Podczas spotkania po spektaklu mogła zadać aktorce pytania.

**19 - 25 września 2025**



**dodatek**  
TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

Treść programu i foto dzięki uprzejmości: Prasowej Agencji Telewizyjnej, Polsatu, TVP1, TVP2, TVN, TV4, TVN7, TV Puls, TV Trwam, TVP Kultura INFORMUJEMY, ŻE REDAKCJA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ZMIANY W PROGRAMACH TV

Wydawca: Dodatek sp. z o.o., ul. Wiatrakowa 11/3, 85-115 Bydgoszcz, tel. 516-019-821, e-mail: twona@magraf.pl, Redaktor naczelny: Sławomir Grzmieł ISSN 1643-2460 • Skład komputerowy: Magraf sp. j.

**Piątek**



**20:00 Pamiętnik**  
Melodramat, USA, 2004  
TVN 7

Siedemnastoletnia Allie Hamilton przyjechała na wakacje do Seabrook w Karolinie Północnej. Poznała Noaha Calhouna i od tego momentu życie obojga diametralnie się zmieniło. Choć wkrótce rozdzieliła ich zdecydowana postawa matki Allie, która nie akceptowała chłopaka z klasy robotniczej, a także wybuch II wojny światowej, młodzi kochankowie wciąż o sobie myśleli. Jednak gdy Noah wrócił z frontu, Allie była już zaręczona. Minęło kilkadziesiąt lat. W domu spokojnej starości mężczyzna czyta wyblakły pamiętnik kobiecie chorej na Alzheimera...  
**INNE DATY EMISJI: CZWARTEK, 23:10**

**Sobota**



**02:20 Minari**  
Dramat, USA, 2020  
TVP KULTURA

W pogoni za amerykańskim snem Jakob Yi przeprowadza swoją rodzinę z Kalifornii do sielskiego Arkansas. Jego marzeniem jest stworzyć własną farmę, której plony mogłyby zaopatrywać okolicznych koreańskich sklepikarzy. Jakby tego było mało, do rodziny dołącza nieco szelmowska babcia z Korei. Choć nie pachnie tak jak powinna, a jej metody wychowawcze są dość dziwaczne, na przekór wszystkiemu, nawiązuje nić porozumienia z 6-letnim Davidem, a pozostałych członków rodziny uczy, jak tworzyć nową więź z Ameryką, pielęgnując równocześnie własną tradycję.

**Niedziela**



**20:00 Siedem lat w Tybecie**  
Biograficzny, dramat, USA, 1997  
TVP KULTURA

Austria, rok 1939. Heinrich Harrer opuszcza ciężarną żonę Ingrid i wyrusza w Himalaje z niemiecką ekspedycją prowadzoną przez Petera Aufschnaitera. Wyprawa budzi powszechne zainteresowanie, na dworcu kolejowym uczestników otaczają fotoreporterzy. Żądny przygód Harrer, wbrew woli Ingrid, wyrusza w daleką podróż, ale obiecuje żonie, że wróci za cztery miesiące. Himalajski zamierzają zdobyć dziewięty pod względem wysokości szczyt świata, Nanga Parbat, w zachodniej części Himalajów. Wybuch II wojna światowa...  
**INNE DATY EMISJI: PONIEDZIAŁEK, 22:40**

**Poniedziałek**



**20:30 Tartuffe**  
Teatr Telewizji, 2025  
TVP 1

Spektakl przenosi sztukę Molière'a do współczesności. Zachowano język oraz fabułę oryginału, tekst jest w świetnym tłumaczeniu Jerzego Radziwiłowicza. Powstała tak nowoczesna, estetycznie wyrefinowana komedia, która nie tylko bawi, ale także trzyma widza w napięciu. Centralnym problemem stanie się nie tylko religijna hipokryzja, lecz przede wszystkim kryzys rodziny oraz destrukcyjna siła pieniądza, który współcześnie często staje się najwyższą wartością. Kategorie takie jak praca, sukces i majątek zastępują idee pobożności. Spektakl sportretuje rodzinę w głębokim kryzysie - emocjonalnym i egzystencjalnym...

**Wtorek**



**23:40 Dzień swira**  
Komediodramat, Polska, 2002  
TVP 2

Film przedstawia jeden dzień z życia 49-letniego Adasia Miauczyskiego. Rozwiedziony mężczyzna ze skromnej nauczycielskiej pensji co miesiąc płaci alimenty. Żona, która porzuciła męża niedużo wcześniej, sama wychowuje ich jedynego syna. Niskie zarobki i słaba pozycja społeczna wywołują w bohaterze filmu głębokie frustracje i agresję. Ciępi na nerwicy wykonywane rano czynności. Kiedy się budzi, boi się wstać, z lękiem myśli co przyniesie kolejny dzień. Broniąc się przed otaczającym go światem, tworzy swoisty dławący rytuał codziennego życia.

**Środa**



**03:00 Swatka ISIS**  
Dokument, Włochy, 2022  
TVP 2

Film dokumentalny opowiada o Toobie Gondal, która w wieku 20 lat wyjechała z Londynu i dołączyła do Państwa Islamskiego. Zyskała popularność jako swatka ISIS po tym, jak zwerbowała mnóstwo kobiet z Zachodu, które posłużyły bojownikom. W latach 2014-2017 aktywnie wspierała propagandę. Potem zniknęła na dwa lata, a następnie została sfilmowana w 2019 roku w Raqqa w Syrii przez reżyserkę filmu. Potem znów ślad po niej zaginął. Film pokazuje prawdziwą twarz Tooby, nie poczuwającej się do odpowiedzialności za swoje czyny. Gondal stara się stworzyć fikcyjną rzeczywistość, którą mają odbiorców filmu.

**Czwartek**



**22:45 Król Richard: Zwycięska rodzina**  
Biograficzny, sportowy, USA, 2021  
TVN

Opowieść o Richardzie Williamsie, niezrażającym się problemami ojca, który wychował dwie najbardziej utalentowane sportsmenki wszechczasów - Venus i Serenę - i zmienił oblicze tenisa. Richard Williams to niezrażający się problemami ojciec, który wychował dwie najbardziej utalentowane sportsmenki wszechczasów i zmienił oblicze tenisa. Mężczyzna ma jasną wizję przyszłości swoich córek i stosuje niekonwencjonalne metody. Ma także plan, który zakłada, że dorastające na ulicach Compton Venus i Serena staną się międzynarodowymi ikonami tenisa. Film oparty na prawdziwej historii.

**PIĄTEK • 19 września**

**TVP 1**

- 06:10 Akacja 38 - serial, 2017
- 07:00 Transmisja Mszy Świętej
- 07:30 Agape Bliźnie Ciebie - mag.
- 08:00 Serwis Info
- 08:05 Pogoda Info
- 08:20 Okrasa lamie przepisy - magazyn kulinarny
- 09:00 Ranczo - serial obycz., 2013
- 10:00 Komisarz Alex - serial kryminalny
- 11:00 Ojciec Mateusz - serial kryminalny
- 12:00 Serwis Info
- 12:10 Agrobiznes
- 12:30 Agropogoda - magazyn
- 12:40 Magazyn Rolniczy
- 13:00 Lekkoatletyka - Mistrzostwa Świata, Tokio
- 15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej
- 16:05 Dziedzictwo - serial, Turcja
- 17:00 Teleexpress
- 17:20 Pogoda

**TVP 2**

- 04:35 Na dobre i na złe - serial obyczajowy, Polska
- 05:30 M jak miłość - serial obyczajowy, Polska, 2021
- 06:25 Anna Dymna - spotkajmy się
- 06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2025
- 07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
- 12:30 Kolo fortuny - teleturniej
- 13:15 Miłość i nadzieja - serial obycz., Turcja, 2022
- 14:05 Va Banque - teleturniej
- 14:35 Na sygnale - serial fabularny
- 15:05 La Promesa - pałac tajemnic - serial, Hiszp., 2023
- 15:50 Przepis dnia
- 16:00 Kolo fortuny - teleturniej
- 16:35 Familiada - teleturniej

**TVN**

- 05:40 Uwaga! - program interwencyjny
- 05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy
- 06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
- 07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
- 11:40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy. Dzisiaj Magda Gessler zaprasza nas do pizzerii Bujani w Tarnowie oraz do restauracji Dama Kier w Łędzinach.
- 13:55 The Floor - teleturniej
- 14:35 Ukryta prawda - program obyczajowy
- 16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska
- 17:55 Detektywi - program kryminalny
- 19:00 Fakty
- 19:30 Sport

**POLSAT**

- 06:00 Nowy Dzień z Polsat News
- 08:00 Halo tu Polsat - poranny program informacyjno-rozrywkowy
- 11:30 Gliniarze - W podwarszawskiej wsi dochodzi do serii podpałek i rozbojów. Ofiarą ostatniego pada dwójka kilkulatnich dzieci...
- 14:40 Dlaczego ja? - serial paradokulentalny
- 15:50 Wydarzenia - program informacyjny
- 16:15 Pogoda
- 16:20 Interwencja - magazyn reporterów
- 16:30 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy
- 17:00 Gliniarze - serial paradokulentalny
- 18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy
- 18:50 Wydarzenia - program informacyjny

**TVP Kultura**

- 06:05 Afisz kulturalny
- 06:15 Muzyczne poranki
- 06:55 Tamte lata, tamte dni - Kazimierz Kaczor - mag.
- 07:35 Podróże z historią - Śląsk nieoczywisty - dok., 2017
- 08:20 Wstęp Wolny - felieton
- 08:45 Którędy po sztukę - mag.
- 09:00 Przez Atlantyk - dramat, Nor., 2020
- 10:05 20x20 lat TVP Kultura - Joanna Wnuk-Nazarowa
- 10:30 Program studyjny
- 10:50 Beethoven: Symphony No. 3 Eroica - koncert, Niemcy, 2020
- 12:00 Sophia Loren. Portret gwiazdy - dok., Franc., 2020
- 13:25 Retro kino - Cyd - fab., USA, Wł., Wlk. Bryt., 1961
- 16:35 Godzina szczerości - Jerzy Polomski - 1995
- 17:40 Jerzy Polomski - koncert, 2022
- 18:35 Kolekcja - Magdalena Abakanowicz - felieton

**TV Puls**

- 06:00 Policjanci z Miami - serial kryminalny
- 08:00 Kobra - oddział specjalny - Policjyna psycholog pada ofiarą zamachu i zapada w śpiączkę. Alex i Semir próbują znaleźć człowieka, który skrzywdził ich przyjaciółkę.
- 10:00 Zaklinaczka duchów - Melinda pomaga Nedowi uporać się z duchem. Medium próbuje poradzić sobie również z duchem, który ukazuje się jej bez ubrania.
- 10:55 Zbuntowany anioł - serial obyczajowy
- 12:50 Zaklinaczka duchów - Melinda spotyka mężczyznę o imieniu Gabriel, który ma takie same zdolności do kontaktu ze zmarłymi jak ona. Tymczasem kobieta zgłasza się po pomoc do profesora Payne'a.

**TVN 7**

- 05:30 Szkoła - Sandra Motyka z pierwszej klasy liceum, zazdrośna o atrakcyjną przyjaciółkę Weronikę, wymyśla, że zostanie słynną dietetyczką. Sprzedaje gimnazjalistkom mieszanki ziół i kłamie, że wcześniej stosowała je Weronika...
- 08:20 Ukryta prawda - program obyczajowy
- 11:25 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
- 12:55 Detektywi - program kryminalny
- 14:55 Szpital św. Anny - program obyczajowy
- 15:55 Sąd rodzinny - program sądowy
- 16:55 Zapisane w gwiazdach - program paradokulentalny
- 17:55 Opowieści małżeńskie - program obyczajowy
- 19:00 Ukryta prawda - program obyczajowy

**TV 4**

- 06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej - reality show
- 07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradokulentalny
- 08:55 Policjantki i Policjanci - serial paradokulentalny
- 10:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy
- 11:55 Trudne sprawy - program obyczajowy
- 14:55 Ktoś tu kłamie? 16:55 Policjantki i Policjanci - serial paradokulentalny
- Łowcy skarbów. Kto da więcej
- 19:00 Policjantki i Policjanci - serial paradokulentalny
- 20:00 Gwiazdy Kabaretu 22:15 Krucjata Bourme'a - sens., USA, Niemcy, Rosja, Indie, 2004
- 00:25 STOP Drogówka - serial policyjny
- 01:25 Hardkorowy lombard - paradokument
- 02:55 Śmieć na 1000 sposobów
- 03:25 Lubie disco!
- 04:25 Top 10 - Lista Przebojów
- 05:30 Telezakupy TV Okazje

**17:30 Jaka to melodia?** - teleturniej muzyczny

**18:10 Klan** - telenowela TVP

**18:45 Akacja 38** - serial kostiumowy, 2017

**19:30 Program inform. 19.30**

**19:55 Pytanie dnia**

**20:10 Sport**

**20:15 Pogoda**

**20:30 Zaraz wracam** - serial, 2025

**21:10 Komisarz Alex** - serial krym.

**22:10 Sekielski wieczorową porą** - talk-show

**23:10 Wielki Szu** - sens., Polska, 1982

**01:05 Drellich** - serial, 2025

**02:05 Rocky 3** - dramat, USA, 1982

**03:55 Sekielski wieczorową porą** - talk-show

**17:20 Miłość i nadzieja** - serial obycz., Turcja, 2022

**18:15 Va Banque** - teleturniej

**18:50 Jeden z dziesięciu** - telet.

**19:25 Barwy szczęścia** - serial obycz., 2025

**19:55 Przepis dnia**

**20:05 Barwy szczęścia** - serial obycz., 2025

**20:45 Postaw na milion** - teleturniej

**21:45 Tak to ledało** - teleturniej krym.

**22:45 To jest grane** - magazyn

**23:25 Kino relaks - Goldfinger** - sens., Wlk. Bryt., 1964

**01:25 Morderstwa w Bayeux** - film kryminalny, Franc., 2024

**03:15 Akacja 38** - serial kostiumowy, 2015

**19:40 Pogoda**

**19:50 Uwaga!** - program interwencyjny

**20:00 John Wick II** - sens., USA, Włochy, Hong Kong, Kan., 2017

**22:45 Ciche miejsce II** - SF, USA, 2020

**00:45 Kuba Wojewódzki** - talk-show

**01:45 Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy

**02:50 Bill Cosby: Kulisy skandalu** - dokument

**03:40 Uwaga!** - program interwencyjny

**03:55 Zwykłe rzeczy, niezwykle wynalazki** - program edukacyjny

**04:25 Łowcy staroci** - program poradnikowy

**19:15 Gość Wydarzeń** - rozmowa dnia

**19:30 Sport**

**19:40 Pogoda**

**19:55 Twoja Twarz Brzmi Znajomo** - program muzyczno-rozrywkowy

**22:05 Krew** - serial obyczajowy

**23:05 Jaś i Małgosia: Łowcy czarownic** - sens., USA, Niemcy, 2013. Jasia i Małgosia łączą niezwykła misja - na całym świecie nie ma lepszych od nich łowców czarownic.

**01:00 Legenda Herkulesa** - sens., USA, 2014

**03:15 Nasz Nowy Dom** - program rozrywkowy

**04:40 Disco Gramy** - program muzyczny

**05:25 Telezakupy TV Okazje**

**19:00 Legendy opery - Jose Carreras** - dok., Wlk. Bryt., 2018

**20:00 Wieczór kinomana - Dom dusz** - dramat, Portugalia, Niemcy, Dania, USA, 1993

**22:30 Którędy po sztukę** - magazyn

**22:55 Małżeństwo po włosku** - komedia, Włochy, 1964

**00:55 Noc krótkich filmów - I co jeszcze - Wizyta - Slow Light**

**01:35 Raport Pileckiego** - dramat, biograficzny, Polska, 2023

**03:45 Jak to się mówi, czyli Kasia u Bralczyka** - magazyn

**04:25 Wydarzenie aktualne**

**05:05 Teledyski**

**13:50 Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument

**15:50 Ranczo** - serial kom., Polska

**18:00 Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument

**20:00 Mechanik: Prawo zemsty** - akcja, USA, 2011. Elitarny zabójca wprowadza w tajniki swojego zawodu ucznia, który ma powiązania z jedną z jego ofiar.

**21:55 Rambo 3** - akcja, USA, 1988

**23:50 W odwecie za śmierć** - akcja, USA, 2010

**02:00 Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument fabularny

**03:05 Menu na miarę** - program kulinarny

**05:00 Dyżur** - serial medyczny

**20:00 Pamiętnik** - melodramat, USA, 2004

**22:40 Ślub od pierwszego wejrzenia** - reality show

**23:45 Dar** - sens., USA, Australia, Chiny, 2015. Młode małżeństwo kupuje wymarzony dom, by w nim rozpocząć nowe życie. Spotkany przypadkiem dawny kolega staje się nowym przyjacielem domu. Wkrótce okazuje się, że nowy przyjaciel jest kimś innym niż się wydawało...

**02:05 Hotel Paradise** - reality show

**02:55 Historie o duchach**

**03:40 Osadzone. Blok F** - program obyczajowy

**04:10 Druga strona medalu** - talk-show

**09:35 Św. na każdy dzień 09:45 Jestem mamą 10:00 Inf. dnia 10:15 Rozmowy niedok. 11:25 Współpracownicy prawdy 11:35 Natura et Homo 12:00 Aniol Pański 12:03 Inf. dnia 12:20 Głos serca 13:05 Świat widziany sercem 13:30 Msza św. 14:30 Drzwi do lasu 14:55 Słowo życia 15:00 Modlitwa do Boga Miłosierdzia 15:20 Mocni w Wierze 15:50 Ma się rozumieć 16:00 Inf. dnia 16:10 Natura Obiektywne 16:30 Katolicy a tożsamość Europy 17:00 Mały Katyń - Obóz NKWD w Trzebusce 17:30 Geopolityka 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Aniol Pański 18:05 Inf. dnia 18:15 Westerplatte Młodych 19:00 Warto zauważyć... 19:30 Brat Franciszek 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Współpracownicy prawdy - fragmenty wywiadów 21:00 Apel Jasnog. 21:20 Inf. dnia**

SOBOTA • 20 września

TVP 1

05:05 Grzechy dzieciństwa - film kostiumowy, 1980
06:20 Balans bieli - magazyn
07:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze
07:40 Rok w ogrodzie
08:05 Rok w ogrodzie Extra - magazyn
08:20 Pełnosprawni - magazyn dla niepełnosprawnych
08:55 Ranczo - serial obycz., Polska, 2013
09:55 Komisarz Alex - serial kryminalny
10:50 Ojciec Mateusz - serial kryminalny
11:50 Rolnik szuka żony - reality show
12:55 Lekkoatletyka - Mistrzostwa Świata, Tokio
15:35 Okrasa łamie przepisy - magazyn kulinarny

TVP 2

05:10 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obyczajowy, Polska, 2025
06:25 Dla niesłyszących - M jak miłość - serial obyczajowy, Polska, 2025
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz - magazyn poranny
11:30 Górna półka smaku - cykl kulinarno-detektywistyczny
12:10 Postaw na milion - teleturniej
13:05 Miłość i nadzieja - serial obyczajowy, Turcja, 2022
14:00 Familiada - teleturniej
14:35 Koło fortuny - teleturniej
15:15 Szansa na sukces. Opole 2026 - widowisko muzyczne



16:05 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:35 Pan Mama - serial komediowy, 2025
18:40 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia
20:05 Sport: Pogoda
20:25 Profilera Jastrzę - serial, 2025
21:25 Hit na sobotę - Strzępy - dram., Polska, 2022
23:20 Bardzo poszukiwany człowiek - thriller, USA, Niemcy, Wlk. Bryt., 2014
01:30 Wielki Szu - sens., Polska, 1982
03:20 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
04:15 Program rozrywkowy



16:20 Na dobre i na złe - serial
17:15 Miłość i nadzieja - serial obycz., Turcja, 2022
18:15 Va Banque - teleturniej
18:50 Słowo na niedzielę
19:00 Informacje kulturalne
19:25 Rodzinka.pl - serial kom.
20:30 The Voice of Poland - Przesłuchania w ciemno - widowisko muzyczne
23:05 Pozycja obowiązkowa - kom., USA, 2018
01:00 Nie mów nikomu - thriller, Francja, 2006. Przed laty Margot Beck padła ofiarą brutalnego mordu. Domniemyano zabójca został zatrzymany, ale nigdy nie przyznał się do popełnienia tego czynu...
03:15 Akcja 38 - serial kostiumowy, 2015

TVN

05:35 Uwaga! - program interw.
05:50 Ukryta prawda
06:45 Kobieta na krańcu świata - program Martyny Wojciechowskiej
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
12:00 Na Wspólnej Omnibus - serial obycz., Polska
14:05 MasterChef - Przed nami ostatnia grupa uczestników, którzy wciąż nie mają białych fartuchów z imieniem. Ich zadanie...
15:45 Wredne dziewczyny - kom., USA, Kan., 2004. Szesnastoletnia Cady Heron do tej pory mieszkała i uczyła się w Afryce. Jej rodzice postanowili jednak powrócić do Stanów i tam wysłać ją do liceum...
17:55 Ugotowani - magazyn
19:00 Fakty
19:30 Sport
19:40 Pogoda



19:45 Afryka Express - reality show
21:40 Kac Vegas w Bangkoku - kom., USA, 2011. Phil, Stu, Alan i Doug wyjeżdżają do egzotycznej Tajlandii na ślub Stu. Po niezapomnianym wieczorze kawalerskim w Las Vegas Stu nie chce ryzykować. Jednak życie nie zawsze układa się zgodnie z planem.
23:40 Blade: Wieczny łowca II - horror, USA, Niemcy, 2002
02:10 Szpital - program obycz.
03:00 Co za kabaret!
03:50 Uwaga! - program interwencyjny
04:05 Celnicy na straży Europy - program edukacyjny
05:00 Kto was tak urządził - program poradnikowy

POLSAT

06:00 Nowy Dzień z Polsat News
08:00 Halo tu Polsat - poranny program informacyjno-rozrywkowy
11:00 Ewa gotuje - program kulinarny
11:40 Epoka lodowcowa 2: Odwilż - anim., USA, 2006
13:40 Niesamowity Spider-Man - sens., USA, 2012. Nastoletni samotnik, Peter Parker nieustannie próbuje odkryć sekret ze swojej przeszłości. Tajemnicza teczka, którą zostawił mu ojciec, doprowadza go do doktora Curtisa Connorsa...
16:30 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy
17:30 Awantura o kasę - teleturniej
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Prezydenci i Premierzy - rozmowy Jarosława Gugały



19:30 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Kabaret na żywo. Młodzi i Moralni. Nad mętną rzeką
22:00 Nieszczęśliwi 2 - sens., USA, 2012. Nieszczęśliwi zostają wysłani do Nepalu, aby uratować chrześcijańskiego biznesmena...
00:10 Dzika noc - sens., USA, Kan., 2022. Święty Mikołaj przybywa do rezydencji rodziny Lightstone, aby dostarczyć prezenty. Wypada z kolumny w chwili, gdy grupa najemników atakuje mieszkańców.
02:45 Świat według Kiepskich
04:40 Disco Gramy - program muzyczny
05:25 Teleshopy TV Okazje

TVP Kultura

06:05 Mały Spirou - fabularny, Belgia, Franc., 2017
07:40 Informacje kulturalne - magazyn
08:10 Beethoven: Symphony No. 3 Eroica - koncert, Niemcy, 2020
09:20 Dokument tygodnia - Gauguin na Tahiti. Raj utracony - dok., Włochy, 2019
11:00 Wyspy szczęśliwe - obycz., Polska, 1972
12:00 Legendy opery - Jose Carreras - dok., Wlk. Bryt., 2018
13:00 Wydarzenie aktualne - magazyn
13:40 Zemsta - komedia, Polska, 2002. Czesnik Raptusiewicz mieszkający po sąsiedzku w tym samym zamku ze znieuważonym Rejentem Milcznikiem, pragnie ożenić się z pojętną wdówką, Podstolina...
15:35 Tamte lata, tamte dni - Stanisława Celińska - magazyn
16:15 Retro kino - Cyd - fab., USA, Wł., Wlk. Bryt., 1961
19:25 Łódź kultury
20:00 Bilet do kina - Stan i Ollie - fab., Wlk. Bryt., Kan., USA, 2018
21:50 Sting: Live At The Olympia Paris - koncert, Franc., 2017
23:45 Wieczór kinomana - Dom dusz - dram., Port., Niemcy, Dania, USA, 1993
02:20 Kino nocne - Minari - dram., USA, 2020
04:25 Nocny dokument - Western po włosku, czyli Dzikie Zachód w Europie - dokument, Francja, 2023



15:35 Tamte lata, tamte dni - Stanisława Celińska - magazyn
16:15 Retro kino - Cyd - fab., USA, Wł., Wlk. Bryt., 1961
19:25 Łódź kultury
20:00 Bilet do kina - Stan i Ollie - fab., Wlk. Bryt., Kan., USA, 2018
21:50 Sting: Live At The Olympia Paris - koncert, Franc., 2017
23:45 Wieczór kinomana - Dom dusz - dram., Port., Niemcy, Dania, USA, 1993
02:20 Kino nocne - Minari - dram., USA, 2020
04:25 Nocny dokument - Western po włosku, czyli Dzikie Zachód w Europie - dokument, Francja, 2023

TV Puls

06:00 Kobra - oddział specjalny - W jednej z restauracji w Kolonii niezłomy sprawca bierze zakładników. Swoje działania skupia przede wszystkim na Isabel Frings.
09:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu. Wiadomości polityczne i gospodarcze oraz naukowe ciekawostki.
10:00 Lombard. Życie pod zastaw - 55-letni Sławomir Karbowy jest właścicielem bardzo dobrze prosperującej firmy ogrodniczej.
11:00 Wypadek - 55-letni Sławomir Karbowy jest właścicielem bardzo dobrze prosperującej firmy ogrodniczej. W wyniku nieszcześliwego wypadku w ogrodzie, łamie sobie kregosłup. Lekarze są zgodni - do końca życia będzie umierochomiony na wózku. Zarządzenie firmą i prowadzenie zleceń przejmują...



20:00 John Rambo - akcja, USA, Niemcy, 2008. Tajlandia. Rambo prowadzi spokojne życie, unikając ludzi. Pewnego dnia grupa chrześcijańskich misjonarzy zwraca się do niego z prośbą o transport do nekanej wojny Birmy w celu udzielenia pomocy miejscowej ludności
21:55 Uprawdzona 2 - akcja, Franc., USA, Turcja, Niemcy, 2012
23:40 Detektyw Knight: Dzień Niepodległości - akcja, USA, 2023
01:30 Dyzur - serial medyczny
02:50 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu.
03:45 Menu na miarę
04:45 Dyzur - serial medyczny

TVN 7

05:10 Szkoła - Uczennica drugiej klasy gimnazjum, Weronika Grabecka zakochała się w przystojnym strażaku, który przeprowadzał szkolenie podczas lekcji. Dziewczyna próbuje go poderwać...
06:00 Wiza na miłość - serial paradokumentalny
07:00 New Looney Tunes II - animacja
07:30 Kto tu mieszka? - program rozrywkowy
08:15 Pety i Bill - film rodzinny, Franc., Luk., Belgia, 2013
09:55 Ukryta prawda - program obyczajowy
11:55 Mówię Wam - talk-show
13:00 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
14:25 Top Model - reality show
15:55 Bella i Sebastian - przyg., Franc., 2013. Film o przyjaźni wielkiego owczarka z małym chłopcem.



18:00 Anatomia piękna - program rozrywkowy
19:00 Idź na całość - program rozrywkowy
20:00 Harry Potter i więzień Azkabanu - przyg., USA, Wlk. Bryt., 2004
23:05 Zabójca broń II - sens., USA, 1989. Martin Riggs i Roger Murtaugh mają pilnować Leo Getza, nieuczynnego księgowego, który ma być świadkiem koronnym w procesie mafijnym.
01:35 Osułka przeznaczenie III - horror, USA, Niemcy, 2006
03:10 Historie o duchach
04:00 Fachowcy - program paradokumentalny
04:35 Druga strona medalu - talk-show

TV 4

06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej - reality show
07:00 Galileo - ciekawostki popularnonaukowe, intrygujące zagadki ze świata nauki i techniki
11:05 Jesteśmy Dla Dzieci - program o dzieciach, które zmagają się z różnego rodzaju schorzeniami
11:30 Miodowe Lata - serial komediowy
12:45 Królowa - komedia, Franc., 2005
14:55 Policjantki i Policjanci - serial paradokumentalny
20:00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny
00:00 Gwiazdy Kabaretu - program rozrywkowy
02:15 Interwencja - magazyn reporterów
02:25 STOP Drogówka - serial policyjny
03:25 Lubię discol - program muzyczny
04:25 Top 10 - Lista Przebojów - program muzyczny
05:30 Teleshopy TV Okazje



09:00 Kamienie wolać będą
10:00 Inf. dnia
10:15 Retrospekcja
10:35 Słowo życia
10:40 Polski Punkt Widzenia
11:00 Kropelka radości
12:00 Anioł Pański
12:03 Inf. dnia
12:20 Warto zauważyć...
12:50 Natura Obiektywnie
13:20 Ocali od zapomnienia
13:30 Msza św.
14:30 Przegład Tyg. „Niedziela”
14:35 Słowo życia
14:45 Jak wygrać małżeństwo?
15:00 Dzieła niewiasta
15:15 Mateczniki Polskości
15:30 Wierzę w Boga
16:00 Inf. dnia
16:10 Historia PL
17:00 Ks. Michał Rapacz
17:30 Przełamując barierę
17:55 Poczet Wlk. Polaków
18:00 Anioł Pański
18:05 Inf. dnia
18:15 Rozmowy niedok.
19:25 Św. na każdy dzień
19:30 Manna z Nieba
19:45 Modlitwa z udziałem dzieci
20:00 Inf. dnia
20:20 Różaniec
20:50 Współpracownicy prawdy - fragmenty wywiadów
21:00 Apł Jasnog.
21:20 Inf. dnia

TV Trwam

09:00 Kamienie wolać będą
10:00 Inf. dnia
10:15 Retrospekcja
10:35 Słowo życia
10:40 Polski Punkt Widzenia
11:00 Kropelka radości
12:00 Anioł Pański
12:03 Inf. dnia
12:20 Warto zauważyć...
12:50 Natura Obiektywnie
13:20 Ocali od zapomnienia
13:30 Msza św.
14:30 Przegład Tyg. „Niedziela”
14:35 Słowo życia
14:45 Jak wygrać małżeństwo?
15:00 Dzieła niewiasta
15:15 Mateczniki Polskości
15:30 Wierzę w Boga
16:00 Inf. dnia
16:10 Historia PL
17:00 Ks. Michał Rapacz
17:30 Przełamując barierę
17:55 Poczet Wlk. Polaków
18:00 Anioł Pański
18:05 Inf. dnia
18:15 Rozmowy niedok.
19:25 Św. na każdy dzień
19:30 Manna z Nieba
19:45 Modlitwa z udziałem dzieci
20:00 Inf. dnia
20:20 Różaniec
20:50 Współpracownicy prawdy - fragmenty wywiadów
21:00 Apł Jasnog.
21:20 Inf. dnia

TV Trwam

09:15 Manna z Nieba
09:30 Msza św.
10:35 Przegład Tygodnika „Niedziela”
10:40 Sanktuarium Cudu Eucharystycznego w Sokółce
11:00 Głos serca
12:00 Anioł Pański z Ojcem Św. Leonem XIV
12:15 Papież Polak do Rodaków
13:00 Zerwany kłos
14:40 Cudowna Pani w bukowskim obronie
15:00 Wiesz - to też Polska
16:00 Inf. dnia
16:10 Koncert zyczeńi
16:50 Mateczniki Polskości
17:00 Natura et Homo
17:30 Sól ziemi
17:55 Poczet Wlk. Polaków
18:00 Anioł Pański
18:05 Inf. dnia
18:15 Rozmowy niedok.
19:25 Św. na każdy dzień
19:30 Moja katolicka rodzina
20:00 Inf. dnia
20:20 Różaniec
20:50 Credo: Włara Kościoła
21:00 Apł Jasnog.
21:20 Inf. dnia
21:40 Retrospekcja
21:45 Stan Bzcp. Państwa
21:55 Św. na każdy dzień
22:00 Mocni Jego mocą
22:45 Jak wygrać małżeństwo?
23:00 Jak my to widzimy

NIEDZIELA • 21 września

TVP 1

05:25 Sprawa dla reportera
06:20 Słownik polsko@polski - talk-show prof. J. Miodka
06:55 Słowo na niedzielę
07:00 Transmisja Mszy Świętej
08:00 Tydzień
08:25 Przed ekranem
08:40 Kariera Nikodema Dyzmy - serial, 1979
09:50 Pan Mama - serial kom.
10:55 Komisarz Alex - serial krym.
11:55 Między ziemią a niebem - Skrzatusz
12:00 Anioł Pański, Watykan
12:15 Między ziemią a niebem - Skrzatusz
12:45 Poszukiwacze Nadziei - reportaż
13:10 Natura w Jedyńce - Kultowe wyspy Oceanu Indyjskiego - Malediwy - dok., Niemcy, 2025
14:15 Trędowata - melodramat, Polska, 1976



16:05 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:35 Daję słowo - Maciej Orłó - talk-show
18:40 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia
20:05 Sport
20:15 Pogoda
20:25 Drelich - serial, 2025
21:25 Rolnik szuka żony - reality show
22:30 Riwiera dla dwojga - kom., Wlk. Bryt., Franc., 2013
00:15 Strzępy - dram., Polska, 2022
02:05 Azy! - dram., Wlk. Bryt., Czechy, USA, 2017
04:20 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny

TVP 2

04:00 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obyczajowy, Polska, 2025
05:45 Dla niesłyszących - M jak miłość - serial obyczajowy, Polska, 2025
06:45 Operacja zdrowie - magazyn medyczny
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
11:00 Jak to się mówi, czyli Kasia u Bralczyka - magazyn
11:35 The Voice of Poland - Przesłuchania w ciemno - widowisko muzyczne
13:35 The Voice
14:00 Familiada - teleturniej
14:35 Koło fortuny - teleturniej
15:10 Szansa na sukces. Opole 2026 - widowisko muzyczne



16:15 Tak to leciało - teleturniej muzyczny
17:15 Harry Wild - serial obycz., Wlk. Bryt., 2022
18:20 Rodzinka.pl - serial kom.
19:05 Goldfinger - sens., Wlk. Bryt., 1964
21:05 Ania Rusowicz na dobry wieczór - widowisko muzyczne
22:15 Na noże - komedia kryminalna, USA, 2019
00:35 Mama Tina - dram., Franc., 2015. Film o działalności charytatywnej. Irlandce Christine Noble walczącej o prawa dziecka w Wietnamie.
02:30 Lokatorka III - serial, 2023
03:30 Pozycja obowiązkowa - komedia, USA, 2018

TVN

05:30 Uwaga! - program interwencyjny
05:45 Batwheels I - animacja, przygodowy
05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy
06:50 Bitwa o gości - program rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
12:00 Kobieta na krańcu świata - program Martyny Wojciechowskiej
13:10 Co za tydzień - magazyn rozrywkowy
13:50 Afryka Express - reality show
15:40 Za duży na bajki - kom., Polska, 2022
17:55 Pogromcy Chaosu - program rozrywkowy
19:00 Fakty
19:30 Sport
19:40 Pogoda
19:45 MasterChef - program kulinarno-rozrywkowy



21:25 Teściowie II - kom., Polska, 2023. Weronika i Łukasz - niedoszła para młoda z pierwszej części postanawia dać sobie drugą szansę i zaprasza rodzinę na ślub i przyjęcie weselne do nadmorskiej miejscowości.
23:25 John Wick II - sens., USA, Wł., Hong Kong, Kan., 2017
02:00 Superwizjer - magazyn reporterów
02:35 Szpital - program obycz.
03:25 Uwaga! - program interwencyjny
03:45 Zwykłe rzeczy, niezwykle wynalazki - program edukacyjny
04:10 Celnicy na straży Europy - program edukacyjny
05:00 Kto was tak urządził - program poradnikowy

POLSAT

06:00 Nowy Dzień z Polsat News
08:00 Halo tu Polsat - poranny program informacyjno-rozrywkowy
11:05 Pada Shrek - anim., USA, 2007. Shrek szykuje dom i rodzinę do Bożego Narodzenia. Osiół, Kot w Butach i Ciastek obserwują jego wysiłki z dezaprobacją.
11:45 Kopciuszek - obycz., USA, Wlk. Bryt., 2015. Ella w dzieciństwie straciła matkę, a teraz po śmierci ojca jest skazana na łaskę okrutnej mачochy oraz jej dwóch nieznoszących córek - Driselli i Anastasii
14:00 Twoja Twarz Brzmi Znajomo - program muzyczny-rozrywkowy
16:15 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy
17:30 Awantura o kasę - teleturniej



18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:20 Sport
19:25 Pogoda
19:30 Państwo w Państwie - program interwencyjny
19:55 Dancing with the Stars. Taniec z Gwiazdami - program taneczno-rozrywkowy
22:50 Teściowie - serial obyczajowy, Polska, 2024
23:30 I że ci nie odpuszczę - komedia romantyczna, USA, 2018
01:50 Sekstaśma - kom., USA, 2014
03:55 Świat według Kiepskich - serial komediowy
04:40 Disco Gramy - program muzyczny
05:25 Teleshopy TV Okazje

TVP Kultura

05:45 „Tańcz mnie po miłość kres...” - 39. Studencki Festiwal Piosenki, 2003
06:50 Rozmowy (nie)wygodne - Michał Urbaniak - 2024
07:50 Proszę słońca - Pierwsze kroki - serial anim., 1969
08:00 Liturgia prawosławna. Kanonizacja Męczenników Katyńskich
09:35 Niepojęte - Arystoteles. Nieuchomy poruszyiciel - felieton
10:05 Wielcy mistrzowie malarstwa - Monet - serial dok., Franc., 2015
11:10 Wstęp Wolny - felieton
11:30 Przez Atlantyk - dram., Nor., 2020
12:40 Oni wszyscy byli w Montreux - serial dok., Wlk. Bryt., 2023
14:00 W poszukiwaniu dobrego filmu - magazyn
14:40 Stan i Ollie - fab., Wlk. Bryt., Kan., USA, 2018



16:35 Dobry tytuł - magazyn
17:15 Niedziela z... Arkadiuszem Jakubikiem
18:10 Niedziela z... - Chcę się żyć - obycz., Polska
20:00 Siedem lat w Tybecie - biograf., USA, 1997
22:30 Blur kontra Oasis, wojna o britpop - dokument, Franc., 2014
23:40 Noc krótkich filmów - Restart - 2019
00:15 Polskie Evergreeny. Ladies' Jazz Festival Gdynia - koncert, 2024
01:40 Kino nocne - Czerwony świt - akcja, USA, 1984
03:45 Gauguin na Tahiti. Raj utracony - dokument, Włochy, 2019
05:15 U Tatarów - dokument, Polska, 2015

TV Puls

06:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu.
06:50 Kobra - oddział specjalny - Policjantka psycholog pada ofiarą zamachu i zapada w śpiączkę. Alex i Semir próbują znaleźć człowieka, który skrzywdził ich przyjaciółkę. Podczas śledztwa rozpoczynają bezbożną wojnę z Thomasem Sanderem.
08:50 Ranczo - serial kom., Polska
13:40 Kuloodporny - przyg., USA, 2003. Pewien tybetański mnich od ponad trzydziestu lat chroni tajemniczy zwój, dający temu, kto go posiada, ogromną władzę. Nadchodzi dzień kiedy okazuje się, że mnich musi znaleźć swojego następcę. Wybiera Kara...



15:40 Hrabia Monte Christo - przyg., USA, 2002. Niesłusznie skazanemu Edmundowi Dantes po 14 latach udaje się zbiec z więzienia. Przyjeżdża do Paryża, gdzie jako hrabia Monte Christo rozpoczyna dzieło zemsty na swoich wrogach...
18:25 Taxi 2 - kom., Franc., 2000
20:00 Uprawdzona 3 - akcja, Franc., USA, Hiszp., 2014
22:05 Jestem zemsta - thriller, USA, 2016
23:55 Minuta po śmierci - thriller, USA, 2022
01:35 Dyzur - serial medyczny
03:10 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu.
04:00 Dyzur - serial medyczny
05:00 Dzielnica strachu - serial

TVN 7

05:15 Szkoła - Licealista Roksana Wilczak od niedawna chodzi z Darkiem Teodorczykiem. Były chłopak dziewczyny przypadkiem odkrywa, że...
06:05 Wiza na miłość - serial paradokumentalny
07:00 New Looney Tunes II - animacja
07:45 Bella i Sebastian II - przyg., Franc., 2015. Sebastian i jego wierna piszko Bella wyruszają na pomoc swojej przyjaciółce Angelinie, która zaginęła gdzieś w górach...
09:45 Pogromcy Chaosu - program rozrywkowy
10:50 Ukryta prawda - program obyczajowy
14:55 Detektywi - program kryminalny
16:55 Harry Potter i więzień Azkabanu - przyg., USA, Wlk. Bryt., 2004



20:00 Gladiator - przyg., Wlk. Bryt., USA, 2000. Umierający cesarz Marek Aureliusz, powierza swemu zwycięskiemu generałowi Maximusowi ostatnie zadanie. Ma on nie dopuścić, aby syn cesarza, Kommodus, przejął władzę...
23:20 Ocaleni - katastrof., Tajlandia, Irlandia, 2019
01:35 Plan B - obycz., Polska, 2018
03:05 Fachowcy - program paradokumentalny
03:40 Osadzone. Blok F - program obyczajowy
04:05 Usterka - program poradnikowy
04:30 Druga strona medalu - talk-show

TV 4

06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej - reality show
06:55 The Americas - serial dokumentalny
08:50 Galileo - ciekawostki popularnonaukowe, intrygujące zagadki ze świata nauki i techniki
10:50 Ewa gotuje - program kulinarny
11:50 Uroczysko - serial krym.
13:50 Gliniarz w przeszłości - komedia, USA, 1990
16:20 Brice 3 - bo drugiego skasowałem - komedia, Franc., 2016
18:20 Holmes i Watson - kom., USA, Kan., 2018
20:00 Sprawiedliwi. Trójmiasto
00:00 STOP Drogówka - serial policyjny
01:00 The Americas - serial dokumentalny
03:00 Interwencja - magazyn reporterów
03:25 Lubię discol - program muzyczny
04:25 Top 10 - Lista Przebojów - program muzyczny
05:30 Teleshopy TV Okazje

TV Trwam

09:15 Manna z Nieba
09:30 Msza św.
10:35 Przegład Tygodnika „Niedziela”
10:40 Sanktuarium Cudu Eucharystycznego w Sokółce
11:00 Głos serca
12:00 Anioł Pański z Ojcem Św. Leonem XIV
12:15 Papież Polak do Rodaków
13:00 Zerwany kłos
14:40 Cudowna Pani w bukowskim obronie
15:00 Wiesz - to też Polska
16:00 Inf. dnia
16:10 Koncert zyczeńi
16:50 Mateczniki Polskości
17:00 Natura et Homo
17:30 Sól ziemi
17:55 Poczet Wlk. Polaków
18:00 Anioł Pański
18:05 Inf. dnia
18:15 Rozmowy niedok.
19:25 Św. na każdy dzień
19:30 Moja katolicka rodzina
20:00 Inf. dnia
20:20 Różaniec
20:50 Credo: Włara Kościoła
21:00 Apł Jasnog.
21:20 Inf. dnia
21:40 Retrospekcja
21:45 Stan Bzcp. Państwa
21:55 Św. na każdy dzień
22:00 Mocni Jego mocą
22:45 Jak wygrać małżeństwo?
23:00 Jak my to widzimy

PNIEDZIAŁEK • 22 września

TVP 1

06:15 Akacja 38 - serial, 2017  
07:30 Transmisja Mszy Świętej  
07:30 Studio Raban - magazyn  
08:00 Serwis Info  
08:05 Pogoda Info  
08:25 Zaraz wracam - serial, 2025  
09:05 Ranczo - serial obycz., 2013  
10:05 Komisarz Alex - serial krym.  
11:00 Ojciec Mateusz - serial  
12:00 Serwis Info  
12:10 Agrobiznes  
12:30 Agropogoda - magazyn  
12:40 Magazyn Rolniczy  
12:55 Malediwy - dokument, Niemcy, 2025  
14:00 Wichrowe wzgórze - serial  
15:00 Serwis Info  
15:15 Reporterzy - magazyn  
15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej  
16:05 Dziedzictwo - serial, Turcja  
17:00 Teleexpress; Pogoda  
17:30 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny

TVP 2

05:35 M jak miłość - serial, 2021  
06:25 Rodzina (nie od) święta - Jak reagować gdy dziecko kłamie? - magazyn  
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2025  
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz  
11:45 Dla niesłyszących - Okrasa łamie przepisy - magazyn kulinarny  
12:25 Kolo fortuny - teleturniej  
13:15 Miłość i nadzieja - serial obycz., Turcja, 2022  
14:05 Va Banque - teleturniej  
14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany  
15:05 La Promesa - pałac tajemnic - serial, Hiszp., 2023  
16:00 Kolo fortuny - teleturniej  
16:35 Familiada - teleturniej



18:10 Klan - telenowela TVP  
18:45 Akacja 38 - serial, 2017  
19:30 Program inform. 19.30  
19:55 Pytanie dnia  
20:10 Sport; Pogoda  
20:30 Tartuffe - Teatr Telewizji, 2025  
22:00 Postscriptum - Tartuffe - dyskusja  
22:30 Marlon Brando - tahitańska uroda - dok., Franc., 2025  
23:45 Balans bieli - magazyn  
00:30 Wyszynski - zemsta czy przebaczenie - fab., Polska, 2021  
02:15 Bardzo poszukiwany człowiek - thriller, USA, Niemcy, Wik. Bryt., 2014  
04:20 Tacy byliśmy - Kombi - rep.  
04:45 Tacy byliśmy - Anna Jantar - reportaż



17:20 Miłość i nadzieja - serial obycz., Turcja, 2022  
18:15 Va Banque - teleturniej  
18:50 Jeden z dziesięciu - telet.  
19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2025  
20:40 Kulisy serialu „M jak miłość”  
20:55 M jak miłość - serial, 2025  
21:55 Na sygnale - serial fabularyzowany  
22:25 Peaky Blinders - serial, Wik. Bryt., 2016  
23:35 W dniu śmierci - serial, Fin., 2018  
00:30 Daleko od Reykjavíku - komediodramat, Niemcy, Dania, Franc., Islandia, 2019  
02:15 Stulecie Winnych - serial, 2021  
03:10 Akacja 38 - serial kostiumowy, 2015  
03:55 Rodzinka.pl - serial kom.

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny  
05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy  
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy  
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny  
11:40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy  
13:55 The Floor - teleturniej  
14:35 Ukryta prawda - program obyczajowy  
16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska  
17:55 Detektywi - program kryminalny  
19:00 Fakty  
19:35 Sport  
19:45 Pogoda  
19:55 Uwaga! - program interwencyjny  
20:10 Doradca smaku - program kulinarny



20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska  
20:55 The Floor - teleturniej  
21:35 Bitwa o gości - program rozrywkowy  
22:45 Oszukać przeznaczenie IV - horror, USA, 2009  
00:20 Co za tydzień - magazyn rozrywkowy  
01:00 Ślepnąć od świateł - miniseria, Polska  
02:20 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA  
03:10 Szpital - program obyczajowy  
03:55 Uwaga! - program interwencyjny  
04:10 Łowcy staroci - program poradnikowy  
05:00 Jak to jest zrobione - serial popularyzujący naukę, Kanada

POLSAT

06:00 Nowy Dzień z Polsat News  
08:30 Malanowski i Partnerzy - Do Malanowskiego zgłasza się Stanisław Jastrzębski, który został niewinnie skazany za morderstwo swojej żony i odsiedział w więzieniu 15 lat. Mężczyzna chce z pomocą detektywów odnaleźć prawdziwego zabiójcę.  
09:30 48H Zaginieni - serial kryminalny  
10:30 Trudne sprawy - program obyczajowy  
11:30 Gliniarze - serial parodokumentały  
14:40 Dlaczego ja? - serial parodokumentały  
15:50 Wydarzenia - program informacyjny  
16:15 Pogoda  
16:20 Interwencja - magazyn reporterów



16:30 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy  
17:00 Gliniarze - parodokument  
18:00 Pierwsza miłość - serial  
18:50 Wydarzenia - program informacyjny  
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia  
19:30 Sport; Pogoda  
19:55 Milionerzy - teleturniej  
20:35 Niezniszczalni 3 - sens., USA, Franc., 2014  
23:20 Sisu - sens., Fin., Wik. Bryt., USA, 2023  
01:10 Legenda Herkulesa - sens., USA, 2014  
03:25 Ewa gotuje - program kulinarny  
04:05 Kabaretowa Ekstraklasa  
04:40 Disco Gramy - program muzyczny  
05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:05 Afisz kulturalny ekstra  
06:15 Muzyczne poranki  
06:35 Od ucha do ucha - Tygrys bez pasków - Kayak - Mój dziadek się schował  
07:10 Tamte lata, tamte dni - Krystyna Janda - mag.  
07:50 Podróże z historią - Baśń o wodzie - dok., Pol., 2017  
08:35 Informacje kulturalne  
09:00 Chłopi - serial, 1972  
10:05 Galimatias czyli Kogel-Mogel II - kom., Pol., 1989  
11:55 Wielcy mistrzowie malarstwa - Monet - serial dok., Franc., 2015  
13:00 Wstęp wolny  
13:15 Tamte lata, tamte dni - magazyn  
14:10 Dwa księżycy - obycz., Polska, 1993  
16:40 Chłopi - serial, 1972  
17:45 W poszukiwaniu dobrego filmu - magazyn  
18:25 Oni wszyscy byli w Montreux - dok., 2023



19:30 50. Festiwal Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni - studio  
20:00 Na wschód od Hollywood - Nieznajoma z Sans-Souci - dram., Franc., Niemcy, 1981  
22:05 50. Festiwal Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni - studio  
22:40 Siedem lat w Tybecie - biograficzny, dram., USA, 1997  
01:05 Kino nocne - Żółty szalik - dram., Polska, 2000  
02:20 Więcej niż fikcja - Blur kontra Oasis, wojna o britpop - dokument, Francja, 2014  
03:35 Mały Spirow - fab., Belgia, Franc., 2017  
05:10 Teledyski

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial kryminalny  
08:00 Kobra - oddział specjalny - Semir i Alex prowadzą śledztwo w sprawie śmierci policyjnej psycholog Izabel Frings. Duet wchodzi w posiadanie dyktafonu z nagraniami, które mogą pomóc w rozwiązaniu zagadki.  
10:00 Zaklinaczka duchów - Melinda spotyka mężczyznę o imieniu Gabriel, który ma takie same zdolności do kontaktu ze zmarłymi jak ona. Tymczasem kobieta zgłasza się po pomoc do profesora Payne'a.  
10:55 Zbuntowany anioł - serial obyczajowy  
12:50 Zaklinaczka duchów - serial fabularny  
13:50 Lombard. Życie pod zastaw - parodokument



15:50 Ranczo - serial kom., Polska  
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - parodokument fabularny  
20:00 Czas zemsty - akcja, USA, Araba, 2003  
21:55 Mechanik: Prawo zemsty - akcja, USA, 2011  
23:40 Teren prywatny - thriller, USA, 2001  
01:25 Dzielnica strachu - serial kryminalny  
02:25 Lombard. Życie pod zastaw - parodokument fabularny  
03:40 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu.  
04:20 Menu na miarę - program kulinarny  
05:00 Dzielnica strachu - serial kryminalny

TVN 7

05:30 Szkoła - Gimnazjalistki Mela i Sabina rywalizują o przyjaźń Mai Matysiak. Dziewczyny robią wszystko, by zdobyć pozycję jej najlepszej przyjaciółki.  
08:20 Ukryta prawda - program obyczajowy  
11:25 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny. Sprzed szkoły ktoś porwya szesnastoletnią uczennicę. Wkrótce przestępcy kontaktują się z jej matką, żądając wysokiego okupu.  
12:55 Detektywi - program kryminalny. Do detektywów zgłasza się matka 20-letniej studentki, która tydzień wcześniej zmarła w saunie. Kobieta podejrzewa, że...  
14:55 Szpital św. Anny - program obyczajowy  
15:55 Sąd rodzinny - program sądowy



16:55 Zapisane w gwiazdach - parodokument  
17:55 Opowieści małżeńskie - program obyczajowy  
19:00 Ukryta prawda - obycz.  
20:00 Hotel Paradise - reality show  
21:05 Dar - sens., USA, Australia, Chiny, 2015  
23:25 Niezatapialni - kom., Franc., Belgia, 2018. Grupa mężczyzn po czterdziestce, u progu kryzysu wieku średniego, tworzy pierwszą w historii męską drużynę pływaków synchronicznych.  
02:00 Mówię Wam - talk-show  
02:50 Historie o duchach  
03:20 Osadzone. Blok F - program obyczajowy  
04:05 Druga strona medalu - talk-show

TV 4

06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok. 08:55 Policjantki i Policjanci 10:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy 11:55 Trudne sprawy - program obycz. 14:55 Ktoś tu kłamie? 16:55 Policjantki i Policjanci - serial paradok. 18:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19:00 Policjantki i Policjanci - serial paradok. 20:00 Uroczysko - serial krym. 20:30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny 21:30 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22:40 Pamięć absolutna - sens., USA, 1990 00:55 Love Island. Wyspa miłości - reality show 01:55 Hardkorowy lombard 02:30 Interwencja - magazyn reporterów 02:50 SuperLudzie - serial o osobach z niepełnosprawnościami 05:30 Telezakupy TV Okazje

TV Trwam

09:15 Słowo życia 09:20 Mateczniki Polkości 09:30 Moja katolicka rodzina 09:55 Św. na każdy dzień 10:00 Inf. dnia 10:15 Rozmowy niedok. 11:20 Stan Bezp. Państwa 11:30 Warto być ojcem 12:00 Anioł Pański 12:03 Inf. dnia 12:20 Bawer - Moja Walka 13:30 Msza św. 14:30 Jan Paweł II i Prymas Stefan Kardynał Wyszyński 15:25 W gotowości 15:50 Ma się rozumieć 16:00 Inf. dnia 16:10 Sanktuaria polskie 16:30 Porady Medyczne Bonifratrów 17:00 Świadkowie 17:30 Spotkanie Rodziny Maria 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Współpracownicy prawdy - fragmenty wywiadów 21:00 Apel Jasnog. 21:20 Inf. dnia 21:40 Polski Punkt Widzenia 22:00 Z wdęką nad wodę 22:30 Św. nie rodzi się po śmierci 23:35 Komarowska Wiktorja

WTOREK • 23 września

TVP 1

05:25 Wichrowe wzgórze - serial  
06:10 Akacja 38 - serial, 2017  
07:00 Transmisja Mszy Świętej  
07:30 Kościół z bliska  
08:00 Serwis Info  
08:05 Pogoda Info  
08:20 Zaraz wracam - serial, 2025  
09:00 Ranczo - serial obycz., 2013  
10:00 Komisarz Alex - serial krym.  
11:00 Ojciec Mateusz - serial  
12:00 Serwis Info  
12:10 Agrobiznes  
12:30 Agropogoda - magazyn  
12:40 Magazyn Rolniczy  
12:55 Natura w Jedyńce - Wyprowadź na Półwysep Quebec - Labrador. Śladami niedźwiedzia polarnego - dok., Franc., 2024  
14:00 Wichrowe wzgórze - serial obycz., Turcja, 2024  
15:00 Serwis Info  
15:15 Reporterzy - magazyn

TVP 2

04:40 Na dobre i na złe - serial  
05:35 M jak miłość - serial, 2021  
06:25 Mój Kościół - reportaż  
06:50 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2025  
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz  
11:45 Rosół polski - magazyn kulinarny  
12:25 Kolo fortuny - teleturniej  
13:15 Miłość i nadzieja - serial obycz., Turcja, 2022  
14:05 Va Banque - teleturniej  
14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany  
15:05 La Promesa - pałac tajemnic - serial, Hiszp.  
15:50 Z przepis dnia  
16:00 Kolo fortuny - teleturniej  
16:35 Familiada - teleturniej  
17:20 Miłość i nadzieja - serial obycz., Turcja, 2022



15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej  
16:05 Dziedzictwo - serial, Turcja  
17:00 Teleexpress  
17:20 Pogoda  
17:30 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny  
18:10 Klan - telenowela TVP  
18:45 Akacja 38 - serial, 2017  
19:30 Program inform. 19.30  
19:55 Pytanie dnia  
20:10 Sport; Pogoda  
20:30 Zaraz wracam - serial, 2025  
21:10 Uziemięni - kom., Belgia, Franc., 2013  
22:50 Magazyn Ekspresu Reporterów  
24:00 Firma - sens., USA, 1993  
02:40 Riwiera dla dwójki - kom., Wik. Bryt., Franc., 2013  
04:25 Tacy byliśmy - 2 plus 1 - reportaż



18:15 Va Banque - teleturniej  
18:50 Jeden z dziesięciu - telet.  
19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2025  
19:55 Program kulinarny  
20:05 Barwy szczęścia - serial obycz., 2025  
20:40 Kulisy serialu „M jak miłość”  
20:55 M jak miłość - serial, 2025  
21:55 Na sygnale - serial fabularyzowany  
22:25 Peaky Blinders - serial, Wik. Bryt., 2016  
23:40 Dzień świąra - komediodramat, Polska, 2002  
01:25 Na noże - komedia kryminalna, USA, 2019  
03:45 Rohingowie, w pułapce wygnania - dok., Franc., 2022

TVN

05:40 Uwaga! - program interw.  
05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy  
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy  
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny  
11:40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy  
13:55 The Floor - teleturniej  
14:35 Ukryta prawda - program obyczajowy  
16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska  
17:55 Detektywi - program kryminalny  
19:00 Fakty  
19:35 Sport  
19:45 Pogoda  
19:55 Uwaga! - program interw.  
20:10 Doradca smaku - program kulinarny  
20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska



20:55 The Floor - teleturniej  
21:35 Ślub od pierwszego wejrzenia - reality show  
22:40 Kuba Wojewódzki - talk-show  
23:45 Superwizjer - magazyn reporterów  
00:25 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA  
01:35 Bartosz Zmarzlik. Ścigając marzenia. - program dokument  
02:30 Szpital - program obyczajowy  
03:20 Uwaga! - program interw.  
03:35 Zwykłe rzeczy, niezwykle wynalazki - program edukacyjny  
04:00 Łowcy staroci - program poradnikowy  
04:50 Jak to jest zrobione - serial popularyzujący naukę

POLSAT

06:00 Nowy Dzień z Polsat News  
08:30 Malanowski i Partnerzy - Agnieszka Lato, koleżanka Marka z czasów szkolnych, chce wynająć biuro Malanowskiego. Kiedy detektywi przyjeżdżają do domu kobiety, znajdują ją martwą.  
09:30 48H Zaginieni - serial kryminalny  
10:30 Trudne sprawy - program obyczajowy  
11:30 Gliniarze - W podwarszawskiej wsi dochodzi do gwałtu. Ofiarą jest kobieta, która...  
14:40 Dlaczego ja? - serial parodokumentały  
15:50 Wydarzenia - program informacyjny  
16:15 Interwencja - magazyn reporterów  
16:15 Pogoda  
16:30 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy



17:00 Gliniarze - serial parodokumentały  
18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy  
18:50 Wydarzenia - program informacyjny  
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia  
19:30 Sport  
19:45 Pogoda  
19:55 Milionerzy - teleturniej  
20:30 Ninja vs ninja - program rozrywkowy  
22:25 Patriota - sens., USA, Niemcy, 2000  
02:05 Jaś i Małgosia: Łowcy czarownic - sens., USA, Niemcy, 2013  
04:00 Kabaretowa Ekstraklasa  
04:35 Disco Gramy - program muzyczny  
05:20 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:05 Afisz kulturalny ekstra  
06:15 Muzyczne poranki  
06:40 50. Festiwal Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni - studio  
07:00 Tamte lata, tamte dni - Joanna Szczepkowska - magazyn  
07:40 Podróże z historią - Jak powstały nasze nazwiska? - dok., Polska, 2017  
08:25 50. Festiwal Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni - studio  
09:00 Chłopi - serial, 1972  
10:05 Dwa księżycy - obycz., Polska, 1993  
12:30 Eric Clapton - tylko blues - dokument, USA, 1995  
14:30 Kaprysy Łazarza - kom. obycz., Polska, 1972  
15:30 Rozmowy istotne - Janusz Gajos - 2009  
16:10 Kocie ślady - krym., Polska, 1971  
17:40 Chłopi - serial, 1972



18:45 30 lat rebelii teatralnej w Legnicy - reportaż  
19:25 50. Festiwal Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni - studio  
20:00 Made in Poland - Teatr Telewizji, 2005  
22:30 50. Festiwal Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni - studio  
23:05 Miłość po południu - kom. romant., USA, 1957  
01:25 Nocny dokument - Arthur Miller, człowiek swojego stulecia - dok., Niemcy, 2015  
02:40 Nieznajoma z Sans-Souci - dram., Franc., Niem., 1981  
04:45 Którędy po sztukę - Schultz - magazyn  
05:00 Wydarzenia aktualne  
05:35 Teledyski

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial kryminalny  
08:00 Kobra - oddział specjalny - Na autostradzie grasuje seryjny morderca, który porwya młode kobiety. Siostra jednej z ofiar próbuje wymierzyć sprawiedliwość na własną rękę...  
10:00 Zaklinaczka duchów - Prorok-duch dzieli się z Melindą swoimi wizjami przyszłości. Kobieta martwi się o bezpieczeństwo swoich bliskich.  
10:55 Zbuntowany anioł - serial obyczajowy  
12:50 Zaklinaczka duchów - serial fabularny  
13:50 Lombard. Życie pod zastaw - parodokument fabularny  
15:50 Ranczo - serial kom., Polska



18:00 Lombard. Życie pod zastaw - parodokument fabularny  
20:00 Pomścić córkę - akcja, USA, 2022. Były marines, William Duncan, rozpętuje wojnę z gangiem, winnym śmierci jego córki. Nie cofnie się przed niczym...  
22:00 Eliminatory - akcja, USA, 2016  
23:55 Na straży prawa - akcja, USA, 2020  
01:30 Dzielnica strachu - serial kryminalny  
02:30 Lombard. Życie pod zastaw - parodokument fabularny  
03:25 Menu na miarę - program kulinarny  
05:00 Dzielnica strachu - serial kryminalny

TVN 7

05:30 Szkoła - Wacek Mroziński z licealnej 2a ma szansę pojechać ze swoim zespołem w trasę koncertową po Polsce. Dziewczyna Wacka, Marlena Czajka nie chce, aby chłopak wyjeżdżał...  
08:20 Ukryta prawda - program obyczajowy  
11:25 W-11 Wydział Śledczy - W nocy doszło do napadu na małżeństwo mieszkające w starej willi. Właściciel zginął na miejscu...  
12:55 Detektywi - Detektywów prosi o pomoc matka 18-letniej Oliwii, która zaginęła. Wiadomo, że dziewczynka miała spotkać się z chłopakiem, ale do spotkania nie doszło...  
14:55 Szpital św. Anny - program obyczajowy  
15:55 Sąd rodzinny - program sądowy



16:55 Zapisane w gwiazdach - program parodokumentały  
17:55 Opowieści małżeńskie - program obyczajowy  
19:00 Ukryta prawda - program obyczajowy  
20:00 Hotel Paradise - reality show  
21:05 Zabójcza broń III - sens., USA, 1992  
23:30 Anatomia piękna - program rozrywkowy  
00:35 Zakonnica - horror, USA, 2018  
02:30 Hotel Paradise - reality show  
03:40 Usterka - program poradnikowy  
03:45 Fachowcy - parodokument  
04:20 Druga strona medalu - talk-show

TV 4

06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok. 08:55 Policjantki i Policjanci 10:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy 11:55 Trudne sprawy - program obycz. 14:55 Ktoś tu kłamie? 16:55 Policjantki i Policjanci - serial paradok. 18:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19:00 Policjantki i Policjanci - serial paradok. 20:00 Uroczysko - serial krym. 20:30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny 21:30 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22:40 Ostra jazda - sens., Franc., Belgia, 2017 00:45 Interwencja - magazyn reporterów 00:55 Love Island. Wyspa miłości 01:55 Hardkorowy lombard 02:50 SuperLudzie - serial o osobach z niepełnosprawnościami 05:30 Telezakupy TV Okazje

TV Trwam

09:35 Św. na każdy dzień 09:40 Albertynki 10:00 Inf. dnia 10:15 Jak my to widzimy 10:45 Żew natury 11:00 Mocni w Wierze 11:35 Słowo życia 11:40 Ma się rozumieć 11:50 Św. na każdy dzień 12:00 Anioł Pański 12:03 Inf. dnia 12:20 Historia Obrazu Matka Boska AK 13:00 Czerwony Dwór 13:30 Msza święta 14:30 Z Małej Cerkwicy do... 15:00 Góra św. Michała 15:50 Ma się rozumieć 16:00 Inf. dnia 16:10 Jestem mamą 16:40 Zdrowie z Bożej Apteki 16:55 Oświadczenie Fundacji Lux Veritatis 17:00 Wierzę w Boga 17:30 Rajd Katyński 17:55 Poczet Wik. Polaków 18:00 Anioł Pański 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:25 Św. na każdy dzień 19:30 Każdy małuch to potrafi 19:45 Modlitwa z udziałem dzieci 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Współpracownicy prawdy 21:00 Apel Jasnog. 21:20 Inf. dnia

ŚRODA • 24 września

TVP 1

05:25 Wichrowe wzgórze - serial
06:15 Akacja 38 - serial, 2017
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Rodzina (nie od) święta - Jak reagować gdy dziecko kłamie? - magazyn
08:00 Serwis Info
08:05 Pogoda Info
08:20 Zaraz wracam - serial, 2025
09:00 Ranczo - serial obycz., 2013
10:00 Komisarz Alex - serial krym.
11:00 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:35 Rok w ogrodzie Extra - magazyn
12:50 Delfiny: Czy nie kochamy ich za bardzo? - dokument, Australia, 2025
14:00 Wichrowe wzgórze - serial
15:00 Serwis Info
15:15 Reporterzy - magazyn
15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej

TVP 2

04:55 Rodzinka.pl - serial kom.
05:30 M jak miłość - serial, 2021
06:25 Pozyteczni.pl - magazyn
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2025
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
11:45 Gwiazdorska kuchnia Ani - magazyn kulinarny
12:25 Koło fortuny - teleturniej
13:15 Miłość i nadzieja - serial obycz., Turcja, 2022
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
15:05 La Promesa - pałac tajemnic - serial, Hiszp.
15:50 Program kulinarny
16:00 Koło fortuny - teleturniej
16:35 Familiada - teleturniej
17:20 Miłość i nadzieja - serial obycz., Turcja, 2022



16:05 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress; Pogoda
17:30 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
18:10 Klan - telenowela TVP
18:45 Akacja 38 - serial, 2017
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia
20:10 Sport; Pogoda
20:30 Zaraz wracam - serial, 2025
21:10 Trener bardzo osobisty - kom., USA, 2012
23:05 Rocky 4 - fab., USA, 1985
00:50 Ziemiemi - kom., Belgia, Franc., 2013
02:35 Magazyn Ekspresu Reporterów
03:40 Tacy byliśmy - Violetta Villas - reportaż
04:10 W pułapce kliknięć: ciemna strona cyfrowego świata - dok., Hiszp., 2022



18:15 Va Banque - teleturniej
18:50 Jeden z dziesięciu - telet.
19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2025
19:55 Program kulinarny
20:05 Barwy szczęścia - serial obycz., 2025
20:40 Przepis Dnia
20:55 Na dobre i na złe - serial
21:55 Na sygnale - serial fabularyzowany
22:25 Peak Blinders - serial, Wlk. Bryt., 2016
23:40 Morderstwa na Cote Bleue - film kryminalny, Franc., 2024
01:25 W cieniu śmierci - serial, Fin., 2018
02:10 Akacja 38 - serial kostiumowy, 2015
03:00 Swatka ISIS - dok., Włochy, 2022

TVN

05:40 Uwaga! - program interw. obyczajowy
05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy. Zostajemy zaproszeni do lokalu American Dream we Wrocławiu oraz do restauracji Cafe Filiżanka w Żyrardowie.
13:55 The Floor - teleturniej
14:35 Ukryta prawda - program obyczajowy
16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska
17:55 Detektywi - program kryminalny
19:00 Fakty
19:35 Sport
19:45 Pogoda



19:55 Uwaga! - program interwencyjny
20:10 Doradca smaku - program kulinarny
20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska
20:55 The Floor - teleturniej
21:35 Top Model - reality show
23:10 Teściowie II - kom., Polska, 2023
01:10 Ciche miejsce II - SF, USA, 2020
03:10 Szpital - program obyczajowy
04:10 Uwaga! - program interwencyjny
04:25 Zwykłe rzeczy, niezwykle wynalazki - program edukacyjny
04:55 Jak to jest zrobione - serial popularnonaukowy, Kanada

POLSAT

06:00 Nowy Dzień z Polsat News
08:30 Malanowski i Partnerzy - Do biura Malanowskiego zgłasza się Weronika Kłobucka, zamężna kobieta, która nie może pogodzić się z decyzją męża, dotyczącą jej szwagra.
09:30 48H Zaginieni - serial kryminalny
10:30 Trudne sprawy - program obyczajowy
11:30 Gliniarze - serial paradokumentalny
14:40 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
15:50 Wydarzenia - program informacyjny
16:15 Pogoda
16:15 Interwencja - magazyn reporterów
16:30 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy
17:00 Gliniarze - serial paradokumentalny



18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:30 Sport
19:40 Pogoda
19:55 Milionerzy - teleturniej
20:30 K2. Jedziemy po bandzie - program kabaretowy
22:00 Wystrzałowe wesela - kom., USA, 2022
00:10 Salon piękności - kom., USA, 2005
02:30 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy
03:40 Kabaretowa Ekstraklasa - program rozrywkowy
04:40 Disco Gramy - program muzyczny
05:25 Teledziewki TV Okazje

TVP Kultura

06:05 Afisz kulturalny ekstra
06:10 Muzyczne poranki
06:45 50. Festiwal Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni - studio
07:05 Tamte lata, tamte dni - Marian Opania - magazyn
07:40 Z życia wyższych sfer - dokument, Polska, 2017
08:25 50. Festiwal Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni - studio
09:00 Chłopi - serial, 1972
10:05 Kaprysy Łazarza - kom. obycz., Polska, 1972
11:05 Kocie ślady - krym., Polska, 1971
12:40 Portret Janusza Gajosa - dok., Polska, 1994
13:35 Wydarzenie aktualne
14:10 Błękitny pokój - obycz., Polska, 1965
15:00 U Pana Boga za miedzą - komedia, Polska, 2009
17:05 Chłopi - serial, 1972
18:05 Wstęp wolny - felieton



18:30 Informacje kulturalne
18:50 Reżyserzy - Michael Curtiz - dok., Wlk. Bryt., 2018
19:40 50. Festiwal Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni - studio
20:00 Piłkarski poker - kom. sensacyjna, Polska, 1988
22:00 50. Festiwal Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni - studio
22:35 Profesor T - Rodzina - serial, 2016
23:35 Studio Kultura - Niedziela z... Arkadiuszem Jakubikiem
00:35 Michał Salamon - koncert, 2020
01:35 Miłość po południu - kom. romant., USA, 1957
03:55 Eric Clapton - tylko blues - dok., USA, 1995

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial kryminalny
08:00 Kobra - oddział specjalny - Alex i Semir odpoczywają na odludziu. Ich beztrojski urlop zostaje przerwany pojawieniem się udekającego przed gangsterami Petera Neumanna.
10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny
10:55 Zbuntowany anioł - serial obyczajowy
12:50 Zaklinaczka duchów - Melinda spotyka kobietę, która chce sprzedać rzeczy z domu swoich niezjących już rodziców. Wkrótce na jaw wyjdą zaskakujące fakty.
13:50 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument sądowy
15:50 Ranczo - serial kom., Polska
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument



20:00 Wróg u bram - wojenny, Irlandia, Franc., Niemcy, Wlk. Bryt., USA, 2001. Podczas bitwy o Stalingrad Radziecki snajper Wasilij Zajcew skutecznie eliminuje niemieckich żołnierzy. Szybko staje się żywą legendą.
22:20 Szeregowiec Ryan - woj., USA, 1998. Normandia 1944, Kapitan John Miller otrzymuje rozkaz przedarcia się za linię wroga, by odnaleźć szeregowca Jamesa Ryana, którego trzech bracia poległ w walce.
01:50 Karmazynowy przyryw - przyg., USA, 1995
04:05 Dzielnica strachu - serial kryminalny
05:05 Menu na miarę - program kulinarny

TVN 7

05:30 Szkoła - Gimnazjalistki Inga i Patrycja robią wszystko, aby popularna w szkole uczennica zaprosiła je na swoje ognisko...
08:20 Ukryta prawda - program obyczajowy
11:25 W-11 Wydział Śledczy - Komisarze prowadzą śledztwo w sprawie zabójstwa bogatego małżeństwa. Podejrzany staje się mężczyzna, z którym ofiary robiły interesy.
12:55 Detektywi - program kryminalny
14:55 Szpital św. Anny - program obyczajowy
15:55 Sąd rodzinny - program sądowy
16:55 Zapisane w gwiazdach - paradokument
17:55 Opowieści małżeńskie - program obyczajowy



19:00 Ukryta prawda - program obyczajowy
20:00 Hotel Paradise - reality show
21:05 Plan B - obycz., Polska, 2018. Na kilka dni przed walenymi Natalią, Mirek, Klara i Agnieszka znajdują się niecodziennych sytuacjach, które całkowicie wypychają ich ze strefy komfortu...
22:55 Kac Vegas w Bangkoku - kom., USA, 2011
01:05 Hotel Paradise - reality show
02:05 Historie o duchach
02:55 Usterka - program poradnikowy
03:25 Osadzone. Blok F - program obyczajowy
04:00 Druga strona medalu

TV 4

06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej
07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok.
08:55 Policjantki i Policjanci 10:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy
11:55 Trudne sprawy - program obycz.
14:55 Ktoś tu kłamie?
16:55 Policjantki i Policjanci - serial paradok.
18:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej
19:00 Policjantki i Policjanci - serial paradok.
20:00 Uroczysko - serial krym.
20:30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny
21:30 Sprawiedliwi. Trójmiasto
22:40 Krucjata Bourne'a - sens., USA, Niemcy, Rosja, Indie, 2004
00:50 Love Island. Wyspa miłości
01:45 Hardkorowy lombard
02:45 Śmierć na 1000 sposobów
03:05 Gwiazdy Kabaretu
03:30 Lubie disco!
04:30 Top 10 - Lista Przebojów
05:30 Teledziewki



09:30 Sanktuarium polskie
09:50 Św. na każdy dzień
10:00 Audycja Generalna Ojca Św. Leona XIV z Watykanu
11:10 Mateczniki Polskości
11:25 Jestem mamą
11:40 Prosto o gosp.
12:00 Aniol Pański
12:03 Inf. dnia
12:20 Fatima - znak nadziei
13:00 Ojcostwo polecam
13:30 Msza św.
14:30 Cysters
15:00 Sybiraczka
15:50 Ma się rozumieć
16:00 Inf. dnia
16:10 Na zdrowie
16:30 Lubieszów
17:00 Po stronie prawdy
17:55 Poczet Wlk. Polaków
18:00 Aniol Pański
18:05 Inf. dnia
18:15 Rozmowy niedok.
19:25 Św. na każdy dzień
19:30 Historie animowane z Nowego Testamentu
20:00 Inf. dnia
20:20 Różaniec
20:50 Myśląc Ojczyzna
21:00 Apel Jasnog.
21:20 Inf. dnia
21:40 Polski Punkt Widzenia
22:00 Przetrawiliśmy
22:30 Leczyć ludzi dobrej woli jest więcej

CZWARTEK • 25 września

TVP 1

05:25 Wichrowe wzgórze - serial
06:15 Akacja 38 - serial, 2017
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Pełnia Wiary - magazyn
08:00 Serwis Info
08:20 Zaraz wracam - serial, 2025
09:00 Ranczo - serial obycz., 2013
10:00 Komisarz Alex - serial krym.
11:00 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:40 To się oplaca - magazyn
12:55 Historia konia - dokument, Niemcy, 2024
14:00 Wichrowe wzgórze - serial obycz., Turcja, 2024
15:00 Serwis Info
15:15 Reporterzy - magazyn
15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej
16:05 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda

TVP 2

04:55 Rodzinka.pl - serial kom.
05:30 M jak miłość - serial, 2021
06:20 Operacja zdrowie - magazyn medyczny
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2025
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
11:45 Podróż po jeden uśmiech - rep.
12:25 Koło fortuny - teleturniej
13:15 Miłość i nadzieja - serial obycz., Turcja, 2022
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
15:05 La Promesa - pałac tajemnic - serial, Hiszp., 2023
15:50 Program kulinarny
16:00 Koło fortuny - teleturniej
16:35 Familiada - teleturniej



17:30 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
18:10 Klan - telenowela TVP
18:45 Akacja 38 - serial kostiumowy, 2017
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia
20:10 Sport
20:15 Pogoda
20:30 Zaraz wracam - serial, 2025
21:10 Ojciec Mateusz - serial
22:10 Sprawa dla reportera
23:10 Siła kłamstwa - dok., Nor., 2024
00:20 Profilerka Jastrzę - serial, 2025
01:20 Trener bardzo osobisty - kom., USA, 2012
03:10 Dziewczyny do wzięcia - kom. obycz., Polska, 1972
04:00 Sprawa dla reportera
04:45 Tacy byliśmy - reportaż



17:20 Miłość i nadzieja - serial obycz., Turcja, 2022
18:15 Va Banque - teleturniej
18:50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2025
19:55 Program kulinarny
20:05 Barwy szczęścia - serial obycz., 2025
20:45 Berlin Ku'damm 56 - serial, Niemcy, 2016
21:55 Na sygnale - serial fabularyzowany
22:25 Peak Blinders - serial, Wlk. Bryt., 2016
23:35 Kickboxer: Odwet - fab., USA, 2018
01:35 Śmiertelne sekrety - serial, Franc., 2022
02:45 Akacja 38 - serial kostiumowy, 2015

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
13:55 The Floor - teleturniej
14:35 Ukryta prawda - program obyczajowy
16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska
17:55 Detektywi - program kryminalny
19:00 Fakty
19:35 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Uwaga! - program interwencyjny
20:10 Doradca smaku - program kulinarny



20:15 Na Wspólnej - serial obycz.
20:55 The Floor - teleturniej
21:35 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
22:45 Król Richard: Zwycięska rodzina - biograf., sport., USA, 2021. Opowieść o Richardzie Williamsie, który wychował dwie najbardziej utalentowane sportsmenki wszechczasów - Venus i Serenę.
01:45 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA
02:40 Ślepnąc od świateł - miniseria, Polska
03:45 Uwaga! - program interw.
04:00 Łowcy staroci - program poradnikowy
04:50 Jak to jest zrobione - serial popularnonaukowy

POLSAT

06:00 Nowy Dzień z Polsat News
08:30 Malanowski i Partnerzy - Policja znajduje zamrożone zwłoki młodej kobiety i prosi Malanowskiego o pomoc. Wszystko wskazuje na to, że...
09:30 48H Zaginieni - serial kryminalny
10:30 Trudne sprawy - program obyczajowy
11:30 Gliniarze - Recydywista kilka tygodni po odsiadce udeka policjantom, raniąc jednego z nich. Obława na niego nie przynosi rezultatu.
14:40 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
15:50 Wydarzenia - program informacyjny
16:15 Interwencja - magazyn reporterów
16:15 Pogoda
16:30 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy



17:00 Gliniarze - serial paradokumentalny
18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:20 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:30 Sport
19:40 Pogoda
19:55 Milionerzy - teleturniej
20:30 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy
21:40 Przyjaciółki - serial obyczajowy
22:50 I że ci nie odpuszczę - kom., USA, 2018
01:10 Joy - obycz., USA, 2015
03:45 Kabaretowa Ekstraklasa
04:40 Disco Gramy - program muzyczny
05:25 Teledziewki TV Okazje

TVP Kultura

06:05 Afisz kulturalny ekstra
06:15 Muzyczne poranki
06:35 50. Festiwal Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni - studio
07:00 Tamte lata, tamte dni - Andrzej Grabowski - mag.
07:40 Polskie cuda natury - dokument, Polska, 2017
08:20 50. Festiwal Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni - studio
09:00 Chłopi - serial, 1972
10:00 U Pana Boga za miedzą - kom., Polska, 2009
12:05 Reżyserzy - Elia Kazan - dok., Wlk. Bryt., 2018
13:00 Kolekcja - Magdalena Abakanowicz - felieton
13:15 Informacje kulturalne
13:35 Jeśli dziś jest wtorek, to jesteśmy w Belgii - kom., USA, 1969
15:30 Leśmian - biograficzny, 1990
17:00 Chłopi - serial, 1972



18:05 Wstęp wolny
18:20 Antoine de Saint-Exupery. Ostatni romantyk - dok., Franc., 2016
19:30 50. Festiwal Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni - studio
20:00 Szczególny dzień - dram., Włochy, 1977
22:05 50. Festiwal Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni - studio
22:40 Piłkarski poker - kom. sensacyjna, Polska, 1988
00:35 Profesor T - Rodzina - serial, 2016
01:35 Michał Salamon - koncert, 2020
02:35 W upalną noc - film kryminalny, USA, 1967
04:40 Wydarzenie aktualne
05:15 Teledziewki

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial kryminalny
08:00 Kobra - oddział specjalny - Nieznany sprawca próbuje zamordować astronautę. Policjanci rozpoczynają śledztwo w Międzynarodowej Agencji Kosmicznej.
10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny
10:55 Zbuntowany anioł - serial obyczajowy
12:50 Zaklinaczka duchów - Grupa studentek jest przesładowana przez swoją zmarłą koleżankę, Melinda postanawia im pomóc.
13:50 Lombard. Życie pod zastaw - Po śmierci męża Irma - etatowa pielęgniarka w DPS-ie decyduje się na bycie seksualną asystentką dla osób chorych i niepełnosprawnych.
15:50 Ranczo - serial kom., Polska
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument



20:00 Taxi 3 - kom., Franc., 2003. Miasto zaatakowane zostaje przez gang jeżdżących na rolkach Świętych Mikołajów, którzy obrabiają kolejne banki. Policja jest bezradna. Do akcji znowu musi wkroczyć taksówkarz Daniela...
21:30 Ślub doskonały - kom., Polska, 2023
23:30 Ja cię kocham, a ty śpisz - kom., USA, 1995
01:30 Dzielnica strachu - serial kryminalny
02:30 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument fabularny
03:25 Menu na miarę - program kulinarny
05:00 Dzielnica strachu - serial kryminalny

TVN 7

05:30 Szkoła - Licealistka Natalia Wielgosz spotyka się z 35-latkami. Jej przyjaciółki są przekonane, że mężczyzna ją oszukuje...
08:20 Ukryta prawda - program obyczajowy
11:25 W-11 Wydział Śledczy - Komisarze poszukują dwóch nastoletnich sióstr, które nie wróciły z dyskoteki do domu. Szybko udaje się odnaleźć młodszą z nich.
12:55 Detektywi - program kryminalny. Podczas rozmowy video kobieta jest świadkiem, jak ktoś napada na jej córkę. 16-latką znikła bez śladu, nie ma również kontaktu z jej starszą siostrą.
14:55 Szpital św. Anny - program obyczajowy
15:55 Sąd rodzinny - program sądowy



16:55 Zapisane w gwiazdach - paradokument
17:55 Zagadki Iosu - program obyczajowy
19:00 Ukryta prawda - program obyczajowy
20:00 Hotel Paradise - reality show
21:05 Zanim odejdą wody - kom., USA, 2010
23:10 Pamiętnik - melodramat, USA, 2004
01:45 Hotel Paradise - reality show
02:40 Historie o duchach
03:25 Fachowcy - paradokument
04:00 Usterka - program poradnikowy
04:25 Druga strona medalu - talk-show
04:50 Druga strona medalu - talk-show

TV 4

06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej
07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok.
08:55 Policjantki i Policjanci 10:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy
11:55 Trudne sprawy - program obycz.
14:55 Ktoś tu kłamie?
16:55 Policjantki i Policjanci - serial paradok.
18:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej
19:00 Policjantki i Policjanci - serial paradok.
20:00 Uroczysko - serial krym.
20:30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny
21:30 Sprawiedliwi. Trójmiasto
22:40 Dom zły - obycz., Polska, 2009
00:50 Love Island. Wyspa miłości
01:50 Hardkorowy lombard
02:50 Śmierć na 1000 sposobów
03:10 Gwiazdy Kabaretu
03:30 Lubie disco!
04:30 Top 10 - Lista Przebojów
05:30 Teledziewki TV Okazje



09:20 Historie animowane z Nowego Testamentu
09:45 Oświadczenie Fundacji Lux Veritatis
10:00 Inf. dnia
10:15 Rozmowy niedok.
11:25 Myśląc Ojczyzna
11:35 Przyroda i ludzie
12:00 Aniol Pański
12:03 Inf. dnia
12:20 Katolicy a tożsamość Europy
13:05 Mateczniki Polskości
13:20 Przejrzyj Tyg. 'Niedziela'
13:30 Msza św.
14:35 Góra Świętej Anny
15:00 Po stronie prawdy
15:50 Ma się rozumieć
16:00 Inf. dnia
16:10 Z wdęką nad wodę
16:35 Sól ziemi
17:05 Akademia pro-life
17:30 Odpowiedziali za Kosciół
17:55 Poczet Wlk. Polaków
18:00 Aniol Pański
18:05 Inf. dnia
18:15 Rozmowy niedok.
19:25 Św. na każdy dzień
19:30 Każdy małuch to potrafi
19:45 Modlitwa z udziałem dzieci
20:00 Inf. dnia
20:20 Różaniec
20:50 Współpracownicy prawdy - fragmenty wywiadów
21:00 Apel Jasnog.
21:20 Inf. dnia

# Trombity Haniaczyków

Zaczął się od dzwonek. Potem były rogi. Po wizycie w Szwajcarii głosy pasterskich trombit przywrócili dla Spisza, Orawy i Podhala.

**P**rzejechaliśmy całą Europę, daliśmy prawie dwa tysiące siedemset występów. A tata zawsze mi mówił - do polityki się nie mieszaj, dzieci swoje dobrze wychowaj, żeby znały naszą regionalną sztukę - wspomina Janusz Haniaczyk.

A okazją do opowieści o Andrzeju Haniaczyku było sierpniowe spotkanie w Czerwonym Dworze w Zakopanem, gdzie Janusz Haniaczyk wraz z całą rodziną przypomniał postać swego ojca, w stulecie urodzin pedagoga, wychowawcy, wybitnego muzyka. „Orawskiego Kolberga”, jak go nazywano, szerokiej publiczności znanego z budowy instrumentów pasterskich. Głosem trombit Haniaczyków przez blisko pół wieku rozpoczynał się każdy Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziem Górskich w Zakopanem.

Andrzej Haniaczyk urodził się w 1925 roku w Jurgowie na Spiszu. Jego ojciec był rolnikiem, a matka z Plucińskich była nauczycielką. Gdy skończył podstawówkę, wybuchła II wojna światowa. W czasie okupacji pracował na roli i uczył się w szkole rzeźbiarskiej. Po wojnie ukończył Szkołę Przemysłu Drzewnego w Zakopanem. Przez rok uczył się w liceum w Krakowie, a następnie ukończył kurs pedagogiczny. W 1948 roku został skierowany do Maruszyny Górnej w gminie Szaflary, gdzie zorganizował szkołę. Początkowo pracował w placówce sam. Po roku wspólnie z nauczycielką polskiego, Anną Kays, swą późniejszą żoną.

- Tata z mamą poznali się bardzo ciekawie, tyle że co innego o tym mówiła mama, co innego tata. Otóż tata mówił, że zobaczył pierwszy raz mamę w Murowańcu, jak przyjechała na tak zwane wywczasy. Natomiast mama mówiła, że przyjechała do Jurgowa i tam poznała tatę i swego przyszłego teścia Józefa Haniaczyka. I że mieli się ku sobie - wspominał swych rodziców Janusz Haniaczyk.

Młodzi wzięli ślub w Maruszynie, a w 1952 roku nauczycieli przeniesiono do Jabłonki na Orawie, gdzie Andrzej Haniaczyk został dyrektorem szkoły. Był ze Spisza, na Orawie poznał nowy dla siebie region. Założył grupę śpiewającą. Uczył dorosłe dziewczęta pieśni kościelnych. W każdą sobotę po szkole lokalna społeczność zbierała się na posiadach. Muzyka Kosianów z przysiółka Maruszyny-Kosy przegrzywała. Były śpiewy i tańce.

Andrzej Haniaczyk poznał regionalistę Andrzeja Pilcha

i jego siostrę Marię. Występował w prowadzonym przez Marię zespole. W 1953 roku założył w szkole dziecięcy zespół folklorystyczny. To był początek znanego dziś w kraju i za granicą zespołu „Małe Podhale”. Wraz z żoną wędrowali po orawskich wsiach. Słuchali starszych ludzi, uczyli się zapomnianych melodii i tanecznych kroków. Znajdywali dawne instrumenty.

Andrzej Haniaczyk przez pięćdziesiąt lat był kierowni-

ła się budowa trombit, najpierw była przygoda z dzwonekami. Po powrocie z Warszawy, z centralnych dożynek, na które był zaproszony zespół „Małe Podhale”.

- Tata wykombinował, bo na stadionie te dzwonki świetnie zabrzmiały. Zaczął te dzwonki łączyć, zbierać, żeby stworzyć gamę. Poszedł do ujka Jabłońskiego, który dał mu całe worki wypełnione dzwonekami. Żeby sobie posłuchał, który jak dzwo-

Haniaczyk. Na dodatek jego tata wymyślił, że z dzwonek można robić wspaniałe pamiątki, rozdawać jako suweniry. Wystarczy założyć pasek, sprzączkę, a z tyłu dodać napis „Małe Podhale”. I pamiątka gotowa.

## Od rogów do trombit

- Rogi to nie są instrumenty do grania. Tylko wykorzystywane przez pasterzy do porozumiewania się. Jak szło wielkie stado, to żeby owce się nie

Krzepówkach przywieźli piłkę do metalu. Nestor rodu uciął kawałek drewnianego instrumentu. Było trochę lepiej. Uciął jeszcze kawałek - udało się. Trombity zagrały harmonicznie.

- Oczywiście powietrze, które dostaje się do tej trombity, dostaje rotacji. Nieraz jak przyjdzie wiatr, nie da się grać, gdy dostaje podmuch w otwór trombity. Trzeba ustawić się bokiem. Żeby na trombicie zagrać, trzeba odpowiednio ustawić usta - wyjaśniał Janusz Haniaczyk.

## Budowa instrumentu

Trzeba znaleźć drzewo świerkowe. Najlepsze rosną w Jabłoncu. Tata jechał do pana Karlaka, który prowadził zakład. Jak tata przyjeżdżał, to pan Karlak wiedział, że trzeba przygotować deski siódemki. Nawet nie pytał jakie, bo wiedział, że mają być na instrument. No i tata taką piłą, która do tej pory jest w garażu, wycinał z tych desek. Nigdy nie robił jednej trombity, tylko kilka po kolei. Tu jest tuba, końcówka, druga połowa. To sklejał i każdy instrument sygnował - wspominał Janusz Haniaczyk.

Jak odpowiedniego drzewa w Jabłoncu było za mało, Andrzej Haniaczyk jeździł do Jurgowa, do lutnika Plucińskiego. On już dobrze wiedział, że trzeba drzewa bez sęków, z odpowiednimi słojami, dobrze wysuszonego. - Tata pakował to drewno na malucha i wracał na Krzepówki. W domu mówił, że idzie do biura. Zawsze tak mówił, jak szedł budować instrument. Idę do biura i schodził na dół. Nie używał żadnych maszyn. Wszystko robił ręcznie. Tata był bardzo dokładny.

Synom tłumaczył, że jeżeli robią rogi, trombity czy inne instrumenty na sprzedaż, to nie do zawieszania na ścianie. A do tego, żeby grały. - Po rogi to trzeba było jechać do Szytkowic, bo tam był zakład rzeźniczy pana Kojasa. No i jak tata przywiózł tych sześć czy siedem rogów, to mama już wiedziała co to znaczy. Dawała garnek, a tata gotował. Żeby to nabrało miękkości. A jak to śmierzdziało! Śmierzdziało w domu kielo wlażło - przyznał Janusz Haniaczyk.

Wspomnieniami ze wspólnych wyjazdów i festiwali dzielili się też dawni konferansjerzy Międzynarodowego Festiwalu Folkloru Ziem Górskich w Zakopanem, m.in. Stanisława Szostak, Helena Buńda, Andrzej Jakubiec Kubosek, Maria Kuc-Frączyba.

- Jak zaczynaliśmy w Jasiem Karpiem Bułecą konferansjerkę, to on zawsze się spóźniał. A wtedy pan Andrzej przebiegał nogami. Baliśmy się go, choć byliśmy już przecież studentami. On pilnował każdego detalu, żeby wszystko było jak w zegarku. Z czasem, z roku na rok traktował nas już nieco łagodniej - wspominała Stanisława Szostak.



Haniaczykowie rozpropagowali grę trombitach, która często otwierała Festiwal Folkloru w Zakopanem.

kiem artystycznym zespołu „Małe Podhale”. Grupa rozrosła się na kilka regionalnych zespołów dziecięcych. Filie z Jabłonki na Orawie, Krościenka w Pieninach, z Jurgowa na Spiszu, Chochotowa, Kościeliska i Białego Dunajca na Podhalu. Zespół odegrał szczególną rolę, bowiem integrował miłośników folkloru na Podtatrze. Skupiał setki małych śpiewaków i tancerzy oraz ich rodziny. Wychował znanych animatorów regionalnej kultury, propagujących ją w kraju i zagranicą. Zachował dla przyszłych pokoleń dawną góralską nutę, pieśni i tańce. Nic dziwnego, że jest ambasadorem kultury polskiej. Zmienili się dyrektorzy, zmienili się wychowawcy, zmienili się instruktorzy. - Ale w dalszym ciągu pozostał Jurgów, Krościenko, Jabłonka, czyli Pieniny, Spisz i Orawa. Do 2020 roku zespół „Małe Podhale” dał 2670 występów, czyli prawie dwa tysiące siedemset. Występowaliśmy wszędzie. A próby odbywały się w szkole w Jurgowie - przypomniał Janusz Haniaczyk.

## Pamiątkowe suweniry

- Trąbity Haniaczyków od dawna istniały, były. Tata mówił, że musimy się jakoś nazywać. No i tak to powstały „Trąbity Haniaczyków” - wspominał Janusz Haniaczyk. Przypominał, że w zespole była bardzo duża rotacja. Ale zanim zaczę-

ni i sobie wybrał. No i było tych dzwonek ze trzydzieści w każdej torbie. Ojciec przeszukiwał, dobierał. Aż uskładał całą gamę. I jak już miał gamę, to wtedy się udało na tym grać - przypomniał Janusz Haniaczyk.

A dzięki nagraniom wideo można posłuchać i obejrzeć występy „Małego Podhala”, jak na scenie poszczególne grupy schodzą się grając na dzwonekach popularne melodie. Przykładowo - rozpoczęcie kolejnego Międzynarodowego Festiwalu Folkloru Ziem Górskich. Na scenę wchodzi 30-40-osobowa grupa dziecięca grająca na dzwonekach.

- Bez względu na to, czy tata był kierownikiem festiwalu, czy byli już inni kierownicy, do niedawna jeździliśmy jeszcze z dziećmi na występy, żeby grały właśnie na tych dzwonekach - dodaje Janusz Haniaczyk.

Przypomniał jeden z występów w Szwajcarii na festiwalu, który skupiał nauczycieli grających na przeróżnych instrumentach. - Przyjechali z całego świata. Byli Amerykanie grający na jakichś samochodowych baskach, przybyli Rumuni, którzy grali na takich piszczałkach, jakich nigdy nie widziałem. Padło na Polaków. Zapowiedzieli nasz zespół. No jak te 60 dzieci zagrało na dzwonekach, to cała sala zaaniemowała. Nikt się nie odezwał przez dłuższą chwilę, jak skończyli. A potem gruchnęły wielkie brawa - przypomniał Janusz

wymieszały z drugim, grało się umówione sygnały, krótkie melodie. Ale postanowiliśmy zbudować tak rogi, żeby je zharmonizować. Niezłyjący już pan Józef Koszarek pomagał tacie przy obniżaniu dźwięku. Dorobił taką nadstawkę. Zrobiliśmy tych rogów sześć. No i dało się zagrać. Tu przykładowo „W murowanej piwnicy” grane na rogach - puścił fragment kolejnego filmu.

Rodzina Haniaczyków prostą melodią pod Wielką Krokwią otwierała Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziem Górskich. Bo pierwsze festiwale odbywały się właśnie na obiektach Centralnego Ośrodka Sportu.

- Tata wpadł na pomysł z trombami w Montre. Chyba to było w 1974 roku. Pojechaliśmy do Szwajcarii na kongres muzykologów z całego świata i my z tymi dziećmi, nie autobusem, tylko pociągiem. No straszne to było, ale dojechaliśmy do Lozany. Obok jest Montre. I tam tata zobaczył, że Szwajcarzy grają na takich trombach. Oni grają, to my też możemy. Tak tata pomyślał. Przyjechał potem do domu i zaczął myśleć, jak taką trombitę zbudować i jak na niej zagrać - przypomniał Janusz Haniaczyk.

Na początek zbudował trzy trombity. Próbowali w domu zagrać, jakoś to szło. Przyjechali pod festiwalowy namiot na Równi Krupowej - nie szło się zgrać, coś fałszowało. Z domu na



Fot.: Bartłomiej Jurecki

## Andrzej Haniaczyk (1925-2019).

**Śpiewak, tancerz, popularyzator muzyki góralskiej, wykonawca instrumentów pasterskich z Zakopanego.**

**Poza działalnością animatorską w zespołach folklorystycznych Andrzej Haniaczyk znany był także jako wytrawny muzyk. Grał w rodzinnej kapeli, występował z synem Januszem, córką Barbarą, z wnukami.**

**Grał na skrzypcach i na instrumentach pasterskich takich jak rogi i trombity. Sam je budował dla muzyków na Orawie i Podhalu, a także do zbiorów muzealnych oraz kolekcji prywatnych zagranicą.**

**Grał na trombicie na rozpoczęcie Międzynarodowego Festiwalu Folkloru Ziem Górskich w Zakopanem.**

**Wielokrotnie uczestniczył w najważniejszych festiwalach folklorystycznych w Kazimierzu, Żywcu, Zakopanem, Bukowinie Tatrzańskiej. Jego działalność artystyczna została udokumentowana w archiwum Polskiego Radia i Telewizji oraz w licznych publikacjach regionalnych i ogólnopolskich. Laureat Nagrody Kolberga w 2004 roku. W roku 2007 zdobył Pasterski Róg przyznawany przez gminę Jabłonka.**

**W 2013 r. otrzymał Nagrodę Województwa Małopolskiego im. Romana Reinfussa za wybitne i szczególne osiągnięcia w dziedzinie zachowania lokalnej tożsamości kulturowej w Małopolsce.**

Wtórowała jej Helena Buńda, wspominając rygor, jaki trzymał w trakcie festiwalu Andrzej Haniaczyk. - Ja to zawsze się bałam, czy mnie pochwali, czy powie, że coś było nie tak - przypomniała Helena Buńda.

A nieobecny Krzysztof Trebunia-Tutka skomentował spotkanie na profilu społecznościowym, dziękując za wieloletnią wspólną pracę. „Z wielkim szacunkiem wspominam zawsze pana Andrzeja, kierownika zespołu „Małe Podhale”. Wyjazdy zagraniczne, przyjaźń z Niemcami, Holendrami, Baskami... Niezapomniane chwile, dyscyplina, ale i wielka radość występowania. Wychowywanie pokoleń młodych górali z Orawy, Spisza, Podhala, Pienin” - napisał Krzysztof Trebunia-Tutka.

Rafał Gratkowski

## Wydarzenia pod patronatem TP

### Wieczór u Karola z Atmy

W ramach cyklu „Karol z Atmy. Jedność w różnorodności” zapraszamy w czwartek 18.09 do Muzeum Karola Szymanowskiego w Willi Atma w Zakopanem.



Na początek, o godzinie 17, odbędzie się spotkanie z kompozytorem - prof. drem hab. Marcelem Chyryńskim, zdobywcą wielu nagród w konkursach kompozytorskich, w tym m.in. pierwszej nagrody w Konkursie Młodych Kompozytorów im. T. Bairda w Warszawie (1997) za „Ferragosto per tromba, pianoforte e batteria”. Jego utwór „Haiku nr 3 na flet solo” otrzymał w 2021 wyróżnienie w konkursie The National Flute Association (USA) w kategorii: Newly Published Music Competition. W 2025 twórca dwukrotnie uzyskał też w międzynarodowym konkursie Global Music Awards (USA) Srebrny Medal w kategorii muzyka współczesna - kompozytor: za utwory z albumów „Marcel Chyryński - Chamber Works” oraz „Marcel Chyryński - Clarinet pieces”.

Po wykładzie, o godzinie 18, wystąpią: Jacek Ozimkowski (bas-baryton) i Dominika Peszko (fortepian). W programie utwory takich kompozytorów jak: Fryderyk Chopin, Mieczysław Karłowicz i Karol Szymanowski. Usłyszymy też „Cztery liryki miłosne na baryton i fortepian” Marcela Chyryńskiego.

Słowo o muzyce wygłosi tradycyjnie dr hab. Małgorzata Janicka-Słysz, prof. AMKP w Krakowie oraz kurator ds. programowych Atmy.

an

### Pepek Świata

W Teatrze im. St. I. Witkiewicza trwają Zakopiańskie Prezentacje Artystyczne „PEPEK ŚWIATA”.



Hasło tegorocznej edycji to „Witka-cowskie IP w szponach demonicznej AI”, a przed nami jeszcze m.in. spektakl „Eleusis (Misterium)” w reżyserii Grzegorza Brała, będący współprodukcją Teatru im. Stanisława Witkiewicza oraz Teatru Pieśń Kozła. Jak czytamy na stronie witkacy.pl: „Eleusis to spektakl, który poprzez exemplum życia Demeter i Persefony, ukazuje los wielkiej Magna Mater, z czasów przed ustanowieniem patriarchalnego panteonu bóstw. Wiodącą myślą jest transformacyjna moc miłości, która przekłama zbrodnię w gest miłości wobec ludzi, którym bogini życia ofiarowuje złoty kłós, wieczne pożywienie dla ciała; oraz obrządek, wyzwalający duszę ludzką ku nieśmiertelności”. „Eleusis” obejrzymy w czwartek 18.09 o godzinie 19.15 na Scenie Witkacego. W programie także inne spektakle, w tym: „OSTATNIA FUGA - SPEKTAKL MECHANICZNY - W hołdzie Goi i Bachowi, BAL i SPRAWOZDANIE DLA AKADEMII Teatru KTO z Krakowa oraz St. I. Witkiewicz i sztuczna inteligencja - TAK ZWANA LUDZKOŚĆ W OBLĘDZIE - przedsięwzięcie Teatru im. Juliusza Słowackiego.

Zakopiańskie Prezentacje Artystyczne to spotkanie różnorodnych form i gatunków artystycznych. To spektakle, koncerty, wystawy, rozmowy. Program znajdziesz w informatorze obok.

an

### 34. Prezentacje Nowotarskie



Zbliża się kolejna wystawa w Galerii Sztuki BWA JATKI w Nowym Targu - o/MCK SOKÓŁ w Nowym Sączu - 34. PREZENTACJE NOWOTARSKIE.

Wydarzenie rozpocznie się w piątek 19.09 o godzinie 16.30 w sali koncertowej Państwowej Szkoły Muzycznej I i II stopnia im. Fryderyka Chopina w Nowym Targu (ul. Parkowa 12). Tu usłuchamy dedykowanego koncertu „Rytm i barwa”. W trakcie zaprezentują się uczniowie oraz pedagodzy szkoły, a kulminacyjnym punktem programu będzie występ Big-Bandu pod dyktando Marty łapczyńskiej.

Wernisaż w Galerii rozpocznie się o godzinie 18. Z okazji 34. urodzin Jatek swoje prace zaprezentują m.in.: Sylwia Bobak, Joanna Borowicz, Anna Dziubas, Wiesław Głowicz, Emilia Voit, Łukasz Mrozek, Wiktoria Kowalczyk-Szłaga, Leszek Pustówka, Agnieszka Rokicka, Sławosław Smoleń, Sylwia Szyrzeń-Jaskierska i Gabriel Wolski.

Ekspozycja dostępna będzie do 31.10.

an

### Zakopiański Charytatywny Maraton Badmintona

UKS Orły Zakopane po raz dziesiąty organizuje Zakopiański Charytatywny Maraton Badmintona. Odbędzie się on w dniach 19-21 września pod patronatem honorowym Burmistrza Miasta Zakopane i Polskiego Związku Badmintona.



W ramach X Zakopiańskiego Charytatywnego Maratonu Badmintona w hali sportowej MO-SIR (ul. Chramcówki 8) zaplanowano VII Otwarte Mistrzostwa Polski w Parabadmintonie, w których mają wziąć udział zawodnicy w kilku kategoriach, w zależności od niepełnosprawności, zarówno z kraju, jak i z zagranicy. Mistrzostwa odbędą się przy współpracy z Polskim Związkiem Badmintona i z udziałem polskiej reprezentacji Parabadmintonu. Start zaplanowano na sobotę 20.09 o godzinie 9, a finały w niedzielę 21.09, również o godzinie 9.

Odbędzie się także Otwarte Mistrzostwa Podhala Open, dla wszystkich chętnych, w sobotę 20.09 o godzinie 19. Będzie to amatorski turniej, na który co roku przyjeżdżają zawodnicy o bardzo różnym poziomie zaawansowania z różnych regionów Polski. Organizatorzy zapraszają też w niedzielę 21.09 na Otwarte Mistrzostwa Podhala Dzieci w pięciu kategoriach wiekowych. Start o godzinie 12.

an

### W Muzeum Tatrzańskim

W piątek 19.09 Muzeum Tatrzańskie zaprasza do Galeria Sztuki w Willi Oksza (ul. Zamoyskiego 25).

O godzinie 17 rozpocznie się tu oprowadzanie przewodnika po wystawie czasowej „Składanie osobowości. Witkacy”, w ramach Jubileuszu 140. urodzin Stanisława Ignacego Witkiewicza, Witkacego.

Dzień później, w sobotę 20.09 o godzinie 16, również spotykamy się w Okszy na warsztatach sensorycznych dla dorosłych „Witkacy. Czysta, którą czujemy i słyszymy”. Zajęcia inspirowane będą twórczością i światem Witkacego. Na zakończenie ich uczestnicy wysłuchają fragmentu słuchowiska Stanisława Witkiewicza „Na przełęczy” w nastrojowej scenierii ogrodu. Prowadząca: dr Monika Pietraszko-Warchałowska. Obowiązują wcześniejsze zapisy: wydarzenia@muzeumtatrzańskie.pl.

W środę 24.09 „Spotkanie dla najmłodszych z Krawcem Niteczką” w Muzeum Kornela Makuszyńskiego (ul. K. Tetmajera 15). Prowadzący, bazując na bajce Makuszyńskiego, porozmawiają z dziećmi o wrażliwości na uczucia i potrzeby innych. Warsztaty adresowane są do dzieci w wieku 6-10 lat i będą prowadzone w ramach Festiwalu Kultury Wrażliwej organizowanego przez Małopolski Instytut Kultury. Początek - godzina 16. Zapisy e-mail pod adresem: rezerwacja@muzeumtatrzańskie.pl oraz pod numerem telefonu: 533 925 111.

Wreszcie w czwartek 25.09 o godzinie 17 Muzeum Tatrzańskie zaprasza do gmachu głównego przy ul. Krupówki 10 na oprowadzanie kuratorskie po wystawie „August Zamoyski. Myśleć w kamieniu”. Oprowadzać będzie Helena Pitoń, a spotkanie będzie uświetnieniem wystawy „August Zamoyski. Myśleć w kamieniu”, która dostępna jest dla odwiedzających do 28.09.

an

### Salon Poezji

Po wakacyjnej przerwie swoje podwoje otworzy ponownie Krakowski Salon Poezji w Nowym Targu.



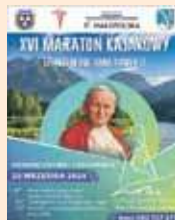
Przed nami już 170. spotkanie, tym razem z „Poetyckim menu Józefa Tischnera”. Zapraszamy z tej okazji tradycyjnie do nowotarskiego Ratusza w niedzielę 21.09. Przed przybyłymi wystąpi Iwona Koniczkowska - absolwentka krakowskiej PWST (1989), laureatka Nagrody Dziennikarzy na XV Przeglądzie Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu (1994) oraz laureatka Grand Prix na Ogólnopolskim Konkursie Piosenki Francuskiej w Lubinie (1996). Aktorka współpracowała m.in. z krakowskim Teatrem Ludowym, wrocławskim Współczesnym, warszawskim Teatrem Komedia i Teatrem Muzycznym w Gdyni. Od początku lat 90. do dzisiaj związana z Teatrem STU. Na klawiszach towarzyszył jej będzie Tadeusz Leśniak.

Początek - godzina 11.

an

### Maraton kajakowy

W imieniu KS Pieniny Szczawnica zapraszamy w sobotę 20.09 do udziału w Maratonie Kajakowym szlakiem św. Jana Pawła II.



O godzinie 9, przed rozpoczęciem maratonu, odbędzie się Msza święta na przystani kajakowej w Szczawnicy. Uczestnicy spływu wyruszą zaś o godzinie 11 ze Sromowiec Niżnych - Kąty (przystań początkowa spływu Dunajcem), by około godziny 13.30 spotkać się na mecie, ponownie na przystani w Szczawnicy. Tu odbędzie się podsumowanie spływu i poczęstunek dla uczestników.

an

### Charytatywny Piknik dla Kuby

Jakub Bętkowski z Zakopanego ma 14 lat i jeszcze był aktywnym, kochającym sport nastolatkiem.



Niestety, wypadek na nartach, któremu uległ w marcu tego roku, odebrał mu sprawność. Kuba, wspierany przez rodzinę i ludzi dobrej woli, codziennie walczy o to, by z powrotem stanąć na nogi. W tej chwili jednak porusza się na wózku i przebywa w ośrodku rehabilitacyjnym. By mógł wrócić do domu i normalnie w nim funkcjonować potrzebny jest specjalny podjazd i winda, a to ogromny koszt. Tym większy, że mama Kuby musi udźwignąć go w pojedynkę, w zeszłym roku zmarł bowiem jej mąż.

I tu z pomocą ruszają przyjaciele, którzy w sobotę 20.09 zapraszają wszystkich do Bistra Odlot na lotnisku Aeroklubu Nowy Targ, gdzie organizują Charytatywny Piknik, w trakcie którego będą zbierane środki na podjazd i windę, aby Kuba mógł szybciej i bezpiecznie wrócić do swojego domu. W trakcie wydarzenia odbywać się będą loty widokowe samolotami (wyjątkowa okazja, by zobaczyć okolicę z lotu ptaka) oraz licytacje charytatywne. Będzie też grill z pysznymi przekąskami i dmuchańce dla dzieci. Start o godzinie 13. Serdecznie zapraszamy!

an

### Miechowiacy i Górale

Dругie spotkanie dwóch małopolskich kultur „Miechowiacy i Górale” w sobotę 20.09 w Krościenku nad Dunajcem.



Organizatorzy zapraszają z tej okazji na godzinę 16 do Amfiteatru pod Wierzbą. W programie występy: Zespołu Pieśni i Tańca „Pienińskie Wyrchy”, Zespołu Regionalnego „Małe Pieniny”, Stowarzyszenia Emerytów i Rencistów „Pieniny” oraz Zespołu Pieśni i Tańca „Miechowiacy”.

Będzie też pokaz tradycyjnego kiszenia kapusty i wyrobu maśla w maśnicze, a także przysmaki tradycyjnej pienińskiej kuchni, wszystko przygotowane przez Stowarzyszenie Kobiet Pienińskich i Związek Podhalan o. Krościenko n.D.

an

### Spotkania przy Ruczaju

Wernisaż wystawy Gabriela Szyrzenia.

Zapraszamy na kolejne „Spotkanie przy Ruczaju” w środę 24.09 o godzinie 18 w nowotarskiej Restauracji Ruczaj (ul. Ludzmiarska 32). Tym razem gościem Gabriel Szyrzeń - absolwent Krakowskiej Szkoły Wyższej im. A. F. Modrzewskiego, który technik odlewniczych uczył się w Anglii, a w Nowym Targu od lat prowadzi pracownię rzeźbiarską i odlewniczą.

Swoje przestrzenne dzieła - scenografie, aranżacje wnętrz rzeźby - tworzy w technice narzutowej. Zajmuje się także małymi formami - tablicami, makietami czy statuetkami. Tworzy też assemblaże. Jak wyjaśnia: „To połączenie różnych form i materiałów. To daje nieskończone możliwości wyrażania swojej wizji, a każda praca jest przygodą i odkrywaniem nowych połączeń”.

Gabriel Szyrzeń ma na swoim koncie kilka wystaw indywidualnych i zbiorowych, w tym udział w Projekcie Muzeum - wystawie zorganizowanej w Muzeum Narodowym w Krakowie.

an

### Od Hendrixa do Okudźawy

Na koncert „Od Hendrixa do Okudźawy” zaprasza zakopiańska Karczma pod Gontem (ul. Kasprowicza 1A).



W sobotę 20.09 w Karczmie zagrają wspólnie Przemysław Jaszczowski i Grzegorz Racoń. Na scenie połączą twórczość Jimiego Hendrixa, jednego z najwybitniejszych gitarzystów w historii, oraz Bułata Okudźawy, gruzińskiego poety, piosenkarza i kompozytora. Początek koncertu - godzina 19.

Nim jednak posłuchamy duetu Karczma pod Gontem zaprasza w czwartek 18.09 o godzinie 19 na wieczór muzyczny z Piotrem „Lupim” Lubertowiczem.

an

### Kolorowe - na codzienność

Kawiarnia Kmicic w Zakopanem i Galeria „Pod Makiem” zapraszają na wystawę Kaśki Nodzyńskiej „Kolorowe - na codzienność”.



Kaśka Nodzyńska jest zakopianką, absolwentką Państwowego Liceum Sztuk Plastycznych im. Antoniego Kenara, miłośniczką zwierząt, a zwłaszcza psów, i kolorów. Przez życie idzie zatem ze smyczką w jednej ręce, a w drugiej z pędzlem. Pasję i możliwości rozbudził w niej Teatr im. St. I. Witkiewicza, z którym jest na stałe związana.

W zakopiańskiej Kawiarni Kmicic (ul. Staszica 11a) obejrzymy jej prace malowane farbami witrażowymi na szkłe i drewnie z recynglingu. Ich tematem przede wszystkim jest kolor przenikający w codzienność.

Wernisaż w sobotę 20.09 o godzinie 18.

an

### Finał Mini Podhale Tour 2025

Przed nami finał tegorocznego cyklu Mini Podhale Tour 2025 o Puchar Prezesa Banku Spółdzielczego w Rabie Wyżniej, który wyłoni zwycięzców klasyfikacji generalnej i rodzinnej.



Ostatni, finałowy etap, będzie to Grand Prix Czarnego Dunajca, na które zapraszamy w niedzielę 21.09 na stadion we Wróblówce. Na uczestników czekają tego dnia emocjonujące wyścigi dzieci i młodzieży szkolnej, pamiątkowe medale, nagrody dla najlepszych oraz losowanie upominków.

Finał w Czarnym Dunajcu będzie uroczystym podsumowaniem sześciu etapów rozegranych w 2025 roku z atrakcyjnymi nagrodami i pucharami dla najlepszych zawodników cyklu.

Program w informatorze obok.

an

### Jesienny Festiwal Literacki w Nowym Targu. Konkurs

Miejska Biblioteka Publiczna w Nowym Targu w dniach od 3 do 5 października zaprasza na 2. edycję „Jesiennego Festiwalu Literackiego w Nowym Targu”.



Na uczestników czekać będzie moc festiwalowych atrakcji: spotkania z ulubionymi autorami, ciekawe panele dyskusyjne, pełne energii występy artystyczne, kreatywne warsztaty, strefa gier i zabaw dla dzieci oraz wiele innych, intrygujących wydarzeń. Szczegóły wkrótce.

Już od dzisiaj MBP zaprasza za to młodzież szkolną do udziału w festiwalowym konkursie literackim na najlepszą recenzję książki pn. „Zaczytani jesienią”. Do wygrania cenne nagrody: nowoczesny, kolorowy czytnik inkBOOK Focus Color 7” oraz czytniki inkBOOK Solaris z etui i dostępem do platformy Legimi. Konkurs trwa do 30 września, a ogłoszenie wyników oraz wręczenie nagród nastąpi podczas wielkiego finału Festiwalu - 5 października w Parku Miejskim w Nowym Targu.

Szczegóły oraz regulamin konkursu: <https://mbp.nowytag.pl/artukul/konkurs-na-najlepsza-recenzje-ksiazki-zaczytani-jesienia/171>

an

### kina i teatry

#### ZAKOPANE

■ KINO „GIEWONT” REAL 4K, ul. Kościuszki 4, 18 201 53 04, kinogiewont.pl

● 18.09, 11.00 Triumf serca (2D/lektor), 13.00 O psie, który jeździł koleją 2 (2D/dubbing), 14.40 i 20.20 Obecność: 4 Ostatnie namaszczenie (2D/napisy), 17.00 i 18.40 Teściowie 3 (2D/oryginalny)

● 19-25.09, 12.00 Triumf serca (2D/lektor), 14.00 REPREMERA! TOY STORY (Re-release 1995) (2D/dubbing), 16.30 PREMIERA! Lilly i kangurek (2D/dubbing), 18.15 i 20.00 Teściowie 3 (2D/oryginalny)

■ KINO „SOKÓŁ” DIGITAL 3D, ul. Orkana 2, 18 201 40 40, kinosokol.z-ne.pl

● 18.09, 13.40 Triumf serca, 16.00 i 20.15 Teściowie 3, 17.45 Obecność: 4: Ostatnie namaszczenie

● 19.09, 14.40 REPREMERA! Toy Story (1995), 16.20 i 18.10 Teściowie 3, 20.00 PREMIERA! Wielki marsz

● 20-21.09, 11.00 Toy Story (1995), 12.35 Triumf serca, 15.50 Obecność: 4: Ostatnie namaszczenie, 17.15 i 19.00 Teściowie 3, 20.45 Wielki marsz

● 22-25.09, 16.30 Toy Story (1995), 18.10 Teściowie 3, 20.00 Wielki marsz

■ KINO „MIEJSCE” (sala studyjna kina „Sokół”, ul. Orkana 2

● 18.09, 15.20 Trzy miłości, 17.25 Diamenty, 20.00 Sorry, baby

● 19.09, 15.10 Sorry, baby, 17.15 Eddington, 20.00 PREMIERA! Sirat

● 20-21.09, 12.00 Niesamowite przygody skarpetek 2. Skarpetki górą!, 13.15 Cinema Paradiso, 15.35 Sorry, baby, 17.40 Eddington, 20.30 Sirat

● 23-25.09, 15.10 Sorry, baby, 17.15 Eddington, 20.00 Sirat

■ TEATR IM. ST. I. WITKIEWICZA, ul. Chramcówki 15, bilety on line: witkacy.pl. Kasa czynna wt.-sob. 10-14 (info: 600 00 15 14). Do 23.09 Zakopiańskie Prezentacje Artystyczne PEPEK ŚWIATA - WITKACOWSKIE „IP” W SZPONACH DEMONICZNEJ AI:

● 18.09, 19.15 ELEUSIS (Misterium), reż. Grzegorz Brał/Scena Witkacego

● 18.09, 21.15 UWOLNIONE DŹWIĘKI - koncert. Maciej Rychły, Mateusz Rychły/Witkacy Atelier

● 19.09, 19.15 OSTATNIA FUGA - SPEKTAKL MECHANICZNY - W hołdzie Goi i Bachowi. Twórca - Dariusz Gorczyca/Scena Witkacego

● 19.09, 20.15 ROZMOWY ISTOTNE/Witkacy Atelier/Wstęp wolny

● 20.09, 12.00 SPACER Z WITKACYM. Prowadzi - Dorota Ryst/ Spotykamy się na Scenie Witkacego/Zapisy

● 20.09, 19.15 St. I. Witkiewicz - WAHAZAR - Teatr im. St. I. Witkiewicza (Zakopane), reż. Andrzej St. Dziuk/Scena Witkacego

● 20.09, 21.30 ROZMOWY ISTOTNE/Scena Witkacego/Wstęp wolny

● 21.09, 12.00 SKŁADANIE OSOBOWOŚCI. WITKACY - kuratorskie oprowadzanie po wystawie. Prowadzi - Zofia Radwańska/Muzeum Tatrzańskie w Zakopanem - Galeria Sztuki w Willi Oksza ul. Zamoyskiego 25/Zapisy

● 21.09, 12.00 SPACER Z WITKACYM. Prowadzi - Dorota Ryst/ Spotykamy się na Scenie Witkacego/Zapisy

● 20.09, 19.15 St. I. Witkiewicz - WAHAZAR - Teatr im. St. I. Witkiewicza (Zakopane), reż. Andrzej St. Dziuk/Scena Witkacego

● 20.09, 21.30 ROZMOWY ISTOTNE/Scena Witkacego/Wstęp wolny

● 21.09, 12.00 SKŁADANIE OSOBOWOŚCI. WITKACY - kuratorskie oprowadzanie po wystawie. Prowadzi - Zofia Radwańska/Muzeum Tatrzańskie w Zakopanem - Galeria Sztuki w Willi Oksza ul. Zamoyskiego 25/Zapisy

● 21.09, 12.00 SKŁADANIE OSOBOWOŚCI. WITKACY - kuratorskie oprowadzanie po wystawie. Prowadzi - Zofia Radwańska/Muzeum Tatrzańskie w Zakopanem - Galeria Sztuki w Willi Oksza ul. Zamoyskiego 25/Zapisy

### Jazz Camping na Kalatówkach

Już po raz dwudziesty dziewięty miłośnicy jazzu i gór spotkają się na Jazz Campingu Kalatówki.



Wydarzenie zaplanowano od niedzieli 21.09 do soboty 27.09 w Hotelu Górskim na Kalatówkach. Program tegorocznej edycji odbędzie w różnorodny muzyczny doznania, zaczynając od inauguracyjnego jam session, przez występy łączące jazz z górską muzyką, muzyczne spotkanie „Jazz i Witkacy z Marią Pawlikowską-Jasnorzewską”, dąsning jazzowy z zespołem Melodia i Rytm Jana Emila Młynarskiego, aż po specjalne wydarzenie poświęcone pamięci Zbigniewa Namysłowskiego, czyli jam session „W to mi graj”.

Muzyczne wieczory odbywać się będą codziennie, o godzinie 20. Program znajdziecie w informatorze obok.

an

### Wyrwane demencji - mojej Mamie

W ramach 3. Festiwalu Kultury Wrażliwej zapraszamy na otwarcie wystawy Urszuli Gawron-Leśniary „Wyrwane demencji - mojej Mamie”.



Wernisaż odbędzie się w poniedziałek 22.09 o godzinie 18 w Instytucie Dziedzictwa Niematerialnego Ludów Karpackich w Ludźmierzu. Ekspozycja zaprezentuje kolekcję sądeckiej artystki, łączącej linoryty z ręcznie dzierganymi formami wykonanymi przez jej mamę, chorującą na alzheimera śp. Emilię Gawron.

Dodatkowo w ramach wydarzenia odbędzie się spotkanie z psychologiem - dr n. hum. Michałem Gwizdźem, który rozwieje wiele mitów dotyczących choroby Alzheimera, demencji i innych zaburzeń pamięci.

an



## Muzea i zabytki

### ZAKOPANE

**Muzeum Stylu Zakopiańskiego im. Stanisława Witkiewicza w „Kolbie”** (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. Kościeliska 18, 18 26 37 065. **CZYNNIE:** wt.-niedz. 10-18 (ostatnie wejście pół godziny przed zamknięciem). Pierwszy dom w stylu zakopiańskim wybudowany wg projektu i pod nadzorem Stanisława Witkiewicza. **Wystawy w skrzydle zachodnim:** na parterze - poświęcona powstaniu i rozwojowi stylu zakopiańskiego na tle sztuki europejskiej; na poddaszu - poświęcona twórcy pierwszego polskiego stylu narodowego Stanisławowi Witkiewiczowi.  
**Muzeum Stylu Zakopiańskiego - Inspiracje im. Marii i Bronisława Dembowskich - Chałupa Gąsieniców Sobczaków** (Oddz. M. Tatrzańskiego), Droga do Rojów 6. **CZYNNIE:** wt.-niedz. 10-18 (ostatnie wejście pół godziny przed zamknięciem). Chałupa położona nieopodal stycznej z zabytkowej zabudowy ul. Kościeliskiej, to jeden z najcenniejszych zabytków budownictwa ludowego w Zakopanem.  
**Muzeum Pałace** (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. T. Chałubińskiego 7. **CZYNNIE:** środa-niedziela 10-18. Wystawa czasowa: SPORT I SPORTOWCY W AU-SCHWITZ (do 30.09).  
**Muzeum Jana Kasprowicza na Harendzie**, 18 20 68 426. **CZYNNIE:** wt.-sob. 9.15-15.15 (przerwa 13-14). Pamiętki po poecie i jego rodzinie. Wnętrze mieszkalne pozostawiono w takim stanie, jak przekazała je zmarła w 1968 r. Maria Kasprowicowa. Dostępne dla zwiedzających mauzoleum Jana Kasprowicza w parku przylegającym do muzeum. Galeria Władysława Jarockiego.  
**Zespół Dworsko-Parkowy**, Kuźnice 1  
**Cmentarz na Pękowym Brzuku i kościół**, ul. Kościeliska. Na zakopiańskim starym cmentarzu spoczywa m.in. pierwszy proboszcz zakopiański ks. Józef Stolarczyk, muzyk Jan Krzeptowski Sabała, pisarz Kornel Makuszyński.  
**Muzeum Harcerski im. Olgi i Andrzeja Małkowskich**, willa Czerny Dwór, ul. Kasprusia 27, **CZYNNIE:** soboty 10-16. W innych terminach i godz. tel. 608 438 794.

### ORAWKA

**Kościół św. Jana Chrzyciela**. Najstarszy kościół katolicki na Górnej Orawie. Parafia orawka.pl. **CZYNNIE:** zwiedzanie tylko z przewodnikiem: sob. 9.30-17.30, niedz. 11.30-16, w pozostałym czasie możliwe w grupach powyżej 15 osób po wcześniejszym (przy najmniej jednodniowym) zgłoszeniu: 691 204 504, orawka.kosciol@gmail.com.

### NOWY TARG

**Muzeum Podhalańskie im. Czesława Pajerskiego**, Rynek - ratusz (1 p.), 18 26 6776. **CZYNNIE:** pon. 10-18 (bezpłatne zwiedzanie wystaw stałych), wt.-pt. 9-17, sob. 9-14, facebook.com/muzeum.podhalanske. Wystawy stałe ze zbiorów muzeum: „Nowy Targ na przełomie XIX i XX wieku, miasto którego już nie ma” i „Jan Paweł II - Miasto Nowy Targ; przeszłość i obecność”.  
**Muzeum Drukarstwa**, ul. Sobieskiego 4. **CZYNNIE:** wt. 9-16, śr.-pt. 8-16, sob. 9-14. W muzeum otworzono dawną oficynę drukarską na wzór odwzodzonego od 1898 roku zakładu Ignacego Borka, z oryginalnymi maszynami.  
**Budynek Wieży Wodnej**, obok dworca kolejowego, ul. Kolejowa 164. Wstęp wolny. Ekspozycja poświęcona historii linii kolejowej Nowy Targ - Królewiana. **CZYNNIE:** pn.-pt. 8-16.  
**Izba Pamięci Zimnej Wojny i Komunizmu „Izwis”**, Urząd Miasta, ul. Krzywa 1. **Kontakt z oprowadzającym:** 18 26 112 78, 795 591 442.

### ŁOPUSZNA

**Dwór w Łopusznej** (Oddz. M. Tatrzańskiego). **NIECZYNNY.** Dawna siedziba szlacheckich rodzin Lisickich, Tetmajerów i Lgóckich. Dwór wybudował ok. 1790 r. Romuald Lisicki, konfederat barski.  
**Izba Pamięci ks. prof. Józefa Tischnera** przy GOK-u. **CZYNNIE:** wt.-pt. 10-17, sob. 10-16. Ostatnie wejście pół godziny przed zamknięciem.

### CZARNĄ GÓRĄ

**Zagroda Korkosów** (Oddz. M. Tatrzańskiego), Za Górą 86. **CZYNNIE:** środa-niedziela 10-16, poniedziałek-wtorek nieczynna. Drewniana zagroda należąca nędzydł do tutejszej zamożnej rodziny Korkosów.

### JURGÓW

**Zagroda Sołtysów** (Oddz. M. Tatrzańskiego), Jurgów 215. **CZYNNIE:** środa-niedziela 10-16, poniedziałek-wtorek nieczynna. Ubogie gospodarstwo spiżskie. Zagrodę Sołtysów wybudował w 1861 r. pradiad ostatniego właściciela, Jakuba Sołtysa.

### NIEDZICA

**Muzeum - Zespół Zamkowy w Niedzicy**, Stowarzyszenie Historyków Sztuki, tel./fax 18 26 29 480, 26 29 489, 26 29 473, zamkniezdzie.pl. **CZYNNIE:** codziennie 9.00-19.00 (ostatnie wejście 18.30). Zachowany historyczny układ i charakter obiektu. We wnętrzach: meble, obrazy, bielizna z XVII-XX w., grafiki i fotografie z XIX-XX w. oraz przedmioty z badań archeologicznych.

### CZORSZTYN

**Zamek Czorsztyński**. Zachowane i częściowo utrwalone ruiny zamku średniego i górnego, renesansowa Baszta Baranowskiego i Zieleniec. Wystawa o historii zamku i starostwa czorsztyńskiego, niewielkie lapidarium. **CZYNNIE:** codziennie 9.00-18.00.

### ZUBRZYCA GÓRNA

**Muzeum-Orawski Park Etnograficzny**. **CZYNNIE:** codziennie 9.00-15.00 (ostatnie wejście na teren godzinę przed zamknięciem, poniedziałek jest dniem bezpłatnym, możliwe jest zwiedzanie bez wstępu). Ekspozycje obrazują życie różnych warstw społecznych na Orawie na przestrzeni XVIII-XX w., wiejskie zakłady przemysłowe: olejarnie, folusz, tartak i kuźnię. Kościół pw. Matki Boskiej Śnieżnej.

**Pub Plama**, ul. Kościelna 7  
**25.09, 19.00 STAND-UP.** Damian Skóra w programie „Zacina mi się lustro”

### GORCE

**Szalaosowy ołtarz księdza Karola Wożytyły na Polanie Filasowej na Turbacz**  
**21.09, 12.00** Anioł Pański. Msza święta na zakończenie sezonu turystycznego na Szlakach Papieskich

### KLUSZKOWCE

**Gminna Biblioteka Publiczna**, ul. Karpacka 22  
**18.09, 16.30 WARSZTATY DEKOROWANIA ZASTAWY PORCELANOWEJ MOTYWAMI PODHALAŃSKIEGO I PIENIŃSKIEGO FOLKLORU** - dla dorosłych i seniorów

### KROŚCIENKO N.D.

**Amfiteatr Pod Wierzbą**  
**20.09, 16.00 II SPOTKANIE DWÓCH MAŁOPOLSKICH KULTUR „MIECHOWIACY I GÓRALE”**  
 W programie: Zespół Pieśni i Tańca Pienińskie Wyrychy, Zespół Regionalny Małe Pieniny, Stowarzyszenie Emerytów i Rencistów Pieniny, Zespół Pieśni i Tańca Miechowiacy, pokaz tradycyjnego kiszenia kapusty i wyrobu masła w maśnice, tradycyjna pienińska kuchnia

### SZLACHTOWA

**20.09 UROCZYSTOŚĆ OBCHODY 80-LECIA OSP SZLACHTOWA:** 10.00 zbiórka oddziałów przed rezerwacją, przemarsz do kościoła, 11.00 msza święta, 12.30 przemarsz na miejsce uroczystości, przywitanie gości, 12.45 przekazanie i poświęcenie samochodu, wręczenie odznaczeń, okolicznościowe przemówienia, wystąpienia zaproszonych gości, 14.00 poczęstunek  
**SROMOWCE WYŹNE/SZCZAWNICA**  
**20.09 XVI MARATON KAJAKOWY SZLAKIEM ŚW. JANA PAWŁA II:** 9.00 msza święta na przystanku kajakowej w Szczawnicy, 11.00 start maratonu w Sromowcach - Kąkach, 13.30 wspólne podsumowanie maratonu przy grillu

### JAWORKI

**Muzyczna Owczarnia**, ul. Biała Woda 13, 18 26 22 66, 530 434 883  
**19-20.09, 20.00 KONCERT:** HIT - HIT - HIT!!! ME-SAJAH  
**Kompleks sportowy**  
**21.09, 15.00 PIKNIK SPORTOWY:** mecze piłki nożnej i siatkówki plażowej, dmuchańce dla najmłodszych, dania z grilla, lody i wata cukrowa

### MAKÓW PODHALAŃSKI

**Makowskie Centrum Kultury**, ul. 3 Maja 51  
**19.09, 9.00 i 20.09, 18.00 SPEKTAKL:** „Śluby panięskie” na podstawie komedii Aleksandra Fredry - Makowski Teatr MAKja

### RABKA-ZDRÓJ

**Willi Pod Aniołem**, ul. Parkowa 5  
**19.09, 17.00 SPOTKANIE Z BARBARĄ ŚLUSZKIEWICZ** Tematem będą „Struktury społeczne i źródła utrzymania ludności dawnej Rabki: od włóścian po szynkarzy” - prelekcja stanowi kontynuację wykładu z 17.01 br. „Rabczańskie księgi parafialne świadkiem pamięci mieszkańców z przełomu XVIII i XIX wieku”  
**23.09, 17.00 OTWARCIE WYSTAWY:** POTĘGA WIZERUNKU - W 100-LECIE KANONIZACJI ŚW. TERESY

### RABKA - LUDŹMIERZ

**20.09 40. JUBILEUSZOWA PIESZA PIELGRZYMA PARAFIALNA DO GAŹDZINY PODHALA „ŚWIĘTY JAN PAWEŁ II, PIELGRZYM NADZIEI”:** 8.00 modlitwa w kościele św. Marii Magdaleny i wyjście na pielgrzymi szlak, 16.00 uroczysta Eucharystia w Sanktuarium Matki Bożej Gaździny Podhala w Ludźmierzu

### MSZANA DOLNA

**XIV FESTIWAL BESKIDZKA PODKÓWCEWA:**  
**19.09, 17.00** Rozpoczęcie Festiwalu, powitanie zespołów, gości; 17.30 Występ grupy śpiewaczej „Zagórzanki” - poza konkursem; 18.00 Zespół Regionalny „Dolina Słomki” ze Stronia - dziecięcy; 18.30 Zespół Regionalny „Mali Słopiczanie” ze Słopnic - dziecięcy; 19.00 Zespół Regionalny „Korpiolki” ze Skomielnej Białej - dziecięcy; 19.30 Zespół Regionalny „Dolina Słomki” ze Stronia - dorośli; 20.00 Zespół Regionalny „Skryzdlanie” ze Skryzdlnej - dorośli; 20.30 Zakończenie pierwszego dnia przeglądu  
**20.09, 14.00** Rozpoczęcie drugiego dnia Festiwalu; 14.30 Zespół Regionalny „Zagórzanie” z Mszany Dolnej - dorośli; 15.00 Zespół Regionalny „Kasinianie Zagórzanie” z Kasiny Wielkiej - dorośli; 15.30 Zespół Regionalny „Czerwone Korale” z Pisarzowej - dziecięcy; 16.00 Zespół Regionalny „Mali Piciamianie” z Piciamian - dziecięcy; 16.30 Zespół Regionalny Gminy Dobra „Mali Jurkowiec” - dziecięcy; 17.30 Zespół Regionalny „Piciamianie” z Piciam - dorośli; 18.30 Zespół Regionalny „Jurkowiec” z Jurkowa - dorośli; 19.00 Zakończenie drugiego dnia przeglądu

**21.09, 12.30** Rozpoczęcie trzeciego dnia Festiwalu; 13.00 Zespół Regionalny „Cyrniawa” z Krzeczowca - dziecięcy; 13.30 Zespół Regionalny „Mali Przyszowianie” z Przyszowej - dziecięcy; 14.00 Zespół Regionalny „Majeranki” z Chabówki - dziecięcy; 14.30 Zespół Regionalny „Zasadnioki” z Zasadnego - dziecięcy; 15.00 Zespół Regionalny „Słopiczanie” ze Słopnic - dorośli; 15.30 Zespół Regionalny „Gorce” z Kamienicy - dorośli; 16.00 Zespół Regionalny „Kijom Worfci” z Pisarzowej - dorośli; 16.30 Zespół Regionalny „Słopnicki Zbyrcok” ze Słopnic - dorośli; 18.00 Zespół Regionalny „Przyszowianie” im. Edwarda Bocheńskiego - dorośli; 18.30 Występ Gościa Festiwalu Zespół Góralski „Juhasi” z Czarnego Dunajca; 20.30 Ogłoszenie wyników, wręczenie nagród i zakończenie Festiwalu

### ZAWOJA

**Babiogórskie Centrum Kultury i Gminna Biblioteka Publiczna, Zawoja Centrum**, tel. 33 877 50 66  
**20.09, 10.00 KLUB SZACHOWY W BIBLIOTECE**  
**20.09, 11.30 KINO FAMILIUNE:** Nawiedzony dwór/sala widowiskowa  
**20.09, 13.00 KLUB PLANÓWKA W BIBLIOTECE**

**Park im. Lecha Kaczyńskiego.** Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej  
**21.09, 11.00-15.00 EKO PIKNIK.** W programie: - Warsztaty, quizy i stoiska informacyjne, - Zabawy dla najmłodszych i zajęcia sportowe, - Występy na scenie, koncert Passport Control, - Jesienna akcja sadzenia drzew i krzewów rodzimych, wymiana kuponów otrzymanych w punkcie PSZOK na darmowe sadzonki

### TATRY

**Hotel Górski na Kalatówkach. XXIX JAZZ CAMPING KALATÓWKI:**  
**21.09, 20.00** INAUGURUJĄCY JAM SESSION  
**22.09, 20.00** JAZZ I WITKACY z MARIĄ PAWLIKOWSKĄ-JASNOWEWSKĄ. Aktozry Teatru Witkacego: Agnieszka Michalik i Andrzej Bienias  
**23.09, 20.00** JAZZ I GÓRALE  
**24.09, 20.00** DANSING JAZZOWY z zespołem Melodia i Rytm Jana Emila Młynarskiego  
**25.09, 20.00** „W TO MI GRAJ” JAM SESSION pamięć Zbigniewa Namysłowskiego  
**26.09, 20.00** WYSOKOGÓRSKI JAM SESSION  
**27.09, 20.00** KONCERT FINAŁOWY

### KOŚCIELSKO

**Gminny Ośrodek Kultury Regionalnej Kościelisko**, Nędzy-Kubińska 136. **CZYNNIE:** pn.-pt. 9-16.  
**18.09, 18.00 WERNISAŻ WYSTAWY „CZŁOWIEK A PODHALE” - FOTOGRAFIE DAWIDA GONDKA**  
**Gminna Biblioteka Publiczna**, ul. Nędzy Kubińskiej 101  
**19.09, 17.00 JESIENNE (KRAJ)OBRAZY** - warsztaty, obowiązują zapisy tel.182023410 lub biblioteka@gminnakościelisko.pl

### WITÓW

**Stacja Narciarska Witów-Ski**  
**21.09, 18.00 GENEALOGIA RODÓW WITÓWA** - promocja książki i spotkanie z autorką

### BIAŁKA TATRZAŃSKA

**Gravity Park Kotelnicza Białczańska**  
**20.09 Gravity Park Cup!:** 10.00 treningi na niebieskiej trasie Flow&Jump, 14.00 start pierwsze przejazdu, drugi przejazd 30 min. po zakończeniu pierwszych przejazdów, 18.00 rozdanie nagród i wspólne ognisko, 20.00 start after party  
**21.09 Gravity Park Cup!:** 12.00 start Jam'u na sekcji Red Bull, 13.00 DMR WHIP OFF CONTEST, rozdanie nagród zaraz po zakończeniu, 12.00 start Jam'u na sekcji Red Bull, 13.00 DMR WHIP OFF CONTEST, rozdanie nagród zaraz po zakończeniu

### WRÓBLÓWKA

**Stadion**  
**21.09 FINAŁ CYKLU MINI PODHALE TOUR 2025 - GRAND PRIX CZARNEGO DUNAJCA:** 12.30-13.35 przyjmowanie zgłoszeń (bez opłaty), 13.35 odprawa techniczna, 13.45 start, 16.00 dekoracja, 17.00 zakończenie zawodów

### LUDŹMIERZ

**Dom Podhalan. Instytut Dziedzictwa Niematerialnego Ludów Karpackich**, ul. Jana Pawła II. Wystawa czasowa: RĘKAWICE FURMAŃSKIE - od tradycji do nowoczesności (do 31.12).  
**22.09, 18.00 WERNISAŻ WYSTAWY: WYRWANE DEMENCJI - MOJEJ MAMIE.** Urszula Gawron-Leśniara i śp. Emilia Gawron. Wydarzenie towarzyszące: wykład psychologa dra n. hum. Michała Woźdza, który rozwieje wiele mitów dotyczących choroby Alzheimera, demencji i innych zaburzeń pamięci

### NOWY TARG

**Miejskie Centrum Kultury, Al. Tysiąclecia 37**  
**18.09, 18.00 MCK NA WALIZKACH. SPOTKANIA PODRÓŻNICZE/SLAJDOWISKO:** „Na poboczu Polski. Pieszo wzdłuż granic kraju”. Prowadzenie: Ola Synowiec i Arkadiusz Winiatorski  
**19.09, 17.00 OTWARCIE WYSTAWY FOTOGRAFICZNEJ:** Przyrodnicza historia Górców zapisana w krajobrazie  
**20.09, 19.00 Scena teatralna MCK Nowy Targ:** Spektakl „Boby” na podstawie „Ślubów panieńskich”. Wstęp wolny/Sala widowiskowa  
**25.09, 17.30 i 20.30 Kabaret Młodych Panów/ Sala widowiskowa**  
**Małopolskie Biuro Wystaw Artystycznych Galeria „Jatki”,** ul. Kościuski 4, 18 2669482. **CZYNNIE:** pon.-pt. 10-17, sob. 10-14. Ostatnie wejście 15 minut przed zamknięciem.  
**19.09 34. PREZENTACJE NOWOTARSKIE:** 16.30 koncert „Rytm i barwa” dedykowany Galerii w Państwowej Szkole Muzycznej (ul. Parkowa 12) - wystąpią uczniowie i nauczyciele szkoły oraz Big-Band pod dyrykcją Marty łapczyńskiej; 18.00 WERNISAŻ w Galerii Jatki - swoje prace prezentują: Bobak Sylwia, Borowicz Joanna, Deskur-Kalinowska Ewa, Dudzińska-Kraskiewicz Małgorzata, Dziuba Anna, FRESKA (wł. Aleksandra Hałał), Fryszak Piotr, Godzisz Wiesław, Kędziński Dawid, Denver, Kowalczyk-Szłaga Wiktorina, Kudacik Krzysztof, Kuraś Ewa, Makowski Jan, Mrożek Anna Jagoda, Mrożek Łukasz, Mrożek Maria Zofia, Olbrzytowiec Teresa, Ozorowski Marcin, Pustówka Leszek, Radwańska Ewa, Rokicka Agnieszka, Smoleń Sławosław, Stawicki Marcin, Stojanowska-Zelek Wanda, Szyrzejewska Sylwia, Timofiejczyk Piotr, Wtorek Aneta, Voit Emilia, Wolski Gabriel i Zygmunt-Ingłot Monika

**Bistro Odlot**, lotnisko  
**20.09, 13.00 CHARYTATYWNY PIKNIK DLA JAKUBA BĘTKOWSKIEGO** W trakcie pikniku zbierane będą fundusze dla Jakuba na zrobienie podjazdu i windy dla wózka inwalidzkiego. W programie: loty widokowe samolotami (wyjątkowa okazja, by zobaczyć okolicę z lotu ptaka), licytacje charytatywne, grill z pysznymi przekąskami i dmuchańce dla dzieci

**Ratusz**, Rynek 1  
**21.09, 11.00 170. KRAKOWSKI SALON POEZJI W NOWYM TARGU:** „Poetyckie menu Józefa Tischnera”, Iwona Konieczkowska z towarzyszeniem Tadeusza Leśniaka (klawisz)

**Restauracja Ruczał**, ul. Ludźmierska 32  
**24.09, 18.00 SPOTKANIA PRZY RUCZAJU:** Wernisaż wystawy Gabriela Szyrszenia

**21.09, 19.15 BAL** - Teatr KTO (Kraków), reż. Jerzy Zoń/Plac przed Teatrem Witkacy/Wstęp wolny  
**21.09, 20.30 AN ON BAST** - koncert/Scena A. Bazakbala - Kawiarnia Witkacy  
**22.09, 19.15 SPRAWOZDANIE DLA AKADEMII** - Teatr KTO (Kraków), reż. Maciej Górczyński/Witkacy Atelier

**23.09, 19.15** St. I. Witkiewicz i sztuczna inteligencja - TAK ZWANĄ LUDZKOŚĆ W OBŁĘDZIE - Teatr im. Juliusza Słowackiego, reż. Krzysztof Garbaczewski/Scena Witkacego

**25.09, 19.15** Gościnnie w Teatrze - TAŃCZ MNIE. COHEN - Teatr im. Wandy Siemaszkowej w Rzeszowie - KLASYKA 3.0/Scena A. Bazakbala, Kawiarnia Witkacy  
**WITKACY ATELIER**  
**18.09, 15.00, 16.30** Warsztaty teatralne. Wiek: 7+.  
 Prowadząca: Katarzyna Pietrzyk. GRUPA ZAMKNIĘTA  
**18.09, 16.00** Spotkanie Kulturalnego Zagazynu Młodych

**19.09, 10.00** Czy pogoda kosmiczna może zakłócić działania technologii w naszym otoczeniu? - wykład dla szkół średnich. Prelegent: Kamila Kobo-bah, specjalistka w dziedzinie Teledetekcji Satelitarnej, Fotogrametrii, Kartografii oraz Prognozy Pogody Kosmicznej. Pracuje w Polskiej Agencji Kosmicznej, uczestniczy też w pracach Komisji Europejskiej w Brukseli oraz Europejskiej Agencji Kosmicznej. Wstęp wolny  
**19.09, 16.30** Warsztaty taneczne. Wiek: od 9. roku życia. Prowadzący: Kamil Joński. Odpłatne  
**20.09, 10.00** Only in Witkacy! Let's touch a magic of theatre! Warsztaty teatralne w języku angielskim. Wiek: 12+. Prowadząca: Joanna Banasik. Odpłatne  
**20.09, 10.00** Wyczarowane z gliny - rodzinne warsztaty ceramiczne. Makietka Tatr - I część. Wiek: 7+.  
 Prowadząca: Paula Solańska. Odpłatne

**20.09, 12.00** Gimnastyka dla starszaków. Wiek: 5+.  
 Prowadząca: Maria Zatorska-Kobylarz. Odpłatne  
**20.09, 13.00** Gimnastyka dla maluchów. Wiek: 2-5.  
 Prowadząca: Maria Zatorska-Kobylarz. Odpłatne  
**22.09, 15.30, 17.15** Warsztaty teatralne dla młodzieży. Wiek: 12+.  
 Prowadząca: Emilia Nagórka. GRUPA ZAMKNIĘTA  
**23.09, 16.30** Teatr tańca - warsztaty. Wiek: 12+.  
 Prowadząca: Agnieszka Michalik. GRUPA ZAMKNIĘTA  
**24.09, 10.00** III Małopolski Festiwal Kultury Wrażliwej. Warsztaty teatralne i plastyczne dla osób ze szczególnymi potrzebami  
**24.09, 16.00** Gordonki - zajęcia umuzykalniające dla najmłodszych. Wiek: 0-2,5 lat. Prowadząca: Agnieszka Michalik. Odpłatne  
**24.09, 17.00** Gordonki - zajęcia umuzykalniające dla najmłodszych. Wiek: 2,5-5 lat. Prowadząca: Agnieszka Michalik. Odpłatne  
**25.09, 15.00, 16.30** Warsztaty teatralne. Wiek uczestnika: 7+.  
 Prowadząca: Katarzyna Pietrzyk. GRUPA ZAMKNIĘTA

### NOWY TARG

**KINO „TATRY”,** ul. Jana Kazimierza 17, kino.nowy-targ.pl. 18 26 626 24, kinotatry@nowytarg.pl  
**18.09, 14.40 i 20.45** Obecność 4: Ostatnie namaszczenie, 17.00 Triumf serca/lektor, 19.00 Teściowie 3

**19.09, 15.00 PREMIERA!** Lilly i kangurek, 17.00 PREMIERA! Wielki marsz, 19.00 Teściowie 3, 2.45 Obecność 4: Ostatnie namaszczenie  
**20.09, 10.30** Niesamowite przygody skarpetek 2. Skarpetki górą!, 11.30 REPREMIERA! Toy Story (Re-release 1995), 13.15 i 19.00 Teściowie 3, 15.00 Lilly i kangurek, 17.00 Wielki marsz, 20.45 Obecność 4: Ostatnie namaszczenie  
**21.09, 15.00 PREMIERA!** Lilly i kangurek, 17.00 PREMIERA! Wielki marsz, 19.00 Teściowie 3, 2.45 Obecność 4: Ostatnie namaszczenie  
**20.09, 10.30** Niesamowite przygody skarpetek 2. Skarpetki górą!, 13.30 Toy Story (Re-release 1995), 15.00 Lilly i kangurek, 17.00 Triumf serca/lektor, 19.00 Teściowie 3  
**22.09, 15.00** Lilly i kangurek, 17.00 Triumf serca/lektor, 20.45 Teściowie 3  
**23.09, 17.00** Wielki marsz, 19.00 Teściowie 3, 20.45 Obecność 4: Ostatnie namaszczenie  
**24.09, 11.00** Lilly i kangurek, 13.00 Toy Story (Re-release 1995), 14.40 Obecność 4: Ostatnie namaszczenie, 17.00 Triumf serca/lektor, 19.00 Teściowie 3, 20.45 Wielki marsz  
**25.09, 10.00** Toy Story (Re-release 1995), 15.00 Lilly i kangurek, 17.00 Wielki marsz, 19.00 Teściowie 3, 20.45 Obecność 4: Ostatnie namaszczenie

**KINO MCK.** Miejskie Centrum Kultury, Al. Tysiąclecia 37  
**18.09, 15.50** One to One: John i Yoko  
**21.09, 15.55** Sorry, baby, 17.50 Triumf serca, 20.00 Zarty i papierosy  
**23.09, 15.50** One to One: John i Yoko, 17.40 Triumf serca, 19.50 Sira

### RABKA-ZDRÓJ

**TEATR LALEK „RABCIO”,** ul. Orkana 3C, 18 26 77 648, rabcio.pl. Wystawa czasowa: „Jerzy Koleccki. Malarz w teatrze lalek” (do 19.11)  
**21.09, 15.00 PREMIERA!** Emocje. Co to takiego?  
**22.09, 10.15** Emocje. Co to takiego?  
**24.09, 11.00** Emocje. Co to takiego?  
**25.09, 10.15** Emocje. Co to takiego?



## wydarzenia

### ZAKOPANE

**Plac Niepodległości**  
**18-21.09, 9.00-20.00 KOLEKCJONERSKIE TARGI STAROCI**  
**Hala MOSIR**, ul. Chramcówki 8. **X ZAKOPIAŃSKI CHARYTATYWNY MARATON BADMINTONA:**  
**19-21.09 VII OTWARTE MISTRZOSTWA POLSKI W PARABADMINTONIE:** 19.09, 16.00 trening, 20.09, 9.00 początek gier, 21.09, 9.00 finały  
**20.09, 19.00 TURNIEJ OPEN**  
**21.09, 12.00 TURNIEJ DZIECI:** U9, U11, U13, U15, U19

dokończenie  
ze str. 1

# Narciarska perła Podhala zagrożona

Kolejnym - jest przejazd umożliwiający wykorzystanie ratraku. A z tym pomiędzy powstałymi wzdłuż drogi ogrodzeniami może być kłopot. W dwóch kluczowych odcinkach w rejonie tzw. Solniska, droga zawęża się do dwóch metrów. Z jednej strony powstał solidny płot z żerdzi, a z drugiej - podobny, wzmocniony jeszcze ziemnym nasypem. Czy da się tamtędy przecisnąć ratrakami? Wątpliwe.

## Atrakcja na też wrogów

Poważnie zaniepokojeni wznoszonymi szczykami są lokalni sportowcy. Obidowa dzięki trasie stała się w ostatnich latach mekką narciarzy - biegaczy. W sąsiedniej Klikuszowej powstało Centrum Narciarstwa Biegowego, szkolące młodych sportowców. Okazały budynek położony na wzgórzu kosztował kilkanaście milionów. Większość tej kwoty pochodziła z unijnych programów. Wychowanek ośrodka dziś wypychają się do czołówki polskich biegów narciarskich. Ich nazwiska pojawiają się systematycznie na listach startowych najważniejszych imprez krajowych i międzynarodowych. Obie wioski: Obidowa i Klikuszowa też zmieniły w ostatnich latach swoje oblicze. Ładna droga, chodniki. Gmina inwestuje w „wizytówkę”. Bo przecież o trasie Śladami Olimpijczyków mówi się głośno w całej Polsce. Przy początku trasy, w Dolinie Lepietnicy powstały prywatne parkingi. We wsi funkcjonują pensjonaty i kwatery. O turystów nie trzeba się martwić, bo przecież... jest trasa. Ale gdyby jednak trasy tu kiedyś zabrakło? Wszak turystyczna atrakcja przez lata dorobiła się sporego grona zaciekłych wrogów. Przygotowane na „wysoki połysk” tory narciarskie i podłoże przerobione przez ratrak na śnieżny „sztruks” to dla mieszkańców przeszkody nie do pokonania. A przecież ludzie chcą jeździć doliną do swoich leśnych działek, powstających wysoko w Gorcach jak

grzyby po deszczu rekreacyjnych baćcówek. Właściciele chcą do nich dojechać wygodnie - terenówkami i quadami. A każdy taki przejazd rujnuje pracę ratraka. Lobby lokalnych pasjonatów off-roadu zdaje się być wśród sceptyków najsilniejsze. Są dynamiczni, mają kasę, koneksje i głębokie przekonanie, że prawo własności upoważnia ich do przejazdu przez Dolinę Lepietnicy bez ograniczeń.

## Wierzą w rozsądek

W zeszłym tygodniu w szkole w Obidowej odbyło się wiejskie zebranie. Na sali gimnastycznej zebrała się chyba większość mieszkańców wioski. Choć władze gminy wyraźnie starały się odsunąć najbardziej kontrowersyjny punkt na koniec posiedzenia, do wolnych wniosków, to jednak temat trasy wybuchł dosłownie co parę minut.

Bo władze gminy wierzą święcie w rozsądek mieszkańców. Nie dopuszczają opcji, że trasa z powodu płotów po prostu przestanie istnieć. - Trasa funkcjonuje już 12 lat. Gmina co roku łoży na utrzymanie tej atrakcji. To nie są małe pieniądze. Środki nie pochodzą z zasobów sołectwa. Przekazuje je gmina - zaznacza wójt Stanisław Parzygnat. - W 2023 roku to było 160 tysięcy - wylicza.

Włodarz zapewnia, że samorząd problemów nie bagatelizuje. W sprawie przyszłości trasy odbyła się cała seria rozmów, spotkań, rokowań. W efekcie udało się uzgodnić z komitą większość przebiegu - tam, gdzie trasa biegnie po terenie Lasów Państwowych i dwóch spółek leśnych. Wielu prywatnych właścicieli też nie ma nic przeciwko trasie. Niektórzy wręcz stali się dobroczyńcami sportowców i turystów, udostępniając nieodpłatnie własny grunt pod budowę wiat wypoczynkowych. - Z pozostałymi właścicielami będziemy jeszcze rozmawiać i na pewno się dogadamy. Trasa ruszy również w tym roku. Oby tylko śniegu nie brakowało - zaznacza wójt.

## Kluczowy produkt turystyczny

- Trasa jest naszym kluczowym produktem turystycznym. Przez te kilkanaście lat skorzystały z niej tysiące ludzi. Gdy warunki dopisują, podczas jednego weekendu na Turbacz wybiega nawet tysiąc narciarzy - wylicza Dawid Szeliga, dziś radny gminy Nowy Targ, a przed laty - jeden z inicjatorów powstania trasy i Ośrodka Biegów Narciarskich.

- Rozumiem, że są kontrowersje co do możliwości korzystania w zimie z drogi doliną Lepietnicy, ale przecież przy odrobinie dobrej woli wszystkie interesy da się pogodzić. Jeśli ktoś potrzebuje pojechać do lasu, może po prostu zadzwonić do koordynatora trasy, a ten skieruje ratrak, żeby poprawił zniszczenia poczynione przez traktor czy samochód - zaznacza z kolei Krzysztof Łapsa, zastępca nowotarskiego wójta. Podkreśla, że możliwości, by zminimalizować związane z trasą uciążliwości jest bardzo dużo. Zresztą pogarszające się z roku na rok warunki śniegowe powodują, że trasa funkcjonuje zaledwie przez kilka tygodni. - Najbardziej zależy nam na weekendach. Wtedy ruch na trasie jest największy - można ustalić, że w tygodniu przez 2-3 dni mieszkańcy będą mieli możliwość przejechać doliną do swoich leśnych działek - zaznacza.

Większość mieszkańców jest gotowa te warunki przyjąć, ale są też tacy, którzy nie chcą słyszeć o jakichkolwiek ograniczeniach. - A gówno tam. Swojego nie oddam. Koordynatorowi mogę dać po pysku. Nikogo się pytać nie będę, a po swoim nie puszcę - podsumowuje stanowczo właścicielka jednej z działek przy trasie.

Władze gminy zapowiadają kolejne rozmowy, a jednocześnie powtarzają jak mantrę: trasa ruszy tej zimy, byle tylko śnieg dopisał.

Marek Kalinowski

dokończenie  
ze str. 1

# Zjedli i zniknęli

A co, jeśli ktoś faktycznie zdecydował się uciec bez płacenia? - U nas działa system, że za pierwsze takie zdarzenie koszty ponosi właściciel karczmy - tłumaczy gospodarz Honielnika.

Zaznacza przy tym, że nie wszystkie sytuacje wynikają ze złej woli. - Kilukrotnie goście wracali wieczorem tego samego dnia, gdy okazało się, że zapomnieli zapłacić lub sądzili, że ich znajomi, z którymi byli w karczmie i wspólnie konsumowali, dokonali za wszystkich płatności.

Restaurator podkreśla także znaczenie czujności i odpowiednich zabezpieczeń. - Gdy lokal posiada system kamer oraz gdy obiekty posiadają współpracę z agencjami ochrony, problemy z podobnymi sytuacjami znikają. Często podczas wakacji lub ferii zimowych na portalach społecznościowych (FB) pojawia się wiadomość o osobach, które dokonały konsumpcji i na których należy zwracać uwagę.

Personel zwraca również uwagę na sygnały ostrzegawcze. - Gdy ktoś wykazuje dziwną nerwowość i prosi o rachunek, a decyduje się na wyjście na papierosa na zewnątrz lub do toalety, wtedy kelner/kelnerka zwraca się do wszystkich współpracowników, aby mieli na taką osobę większą uwagę.

## W naszej karczmie właściciel ma fajne podejście

Nieco inne spojrzenie ma kelnerka pracująca w jednej z karmczym Krupówkach.

- W tym roku nie mieliśmy dużo takich sytuacji. Raczej zdarzają się sporadycznie. Ostatnio mieliśmy jednak sytuację, że goście zamówili jedzenie na wynos, poczekali chwilę, po czym wyszli nie czekając dłużej i oczywiście nie płacąc za zamówienie. W naszej karczmie właściciel ma bardzo fajne podejście do takich sytuacji, bo takie rachunki bierzemy na straty. Jeśli natomiast rachunek jest już wydrukowany, to zrzucamy się całą ekipą kelnerską. Zdarza nam się biec czasem za klientem, ale trudno jest złapać kogoś w tłumie. Ostatnio miałam taką sytuację, że biegłam za gośćmi, ponieważ zostawili mi w płatniku sumę za małą o sto złotych. Nie było to jednak umyślne i gość bardzo przeprosił i od razu wyciągnął portfel i oddał mi brakującą kwotę.

## Za czyjąś ucieczkę płacimy z własnej kieszeni

Z kolei w innej karczmie na Krupówkach obsługa nie ma już tyle szczęścia. Tu odpowiedzialność finansową ponoszą kelnerzy.

- Mamy duży ogródek, jak

i salę, przez co czasem nie nadążamy za wszystkim i nie jesteśmy w stanie każdego obserwować. Niektórzy ludzie to wykorzystują i uciekają. W tym sezonie zdarzało się to rzadziej. Ale niestety zdarzyło się, że jeden z gości zamówił sobie jedzenie. Wyglądał na porządnego. Zamówił bardzo dużo, po czym po zjedzeniu posiłku powiedział, że nie ma jak zapłacić za swoje zamówienie - że nie ma gotówki ani nie jest w stanie zapłacić telefonem. Podał mi swój adres zamieszkania, zdjęcie dowodu w razie czego. Miałam nadzieję, że odda mi te pieniądze na następny dzień, ale niestety nie wrócił i nie było z nim żadnego kontaktu. Nie da się wtedy nic zrobić. Czy ktoś poda mi prawdziwe dane? A policja już by mi nie pomogła, bo nie wiadomo gdzie owo gość już jest. W takich momentach wypłacam rachunek ze swoich pieniędzy, bo przyjmując zamówienie klienta na swoje ryzyko.

## Problem istnieje, ale jest marginalny

Choć historie kelnerów z Krupówek pokazują, że problem „ucieczek” wciąż się zdarza, restauratorzy podkreślają, że to sytuacje sporadyczne. Większość gości płaci rachunki uczciwie, a wielu nieuczciwych wraca później i reguluje należność.

Julia Dudek

**APARATY SŁUCHOWE**

- refundacja NFZ
- szeroki asortyment
- dobór komputerowy
- raty nieoprocentowane
- laryngolog
- diagnostyka szumów usznych
- bezpłatne badania słuchu
- wizyty domowe

Nowy Targ, ul. Krzywa 13  
Zakopane, ul. Stenkwicza 3b

Tel./fax (018) 264 64 39

**ODZIEŻ**  
DLA SZKÓŁ GASTRONOMICZNYCH

- ⇒ bluzy kucharskie
- ⇒ fartuchy
- ⇒ czapki i obuwie

Fryda - Salon Firmowy Kegel-Błażusiak  
ul. Siktadowa 26, Nowy Targ, tel. 18 266 99 96  
Zamów online! - [www.odziez.fryda.com.pl](http://www.odziez.fryda.com.pl)

**ZAK-COP OCHRONA**

Monitoring Konwoje  
Ochrona fizyczna

kom: 0 604 560 918 e-mail: [zak-cop@zakopane.biz.pl](mailto:zak-cop@zakopane.biz.pl)

ZAKUPY 24h

**RADIO-TAXI TELE**

196-27  
18 266 90 94

NOWY TARG

tel. 018 26 690 94

**CLI**  
SYSTEMY KOMPUTEROWE

34-400 Nowy Targ, ul. Sokola 16

**KASY FISKALNE ONLINE**  
SERWIS • SPRZEDAŻ

sklep.cli.pl  
tel: 18 266 40 05

OPROGRAMOWANIE DLA FIRM

**APARATY SŁUCHOWE**

- LEKARZ AUDIOLOG - LARYNGOLOG
- WIZYTY DOMOWE
- SPECJALISTYCZNE BADANIA SŁUCHU
- SPRZEDAŻ RATALNA
- DOBÓR KOMPUTEROWY
- REFUNDACJE NFZ I PFRON

ZAKOPANE  
Droga do Olczy 8b

NOWY TARG RABKA  
Szafarska 93 c Jana Pawła II 26

Tel./fax: 18 20 113 55  
601 460 450  
605 670 638

**SZYBKO TANIO BEZPIECZNIE**

INTER RADIO TAXI

196-21

18 20 142-32

ZAKOPANE

**SPRZEDAM**

**STÓŁ KONFERENCYJNO-BILARDOWY**  
(10 osób) z krzesłami  
Wymiary stołu: 280 x 150 x 82

**PIĘKNY ANTYK**  
**KREDENS ORZECHOWY z okresu międzywojennego**  
Rozmiar: 200 x 160 x 67

Ceny do negocjacji  
Odbiór: Zakopane  
Kontakt: [podhale2025@onet.pl](mailto:podhale2025@onet.pl)

21 marca - 20 kwietnia

**BARAN**  
Twój duch jest silny i zdecydowany. Mógłbyś podjąć w tym tygodniu jakieś wielkie wyzwanie, którego efekty będą trwać jeszcze bardzo długo. Możesz zrobić coś, co przyniesie korzyść społeczności, w której żyjesz. Nie dław impulsu, by pomagać innym, bo pomożesz także sobie.

**BYK**  
21 kwietnia - 21 maja  
Czas na podjęcie wysiłku! Możesz osiągnąć duże korzyści, toteż nie wahaj się wykorzystać tego czasu, nie przegap właściwej chwili, bo na następną możesz czekać długo. Każde poważne zamierzenie może przynieść w najbliższych dniach oczekiwany przez ciebie skutek.

**BLIŹNIĘTA**  
22 maja - 21 czerwca  
Nieświadomiana dotąd łączność z kimś, być może znajomym, może otworzyć nową ścieżkę w twoim życiu. Może chodzić o możliwośći zawodowe, wspólne interesy albo po prostu hobby. Może to trwać przez jakiś czas i na pewno wpłynie na ciebie pozytywnie.

**RAK**  
22 czerwca - 22 lipca  
Masz mnóstwo talentów, których dotąd nie rozwijałeś. Sam nawet o wielu nie wiesz. Spróbuj skupić się i znaleźć coś, co będzie cię najbardziej cieszyć - zajmij się fotografią, może nauką jakiegoś języka. Twój duch domaga się rozwoju.

**LEW**  
23 lipca - 22 sierpnia  
Dopuszczałeś do tego, żeby kwestie finansowe wysunęły się na pierwszy plan w twoim życiu. Nie chodzi o to, że „pieniądze szczęścia nie dają”, ale raczej o to, że zbytne skupienie na nich prowadzi do zniechęcenia i obojętności na los i uczucia innych ludzi. To zła droga, zawróć z niej.

**PANNA**  
23 sierpnia - 22 września  
Spora się zmienia w twoim układzie astralnym. W ostatnich tygodniach miałeś wrażenie, że szczęście sprzyja ci we wszystkim i niemal bez twojego wysiłku. Teraz jednak będzie się od ciebie wymagać nieco więcej. Będziesz musiał pracować, by osiągnąć swe cele.

**WAGA**  
23 września - 23 października  
Możesz odczuwać nieco przesadnie pobudzenie. Energia dosłownie będzie cię rozpierała, a gdy nie znajdziesz takiego ujścia, jakiego byś sobie życzył, może zamienić się w irytację. Możesz zacząć wyrzucać innym, że nie dotrzymują ci kroku - spróbuj nad tym zapanować.

**SKORPION**  
24 października - 22 listopada  
Będziesz miał okazję kogoś „uźdlić” i sprawi ci to, niestety, satysfakcję. Z jednej strony, osobie tej prawdopodobnie od dawna należy się nauczka, z drugiej jednak zawsze sami tracimy, kiedy pozwalamy, by kierowały nami niskie instynkty, takie jak złość i pragnienie zemsty.

**STRZELEC**  
23 listopada - 21 grudnia  
Wpadnie ci do głowy coś, co rozwiąże ważny problem, a na co nie wpadł nikt inny. Będzie to prosta sprawa, lecz wymagająca spojrzenia z dystansu, co akurat tobie się uda. Zyskasz sobie tym wdzięczność i podziw. Pamiętaj jednak - nie nadymaj się - to gwiazdy ci pomagają!

**KOZIOROLEC**  
22 grudnia - 20 stycznia  
Konfiguracja planet w tym tygodniu oznacza dla ciebie czas przełomowy. Może zdarzyć się jakieś mocne uczucie, które poprowadzi cię w zupełnie nieznanne rejony. Zapowiedzią tego mogą być niezwykle żywe i realistyczne sny. Zdziwisz się, w jakim stopniu mogą się sprawdzić!

**WODNIK**  
21 stycznia - 20 lutego  
Relacje z partnerem nabiorą dziwnie nierzeczywistego charakteru. Nagle możesz zobaczyć, że nie jest to ta sama osoba, do której jesteś tak przyzwyczajony, że nie zauważasz jej uroku dla innych. Pielegnij ten stan, pozostań w nim, bo jest prawdziwy!

**RYBY**  
21 lutego - 20 marca  
Informacja, którą otrzymasz od kogoś, kto mieszka daleko, podniesie cię nad duchu i sprawi, że pełen entuzjazmu będziesz oczekiwać przyszłości. Spowoduje też, że w twojej głowie zacznie się prawdziwa gonitwa myśli - sam już nie będziesz wiedział, co masz ze sobą zrobić.

Pytina



### Książki

## Zagadkowa śmierć

Erica Ruth Neubauer, autorka powieści „Morderstwo w Mena House”, powraca z nowymi bohaterami i kolejną zawiłą zagadką do rozwiązania.



Anglia, lata 20. XX wieku - czas, gdy szum silników samochodowych zaczyna rywalizować z echem końskich kopyt, a elegancja i etykieta angielskiej arystokracji zderzają się z przemianami społecznymi. W takim właśnie klimacie rozgrywa się akcja powieści „Morderstwo w Wedgefield Manor”, drugiej odsłony przygód inteligentnej, bystrej i nieco przekornej Amerykanki Jane Wunderly. Autorka, Erica Ruth Neubauer, serwuje czytelnikowi klasyczną kryminalną intrygę w stylu Agathy Christie, osadzoną w realiach brytyjskiej prowincji, ale doprawioną świeżym spojrzeniem i kobiecą perspektywą.

Mając za sobą wydarzenia z Egiptu (te opisane zostały w „Morderstwo w Mena House”), Jane zostaje zaproszona przez ciotkę Millie do należącej do lorda Hughes'a wiejskiej posiadłości Wedgefield Manor. To na pozór idealne miejsce, by odpocząć i odczekać wcześniejsze przygody. Goście lorda w pakiecie dostają bowiem malownicze krajobrazy, sielankowe życie angielskiej klasy wyższej, wieczory przy herbachie i spaceru po ogrodach. Młoda wdowa czas spędza tu nader udatnie, pochłaniając dodatkowo powieści kryminalne i biorąc lekcje latania u pułkownika Christophera Hammonda, również goszczącego w Wedgefield Manor. Jednak sielanka szybko zostaje przerwana, gdy jeden z pracowników Hughes'a, młody mechanik i weteran wojenny Simon, ginie w wyniku tajemniczego wypadku samochodowego. To, co początkowo wygląda na nieszczęśliwy zbieg okoliczności, zaczyna budzić wątpliwości, gdy wychodzą na jaw ukryte powiązania między ofiarą a mieszkańcami dworu.

Jane, której nieobce są zagadki kryminalne, szybko zauważa, że w posiadłości panuje atmosfera pełna niedopowiedzeń, tajemnic i wzajemnych animozji. Wraz z charyzmatycznym panem Redverssem, towarzyszącym jej, zaczyna dochodzić do



Od wydawnictwa SKARPA WARSZAWSKA mamy 2 egzemplarze książki. Otrzymają je osoby, które jako pierwsze napiszą do nas w poniedziałek 22.09 o godz. 17 na adres: konkurs@24tp.pl. W treści prosimy podać imię, nazwisko i adres, a w tytule maila wpisać: Morderstwo.

## Góry nie zapominają

Policjantka Zuzanna Sobczak i dziennikarz śledczy Dorian Gil powracają w drugim tomie Serii Tatrzańskiej Emilii Szelest. Po „Jaskini milczących” czas zatem na „Chatę wyklętych”.



Zuzanna i Dorian poznali się w Zakopanem, gdzie dziennikarz rozwiązywał sprawę tajemniczych zaginięć w Tatrach, w którą wciągnął młodą policjantkę. Oboje wówczas otarli się o śmierć, a dla Gila drzwi do domu rodzinnego Sobczaków zatrzasnęły się z hukiem. Jednak, jak to mawia mama Zuzanny, nie ma co chować urazy. Przyjęli więc Doriana ponownie pod swój dach, tym bardziej, że jego obecność ewidentnie odpowiadała Zuzce. Nie odpowiadała za to jej bratu, Tomkowi, który nie potrafił tak łatwo wybaczać jak rodzice. Na prośbę siostry postanowił jednakowoż nieco przełamać lody.

Okazja nadarzyła się szybko, bo do Zakopanego zjeżdżała grupa jego przyjaciół, żeby wspólnie się powspinać. Tomek zaproponował Zuzce i Dorianowi dołączenie do nich. Siostra odmówiła od razu, już od kilku lat nie wychodziła zimą w góry. Dziennikarz przyznał zaś wprost, że się boi. Nie dość, że w górach zginął jego ojciec, to ostatnie wydarzenia również dołały oliwy do ognia, a Tatry po tym wszystkim przerażają go bardziej niż kiedykolwiek. Nie potrafił jednak odmówić Zuzce, gdy ta, poznawszy plany Tomka, zaproponowała, że poczeka na jego grupę w schronisku w Dolinie Pięciu Stawów.

I tak wspinacze pierwszego dnia zaliczyli Kozi na rozgrzewkę, a drugiego ruszyli do Doliny za Mnichem, chcąc zdobyć szczyt wariantem zimowym. Przed wyjściem ze schroniska omówili trasę z Zuzką i Dorianem informując ich, iż gdyby cokolwiek poszło nie tak, mają plan B - schronią się w opuszczonym górskim szałasie. Lepsze to, niż zamarznąć w śniegu. Mnicha zdobywali już w asyście nasilającego się wiatru. Na szczycie przywitają ich wirujące płatki śniegu i ciężkie chmury kłębiące się nad głowami. Nadchodziło załamanie pogody. Szyb-

ko naszykowali się do zjazdu, a gdy ostatni członek ekipy dotknął stopami śniegu na dole, wszyscy odetchnęli z ulgą. Jednak na krótko, bo rychło zamieć pochłonęła świat. Ledwo w niej dojrzała do górskiej chaty.

Gdy tylko weszli do środka, próbując złapać oddech, z głębi budynku wyszedł mężczyzna, a jego niby grzeczne powitanie i tak sprawiło, że poczuli narastające napięcie. Pogłębiło się ono bardziej, gdy poznali pozostałą trójkę, która również schroniła się tu przed śnieżycą. Od słowa do słowa coraz mocniej czuli, że coś jest nie tak. W powietrzu coś wisiało, a obecność tych ludzi zimą, w tym miejscu, była co najmniej dziwna. Musieli jednak jakoś przetrwać nawałnicę, choć noc przyniosła więcej pytań i niepokojów, niż snu. Okazało się bowiem, że stare schronisko skrywa nie tylko skrzypiące deski i zimno, a wśród przybyszów są tacy, którzy nie powinni byli nigdy tu wracać. I choć wiatr na zewnątrz szaleje, a ściany drżą, to nie góry w tej chwili przerażają najbardziej, a ludzie. W ruinach przeszłości zaś czai się niedopowiedziana historia zdrady, niewyjaśnionej zbrodni i nazistowskiego skarbku.



Od wydawnictwa SKARPA WARSZAWSKA mamy 2 egzemplarze książki. Otrzymają je osoby, które jako pierwsze napiszą do nas w poniedziałek 22.09 o godz. 17 na adres: konkurs@24tp.pl. W treści prosimy podać imię, nazwisko i adres, a w tytule maila wpisać: Chata.

### KRZYŻÓWKA

1	7		3	4	5		6		7		8		9
				10									
11				17			16		12				
	6					13	14						
15	16		17	18					19			20	21
				22									
23									24				
				25						8			
26	5		27	28									
						29	30						
31							9						
			14				32			12			
33													1

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13  
14 15 16 17



**POZIOMO:** 1. w swoich wywodach używa fałszywych argumentów 6. część Krakowa z Cmentarzem Rakowickim 10. bliźniaczka kwatry 11. zamieć śnieżna 12. ziemny rów łączący 13. chwytne wyrostki ciała ośmiornicy 15. daleko mu do zawodowca 19. pomadka do ust 22. papierowa jednostka 23. ucieczka przed ciosem 24. młot kamieniarski o długim trzonku 25. włókno syntetyczne 26. kościelna mównica 29. jednolity, zwarty obszar górski 31. oddział chorób wewnętrznych 32. pasy przy wędzidle 33. stan z Appalachami.

**PIONOWO:** 1. święcenia biskupie 2. komedia pokrewna krotochwili 3. suche w stogu 4. indyjska kraina uprawy herbaty 5. taniec rodem z Wiednia 6. pistolet do strzelania z kapiszonów 7. reguluje procesy życiowe 8. sznur do chwytania zwierząt 9. danie dla bobasa 14. kraina niedźwiedzi polarnych 16. łączy komputer z Internetem 17. stolica Japonii 18. filmowa Marusia 20. najwyższy szczyt Krety 21. bryła lodu na rzece 26. imię reżysera „Siedmiu samurajów” 27. słynna pod Grunwaldem 28. filtruje krew 29. paschalny placek 30. skandynawska opowieść rodowa.

**HASŁO – PRZYŚŁOWIE POLSKIE** - z ponumerowanych pól od 1 do 17 wraz z kuponem prosimy przesyłać na adres: Tygodnik Podhalański, Zakopane, ul. Krupówki 54 lub mailem na adres: konkurs@24tp.pl (w tytule nr kuponu) w terminie do 10 dni od ukazania się numeru. Wśród osób, które nadesłały prawidłowe odpowiedzi, rozlosujemy nagrodę.

### Rozwiązanie krzyżówki nr 35/2025

Hasło: **I W GŁUPIM DOMU ŻYJE MĄDROŚĆ**

Nagrodę niespodziankę wylosował pan **MARIAN NOWAK** z Nowego Targu. Gratulujemy! Prosimy o kontakt z biurem TP, ul. Krupówki 54 w terminie dwóch tygodni.

# Wciąż niepokonani

W 8. kolejce Betclit 2. Ligi piłkarze Podhala wywalczyli punkt w Kleczewie, remisując 2:2. Nowotarżanie mają prawo odczuwać niedosyt z racji tego, że dwukrotnie obejmowali prowadzenie i byli stroną dominującą, niemniej warto podkreślić, że wciąż pozostają niepokonani.

Pierwsze minuty spotkania były dość chaotyczne, ale z biegiem czasu inicjatywę przejęli goście, co zaowocowało prowadzeniem 1:0. W 34. minucie po rzucie różnym najlepiej w polu karnym zachował się Łukasz Seweryn, otwierając wynik meczu.

Po przerwie Podhale wydawało się dobrze rozpocząć drugą połowę, lecz w 55. minucie gospodarze błyskawicznie wyprowadzili akcję spod własnej bramki, rozprawdając przez Oskara Kubiaka, a precyzyjne wykończenie Macieja Śliwy doprowadziło do wyrównania.

Podhale szybko odzyskało inicjatywę, a zmiany personalne dodatkowo wzmocniły

grę zespołu. W 65. minucie piękna, zespołowa akcja Seweryna, Krzysztofa Salaka i Bartosza Kurzei zakończyła się golem tego ostatniego.

Gośćmi numer dwa wydawał się uspokoić grę. Nowotarżanie kontrolowali przebieg spotkania i mieli okazję na gola numer trzy, ale tym razem Seweryn przerzucił piłkę nad poprzeczką. To zemiściło się w 77. minucie, gdy Sokół ponownie wyrównał w dość przypadkowych okolicznościach - zamiarem Nikodema Stachowicza było bowiem dośrodkowanie, którego nikt nie przeciął, i piłka wpadła do bramki za plecami zdezorientowanego Macieja Styrzczi.

W końcówce Podhale próbowało przechręcić szalę zwycięstwa na swoją korzyść i miało ku temu kilka okazji. Dwukrotnie Adam Chojecki uderzał z bliska, ale zabrakło mu precyzji, a po strzale Marcina Michoty obrońca Sokola wybił piłkę z linii bramkowej.

Na pewno nie możemy być w pełni usatysfakcjonowani wynikiem, biorąc pod uwagę przebieg meczu. Z drugiej strony pokazaliśmy naprawdę dobrą grę na trudnym terenie

przeciwno bardzo zdeterminowanemu przeciwnikowi. Właśnie na tym chcemy się budować w kolejnych meczach. Te dwa stracone punkty niech wywołają u nas sportową złość, która przełoży się na następne spotkanie - ocenił trener Podhala Tomasz Kuźma.

## Sokół Kleczew - NKP Podhale Nowy Targ 2:2 (0:1)

0:1 Seweryn 34, 1:1 Śliwa 55, 1:2 Kurzeja 65, 2:2 Stachowicz 77.

**Sokół:** Szymkowiak - Zimmer, Kaptur, Bartosiak, Retlewski, Wawrzynowicz, Laskowski (70 Sangowski), Kubiak (85 Kargul-Grobla), Kubacki (62 Stachowicz), Śliwa, Smoliński.  
**Podhale:** Styrzcza - Michota, Vosko, Salak - Pena (62 Purcha), Vaclavik, Mikołajczyk (62 Rubiś), Seweryn - Cielemecki (62 Marcinho), Kurzeja (90 Giel), Chojecki (90 Nowak).

**Sędziował:** Dawid Wiśniewski z Olsztyna.  
**Żółte kartki:** Wawrzynowicz, Sangowski - Mikołajczyk, Cielemecki, Vaclavik.

mz

# Festiwal bramek w Czarnym Dunajcu

W kolejnej serii spotkań w 5. lidze w Czarnym Dunajcu doszło do derbowego starcia dwóch drużyn z naszego regionu. Akademia Piłkarska Wisła podejmowała Jordana Jordanów i choć początek spotkania zwiastował emocje, to od 20. minuty gospodarze całkowicie przejęli kontrolę. Końcowy wynik 8:2 szokuje, ale w pełni oddaje jednostronny przebieg meczu po pierwszym zwrocie akcji.

Goście rozpoczęli obiecująco. Już w 4. minucie rzut wolny z prawej strony boiska wykonał Wróbel. Zamiast dalekiego dośrodkowania, postać krótkie zagranie na bliższy słupek, gdzie idealnie odnalazł się Hanusiak i bez przyjęcia uderzył precyzyjnie, nie dając szans Laskowskiemu. W 15. minucie Jordan podwyższył prowadzenie - pressing wysoko ustawionej linii przyniósł odbiór, Hanusiak znów był najszybszy i mocnym strzałem w długi róg wprowadził w euforię przyjezdnych kibiców.

Na tym jednak radość gości się skończyła. W 22. minucie Wisła odpowiedziała po rzucie różnym. Dośrodkowanie spadło w sam środek „piątki”, gdzie w powstałym zamieszaniu najlepiej zachował się Tylniak i z bliska pod poprzeczkę wpakował piłkę do siatki. Minutę później padł gol kuriozum - Moskalski, próbując uprzędnąć Ksawerego Kamińskiego, złe trafił w piłkę i zamiast wybić ją w pole, skierował ją za kolanem własnego bramkarza. Jordan był oszołomiony, a gospodarze poszli za ciosem. W 24. minucie Kobylarczyk zdecydował się na strzał z dystansu - uderzenie było tak soczyste, że futbolówka zatrzępotnęła w samym okienku. Trzy gole w trzy minuty kompletnie odwróciły losy meczu. Wisła wyszła na prowadzenie 3:2 i od tego momentu dominowała w każdym aspekcie gry.

Jeszcze przed przerwą gospodarze zadali czwarty cios. W 29. minucie kolejny rzut różny przyniósł kolejne zamieszanie. W polu bramkowym najlepiej ustawił się Diaz Jarmillo i z kilku metrów dopełnił formalności. Do szatni gospodarze schodzili z przewagą dwóch goli i pełną kontrolą.

Po przerwie obraz gry nie uległ zmianie. W 62. minucie Wisła podwyższyła prowadzenie - rzut wolny na dwa templa rozegrał Kobylarczyk, a Kozak z bliskiej odległości zamienił jego dogranie na gola. W 72. minucie na prawym skrzydle błysnął Kidoń, który w indywidualnym rajdzie minął obrońcę i zagrał płasko w pole karne. Na piątym metrze czekał już Miętus i spokojnym strzałem zdobył szóstą bramkę dla gospodarzy.

W końcówce Wisła dokończyła dzieła zniszczenia. W 81. minucie Ptak otrzymał pił-

kę przed polem karnym, ułożył ją sobie na nodze i precyzyjnym, płaskim uderzeniem w długi róg pokonał bramkarza Jordana. W doliczonym czasie gry padło ósme trafienie - Zątloka mocno wstrzelił futbolówkę z lewej strony, a Miętus przytomnym strzałem, dodatkowo po rykoszecie, ustalił wynik spotkania.

Wisła Czarny Dunajec, mimo fatalnego początku i dwóch szybko straconych goli, jeszcze w pierwszej połowie rozstrzygnęła mecz na swoją korzyść. Od 20. minuty był to jednostronny pojedynek, a efektowne 8:2 najlepiej obrazuje różnicę klas między drużynami w tym dniu.

## AP Wisła Czarny Dunajec - Jordan Jordanów 8:2 (4:2)

**Bramki:** 0:1 Hanusiak 4, 0:2 Hanusiak 15 1:2 Tylniak 22, 2:2 Moskalski 23 - samobójcza 3:2 Kobylarczyk 24, 4:2 Diaz 29, 5:2 Kozak 62 6:2 Miętus 72 7:2 Ptak 81, 8:2 Miętus 90+2

**Wisła:** Laskowski - Tylniak, Diaz Jarmillo (46 A. Kamiński), Drobnak, Kobylarczyk (75 Ptak), Młynarski (60 Kidoń), Ksawery Kamiński (60 Zątloka), Misiura (75 Fryzlewicz), Kuzmenko (60 Paniak), Kozak (70 Kamil Kamiński), Miętus.

**Jordan:** Nosidlak (46 Kotlarz) - Sieg (63 M. Radoń), Bachul, Strzelczyk, Moskalski, Knapczyk (46 Pindel), Jeziorski, Wróbel (63 Kozak), Jędrocha, Hanusiak, Gancarczyk.

## LKS Szafłary - Kolejarz Stróża 1:2 (1:1)

**Bramki:** 1:0 Kolasa 5, 1:1 Krok 18, 1:2 Gargas 46.

**Szafłary:** Zhuk - Łojas, Bryja, Pragnący, Wróbel, Wójciak, Wojtanek (63 N. Żulewski), Furczon, Kolasa, Bryniarski, Marco (86 J. Żulewski).

Spotkanie rozpoczęło się znakomicie dla gospodarzy. Już w 5. minucie Kolasa przejął piłkę i po dwóch próbach pokonał bramkarza rywala, wyprowadzając Szafłary na prowadzenie. Radość nie trwała jednak długo - w 18. minucie Grzegorz Krok wykorzystał dobre podanie w polu karnym i strzałem z siedmiu metrów doprowadził do wyrównania.

Kluczowa dla losów meczu okazała się sytuacja tuż po przerwie. W 46. minucie, po rzucie różnym dla gospodarzy, Kolejarz wyprowadził błyskawiczny kontratak, który skutecznym zakończył Michał Gargas, dając przyjezdnym prowadzenie 2:1.

Szafłary stanęły przed ogromną szansą, gdy w 66. minucie rywale musieli grać w osłabieniu po drugiej żółtej i w konsekwencji czerwonej kartce dla jednego z zawodników Kolejarza (faul na Łojasie). Mimo przewagi liczebnej, gospodarze nie potrafili jednak znaleźć sposobu na dobrze dysponowanego bramkarza gości.

Tekst i fot.: **Maciej Zubek**

# Rezerwy Podhala samodzielnym liderem

Rozgrywki w podhalańsko-limanowskiej klasie okręgowej toczą się właściwie zgodnie z przedsezonowymi prognozami.

Typowana na zwycięzcę tej ligi drużyna rezerw nowotarskiego Podhala wykorzystowała pauzę Harnasia Tymbark i objęła samodzielne przewodnictwo w rozgrywkach. Nowotarżanie mają jednak tylko jedno oczko więcej nad drugą w tabeli Babią Górą, co, zważywszy na wzmocnienia zespołu z Lipnicy Wielkiej, niespodzianką nie jest.

Podobnie jest na drugim biegunie tabeli. Dwa ostatnie miejsca okupują drużyny z Podhalańskiego Podokręgu: Wierchy Rabka i Wiatr Ludźmierz. Niestety na poprawę ich lokat na razie nie ma co liczyć.

## Zalesianka Zalesie - Huragan Waksmund 2:4 (1:0)

**Bramki:** 1:0 Gancarczyk 22 z rzutu karnego, 1:1 Otręba 47, 2:1 S. Wierzycki 63, 2:2 Jurzec 79, 2:3 Patryk Opoka 90+3, 2:4 Otręba 90+4.

**Zalesianka:** Dariusz Potoniec (60 Śmierciak) - Wąchała, Paweł Opoka, Kurzeja, Patryk Opoka, Augustyn, Gancarczyk, Karabin, Piszczek (46 S. Wierzycki), P. Wierzycki, Damian Potoniec.

**Huragan:** Kudła - Jurzec, Dutkiewicz (80 Żegleń), Stawicki, Pawlica, Krupa, Urbaś (46 Chowaniec), Kawula, Chmielak, Cerwas (46 Mlonzi), Otręba (90+5 Twaróg).

**Trener Huraganu Radosław Antolak:** - Niestety to kolejny już nasz mecz, gdy na jego początku dajemy prezenty naszym rywalom. Na drugie 45 minut wprowadziłem dwu naszych szybkich wahadłowych: Młoziego i Chowaniec i to za ich sprawą zdobywaliśmy gole. Samobójczy gol był konsekwencją naszego nacisku na obrońcę Zalesianki.

## Lubań Maniowy II/Zapora Kluszkowce - Orawa Jabłonka 3:0 (2:0)

**Bramki:** 1:0 Hagowski 16, 2:0 Hagowski 40 z rzutu karnego, 3:0 Plewa 59.

**Lubań/Zapora:** Jerzy Chlipała - E. Bałuk, Jan Chlipała, Bałos, Zaika, Bryja, Mańko (60 Ostachowski), Magdziarczyk, Plewa, Hagowski, Kasperczyk (70 Sikora).

**Orawa:** Majkut - Szymusiak, Skoczyk, M. Bećciak, Kowalik, Brząkała (65 Fedor), Zaremba, Zahora (65 Kostenko), Ryś (80 Marzec), Smutek (80 Lichosyt), Oskwarek. Wzmocniona kilkoma graczami kadry IV-ligowej drużyny, zespół rezerw Lubania Maniowy/Zapory Kluszkowce odniósł kolejne zwycięstwo nad mocną wskazzką Orawą Jabłonka. Dwa pierwsze gole zdobył Rafał Hagowski, snajper Lubania, który jakoś nie może znaleźć uznania w oczach trenera pierwszej drużyny. Pierwszą bramkę Hagow-

ski zdobył z podania Plewy, drugą z rzutu karnego podyktowanego za faul właśnie na nim. Trzecia bramka autorstwa Plewy była wypracowana i sfinalizowana przez samego strzelca.

## Gorce Kamienica - NKP Podhale Nowy Targ II 0:7 (0:3)

**Bramki:** 0:1 Artur Łukasz 1, 0:2 Waksmundzki 7, 0:3 Hamed 31, 0:4 Wojtas 47, 0:5 Waksmundzki 56, 0:6 Hamed 72, 0:7 Osikowski 85.

**Podhale:** Solecki (60 Dzioboń) - Fedor, Chowaniec (60 Lubarda), Zemanek, Osikowski, Zalewski (60 Kluś), A. Łukasz, Truty (45 Wojtas), Lizak (60 Dolata), Hamed, Waksmundzki (75 Tętnowski).

Drużyna rezerw nowotarskiego Podhala pewnym krokiem zmierza ku V lidze. To ze podopieczni trenera Grzegorza Hajnosa są faworytem w tym spotkaniu, było oczywiste, ale że pójdzie im tak łatwo, trudno było zakładać. Tymczasem po 7 minutach nowotarżanie prowadzili już 2:0, później sukcesywnie zdobywali kolejne gole, nie dając gospodarzom nawet cienia nadziei na zdobycie choćby bramki honorowej. Podhale zakończyło wynikiem 7:0, ale nie jest to rekord w rozgrywkach. Zakopane rozgromiło Gorce 12:1.

## Babia Góra Lipnica Wielka - Lubań Tyłmanowa 3:2 (2:2)

**Bramki:** 1:0 Łątka 3 z rzutu karnego, 1:1 Król 17, 2:1 Skawski 33, 2:2 Sikora 37, 3:2 Jagielski 83 z rzutu karnego.

**Babia Góra:** Pitoń - Król, Urban, Messias, Zubrzycki, Stołowski, Skawski, Michałczak, Gromczak, Gogolak, Łątka.

**Lubań:** Plata - Mlak, Lizoń, Ligas, Ziemiarek, Wojtas, Kuziel, Talar (46 S. Gołdyn), Król, Franczak, Sikora.

**Trener Babiej Góry Grzegorz Szczepaniec:** - Spodziewaliśmy się twardego i wyrównanego spotkania i takie ono było. Goście wbrew swoim zwyczajom nie grali wielopodaniowych akcji, ale grając w niskiej obronie, posyłać dalekie piłki do Marka Sikory. Raz im taka akcja wyszła. Dlatego to my więcej operowaliśmy piłką. Wydaje mi się, że byliśmy bardziej zdeterminowani, aby zdobyć w tym meczu komplet punktów i to się udało.

## AKS Ujanowice - KS Zakopane 1:2 (0:1)

**Bramki:** 0:1 Rafacz 25, 1:1 Ł. Bukowiec 80, 1:2 Guedes 90+1.

**Ujanowice:** M. Gwiżdż - Oleksy, A. Stach, R. Gwiżdż, D. Grzegorzek (89 Dariusz Pławeczek), Bułat, K. Bukowiec (46 Janisz), Daniel Pławeczek (90 Tokarz), Śmiełek (71 Przystał), Liptak (78 Gawron), Ł. Bukowiec.

**Zakopane:** Paszuda (46 Kozioł) - Cudzych, Pawlik, Yaniv, Deineka, Gawlak, Marusarz, San-

tos, Szczygieł, Rafacz, Guedes.

Bardzo cenne zwycięstwo z wyżej notowanym rywalem na jego boisku wywalczyli zakopiańczycy. Początkowo inicjatywę mieli gospodarze, ale w bramce zakopiańczyków świetnie spisywał się Daniel Paszuda. Tymczasem w 25. min. dalekie podanie trafiło do Rapacza, który bezzębnie pokonał w sytuacji sam na sam golkpera gospodarzy. W 46. min. w miejsce niedysponowanego Paszudy wszedł Kozioł, ale w 70. min. został ukarany czerwonym kartką. Ten fakt wykorzystali gospodarze doprowadzając do remisu w 80. min. z rzutu wolnego. Spotkanie zbliżało się ku końcowi, gdy dalekie podanie trafiło do Gaudeasa Limy. Brazylczyk wygrał pojedynek biegowy z obrońcą, okiwał bramkarza i mimo ostrego kąta postawił piłkę do siatki.

**Trener KS Zakopane Maciej Wadas:** - W przerwie meczu Daniel Paszuda poprosił o zmianę, zastępujący go Sebastian Kozioł w 70. min. interweniuąc poza polem karnym sfaulował zawodnika gospodarzy i został ukarany czerwonym kartką. Zastąpił go Adam Pawlik. Bronił dobrze, ale przy kolejnym rzucie wolnym wypiął wprost na nogę zawodnika Ujanowic i był remis. W końcówce gospodarze mocno przycisnęli, ale my broniliśmy się dzielnie. W doliczonym czasie gry dalekie podanie do Gaudeasa Limy przyniosło nam zwycięskie goła, z czego jesteśmy szalenie zadowoleni.

## Wierchy Rabka-Zdrój - Orkan Raba Wyżna 2:4 (1:2)

## LKS Jodłownik - Wiatr Ludźmierz 2:1

1. NKP Podhale II Nowy Targ	8	20	42-14
2. Babia Góra Lipnica Wielka	8	19	39-15
3. KS Tymbark	8	17	20-11
4. Lubań II Maniowy/Zapora Kluszkowce	7	13	15-12
5. Huragan Waksmund	8	14	19-17
6. Orkan Raba Wyżna	9	13	22-15
7. LKS Jodłownik	7	13	15-12
8. Orawa Jabłonka	9	12	14-17
9. Lubań Tyłmanowa	9	11	29-26
10. KS Zakopane	8	11	22-19
11. AKS Ujanowice	9	11	22-25
12. Gorce Kamienica	9	7	9-40
13. Zalesianka Zalesie	8	6	14-35
14. Wiatr Ludźmierz	9	3	17-28
15. Wierchy Rabka	7	3	10-25

## X kolejka

**20.09:** Orkan - Babia Góra 16, Podhale II - Ujanowice 16, Tymbark - Orawa 17.

**21.09:** Huragan - Wierchy 16, Tyłmanowa - Jodłownik 16, Zakopane - Zalesianka 13.30, Lubań II - Gorce 11. Wiatr - pauza.

zk



AP Wisła - Jordan Jordanów

REKLAMA

**BASENY TERMALNE**  
BASENY-SAUNY-RESTAURACJE-STREFA ZABAW DLA DZIECI  
**Gorący Potok**  
PARK LINOWY-30 METROWA HUŚTAWKA BIG SWING

**KS Szarotka dziękuje Basenom Gorący Potok za wsparcie**

www.goracypotok.pl | info@goracypotok.pl | +48 717 515251

## PIŁKA NOŻNA. IV liga

## Derby dla Lubania

W minionym tygodniu w rozgrywkach 4. ligi małopolskiej rozegrano aż dwie kolejki. Kibiców z Podhala szczególnie elektryzowała ta w ubiegłą środę, kiedy w Białce Tatrzańskiej doszło do derbowego starcia Watry z Lubaniem Maniowy.

Spotkanie nie zawiodło. Jak to w tego typu meczach było, dużo walki, często na pograniczu faulu, czego potwierdzeniem aż 16 żółtych kartek. Ostatecznie trzy punkty pojechały do Maniów. Watra dobrze zareagowała na derbową porażkę i w kolejnej serii - w której Luban pażował - postarała się o sporego kalibru niespodziankę, wygrywając z wyżej notowaną drużyną Garbarni Kraków.

## Watra Białka Tatrzańska - Luban Maniowy 1:3 (0:3)

**Bramki:** 0:1 Kasperczyk 22, 0:2 Kasperczyk 27, 0:3 Chlipała 32 z karnego, 1:3 Styrzczała 72

**Watra:** Kobał - Bocheńczak, Łukaszczyk, Gimenez, Styrzczała, Pullen, Lutsenko, Rudzki, Pochroń (69 O. Okas), Ustupski (71 Kozłowski), Porębski.

**Luban:** Klag - Kasperczyk, Jandura, Duda (83 Bałos), Plewa (65 Sutor), Pluta (71 Bryja), Firek, Gruszkowski (78 Podgórski), Faron (60 Magdziarczyk), Zaika, Chlipała.

**Sędziował:** Florczyk. **Żółte kartki:** Lutsenko, Styrzczała, Kozłowski, Gimenez, Rudzki, Bocheńczak, Rabiński (na ławce), Lupa (na ławce) - Gruszkowski, Kasperczyk, Duda, Chlipała, Faron, Magdziarczyk, Jandura, Siko-

ra (na ławce).

Losy meczu rozstrzygnęły się tak naprawdę w dziesięć minut, między 22. a 32. minutą. Wtedy to goście zdobyli trzy gole i praktycznie „ustawili” sobie spotkanie.

Do 22. minuty na boisku nie działo się wiele ciekawego, brakowało klarownych sytuacji. I właśnie wtedy padł gol otwierający wynik. Zaika zdecydował się na strzał z 20 metrów, piłka trafiła przypadkowo w głowę Kasperczyka i zmyliła Kobała. Chwilę później mogło być 1:1 - po dograniu Ustupskiego, Rudzki znalazł się na piątym metrze, ale nie trafił czysto w piłkę i szansa przepadła. To szybko się zemściło. W 27. minucie Luban prowadził już 0:2. Błąd przy wprowadzeniu piłki wykorzystał Pluta, odebrał futbolówkę i zagrał do Kasperczyka, a ten precyzyjnym strzałem pokonał Kobała. Chwilę później bliższy gola był Plewa, ale przegrał pojedynek sam na sam z bramkarzem Watry. Co się odwlecze, to nie uciecze - w 32. minucie sędzia podkładał rżut karny za faul Styrzczi na Dudzie. Jedenastkę pewnie wykorzystał Chlipała, ustalając wynik pierwszej połowy na 0:3.

Po przerwie gospodarze rzucili się do odrobienia strat. W 47. minucie próbował Rudzki, ale Klag był na posterunku. W 62. minucie bliższy bramki był Pullen, który główkował po różnym



Luban Maniowy pokonał Watrę 3:1.

minimalnie nad poprzeczką. Goście również mieli okazję na podwyższenie wyniku - w 65. minucie Magdziarczyk nie wykorzystał sytuacji sam na sam z Kobałem. Watra doczekała się jednak gola honorowego. W 72. minucie faulowany w polu karnym był O. Okas, a rzut karny wykorzystał Styrzczała. W końcówce obie drużyny miały jeszcze swoje okazje - Magdziarczyk trafił do siatki, ale ze spalonego, natomiast po drugiej stronie po wolnym Styrzczi świetnie interweniował Klag.

-Dziesięć minut i trzy nasze prezenty ustawiły mecz. Popelniliśmy zdecydowanie za dużo

indywidualnych błędów. Małe rzeczy złożyły się na to, że Luban ten mecz wygrał zastruszenie. W drugiej połowie, kiedy nie mieliśmy już nic do stracenia, pokazaliśmy jednak, że stać nas na dobrą grę - ocenił trener Watry Łukasz Cabaj.

- Na pewno szybko strzelone gole pomogły nam ustawić mecz. Ważne, że po pierwszym trafieniu posłaliśmy za ciosem. Szkoda, że w drugiej połowie daliśmy Watrze drugi odech, choć uczułam na to w przerwie. Widać było zmęczenie, bo kiedy Watra odpoczywała w weekend, my graliśmy ciężkie spotkanie z Orłem Ryczów. Zwycięzców się jednak nie są-

dzi - cieszymy się z wygranej, ale musimy wyciągnąć wnioski - podsumował szkoleniowiec Lubania Łukasz Schreiner.

## Garbarnia Kraków - Watra Białka Tatrzańska 0:1 (0:1)

**Bramka:** 0:1 Gimenez 42.

**Watra:** Kobał - Porębski, Kozłowski, Gimenez, Styrzczała, Pullen (89 Bryja), Lutsenko, Rudzki, O. Okas, Pochoroń (75 D. Okas), Ustupski.

Decydująca akcja miała miejsce w 42. minucie. Po rzucie różnym dla gospodarzy bramkarz Watry - Kobał złapał piłkę i błyskawicznie uruchomił długim podaniem Rudzkiego. Ten idealnie wypuścił prostopadłym podaniem Gimeneza. Brazylijczyk na pełnej szybkości minął golkipera Garbarni, lecz nieco wypuścił sobie piłkę za daleko. Bramkarz zdążył wrócić, ale napastnik Watry zachował zimną krew i technicznym strzałem przerzucił futbolówkę nad interweniującym rywalem, zdobywając jedynego gola meczu. Choć okazji z obu stron nie brakowało, zawodziła skuteczność i wynik nie uległ już zmianie.

- Oczywiście jesteśmy zadowoleni ze zwycięstwa, szczególnie że było ono nam potrzebne po środkowej porażce w derbach z Lubaniem. Co do stylu, w jakim sięgnęliśmy po wygraną, można mieć zastrzeżenia. Powiem szczerze - z przebiegu gry najsprawiedliwszym wynikiem byłby remis, ale dla nas najważniejszą są punkty, a nie styl - podsumował trener Łukasz Cabaj.

mz

## BIATHLON

## Mistrzostwa bez kadrowiczów

Polana Jakuszycka była areną zmagania o mistrzostwo Polski w biathlonie letnim w odmianie crossowej. Były to jednakże zawody tylko dla naszego zaplecza, bo kadrowicze w nich nie wystartowali.

Biathlon letni dzieli się na dwie kategorie: biegi crossowe i biegi na nartorolkach. Oczywiście ta druga odmiana jest znacznie bardziej zbliżona do biathlonu zimowego. W biathlonie crossowym zawodnicy nie biegają z bronią, ale po pokonaniu pewnego odcinka trasy pobierają karabinki ze specjalnych stojaków, usytuowanych w pobliżu strzelnic i po wykonaniu strzelania na powrót zostawiają karabinki na stojakach. Oczywiście ten rodzaj biathlonu uprawiają wszyscy, ale jest on tylko elementem przygotowań do właściwego sezonu, jedną z form treningu.

W Jakuszyckach odbyły się zawody dla wszystkich kategorii wiekowych: seniorów, juniorów, młodzików i młodziczek. Z tym że seniorzy i juniorzy starsi startowali razem na tym samym dystansie. Pośród plejady najmocniejszych polskich klubów oczywiście nie zabrakło dominującego od lat w tej dyscyplinie Biathlonowego Klubu Sportowego Wojsko Polskie Kościelisko, który mimo braku kadrowiczów i tak zanotował sporo sukcesów.

Bieg indywidualny w kategorii senior/ju-

## SKOKI NARCIARSKIE

## Wygrana Kubackiego

Dawid Kubacki został triumfátorem pierwszego konkursu Letniej Grand Prix na skoczni Trambulina Velea Carburnari HS-97 w rumuńskim Rasnovie.

Trzecie zawody cyklu LGP zostały rozegrane w rumuńskim Rasnovie. W przeciwieństwie do krajów wiodących w tej dyscyplinie, Polacy wystąpili w aktualnie najmocniejszym składzie. Niezły skład przystąpił także Japończyk.

Polacy liczyli na zbliżenie się do aktualnie liderującego Austriaka Bachlingera. Udało się połowicznie, bo tylko Dawid Kubacki stanął na podium w tych zawodach, wygrywając pierwszy konkurs. Kubacki mimo nie najdłuższego skoku w pierwszej serii, był liderem, bo skakał w wyjątkowo niekorzystnych warunkach wietrznych.

Pozostali nasi reprezentanci plasowali się odpowiednio na 4. miejscu Aleksander Zniszczoł, 11. był Kamil Stoch, 25. Maciej Kot, a 26. Piotr Żyła. W finale Kubacki uzyskał tylko 88,5, ale mimo to wygrał o 3,9 punktu nad Japończykami Sakutaro Kobayashim i Renem Nikaido. Z naszych awans zanotowali: Kamil Stoch na 5. miejsce, lokatę niżej zajął Aleksander Zniszczoł.

nior wygrał zawodnik z Kościeliska Andrzej Nędzka-Kubinieć. W rywalizacji pań zwyciężyła Monika Hojnisz-Starega z AZS AWF Katowice, która po przerwie macierzyńskiej wróciła do sportu i chociaż trenuje poza kadrą, zapewne powalczy o miejsce w naszej ekipie na igrzyska olimpijskie.

W pozostałych kategoriach wiekowych w tej konkurencji triumfowali: Bartosz Sowa, Łukasz Sinkiewicz - zawodnicy UKN Melafir Czarny Bór, i Jędrzej Stopka z BKS WP Kościelisko. Wśród dziewcząt zwyciężyły: Martyna Pietroszek z BLKS Żywiec, Jagna Ossowska z UKS Szczepanik i młodziczka młodsza Maria Gąsienica z BKS WP.

Drugą konkurencją były sprinty. Mistrzami Polski w tej konkurencji zostali: Kacper Brzóska z AZS AWF Katowice, Aurelio Latuszewski z UKS Strzał Wodzisław Śląski i Sebastian Dulniak z UKS G-8 Bielany Warszawa. Wśród pań zwyciężyły: ponownie Monika Hojnisz-Starega, Martyna Pietroszek i Maria Gąsienica, a w młodziczkach Olga Asmolouskaya z MKS Karconosze Jelenia Góra.

Seniorzy i juniorzy starsi rozegrali jeszcze biegi ze startu wspólnego, tzw. mass start. Pod nieobecność Andrzeja Nędzki-Kubińca i Moniki Hojnisz-Staregi tytuły wywalczyli: Jakub Potoniec z MKS Melafir i Kamila Cichoń z UKN Górnik Iwonicz-Zdrój.

Juniorzy młodszy, młodzicy i młodziczki młodszy walczyli w biegach sztafetowych. Od junio-

rów młodszych do młodzików młodszych zwycięzcami zostali wśród chłopców: UKS Strzał, UKN Melafir i BKS WP, a wśród dziewcząt: UKN Melafir, UKS Pod Stróżą i BKS WP.

Mimo braku swoich najlepszych reprezentantów (w kadrach jest ich sześćdziesiąt, czyli połowa), biathloniści i biathlonistki BKS WP Kościelisko w sumie wywalczyli 17 medali MP: 6 złotych, 4 srebrne i 7 brązowych. W ten dorobek wchodzi także medale zdobyte przez juniorów i juniorki starsze, chociaż oni startowali wspólnie z seniorami.

Poza BKS WP Kościelisko w mistrzostwach wystartowały inne kluby z naszego regionu: UKS Ciche i Turbacz XC Klikuszowa. Duży sukces odnieśli młodzicy w Cichego zdobywając srebrny krążek w sztafecie młodzików.

Jak już wspomnieliśmy, nasi najlepsi biathloniści i biathlonistki w Jakuszyckach nie startowali, ale od 26 września w Dusznikach-Zdroju zostaną rozegrane MP na nartorolkach. Kadrowicze i kadrowiczki niebawem kończą zagraniczne zgrupowania, zatem prawdopodobnie pojawią się w Dusznikach-Zdroju. Może to być ich ostatni sprawdzian formy przed sezonem zimowym, bo w tym sezonie letnich MŚ nie będzie.

## JAKUSZYCKE

**BIEGI INDYWIDUALNE. Seniorzy/juniorzy:** 1. Andrzej Nędzka-Kubinieć (BKS WP Kościelisko) 32.25,4 (4), 2. Kajetan Urbaniak

Równolegle z konkursami męskimi odbywają się konkursy kobiet. Historyczny sukces odniosła Anna Twardosz. W obu zajęła trzecie miejsca. To pierwszy raz w historii polskich skoków kobiecych, gdy Polka stała na podium prestiżowych zawodów. W obu konkursach najlepsze były Japonki Yuzuki Sato i Kurumi Ichinohe.

## HS-97

**I konkurs:** 1. Dawid Kubacki 242,3 (91, 88,5), 2. Sakutaro Kobayashi (Japonia) 238,4 (96, 95), 3. Ren Nikaido (Japonia) 237,1 (95,5, 89), 4. Ziga Jancar (Słowenia) 231,9 (97,5, 89,5), 5. Kamil Stoch 231,6 (85,5, 92), 6. Aleksander Zniszczoł 230,8 (91,5, 91), 11. Maciej Kot 224,2 (88, 96), 15. Piotr Żyła 217,5 (86,5, 94).

**II konkurs:** 1. Sakutaro Kobayashi 237,5 (91,5, 96,5), 2. Noaki Nakamura 237,1 (93, 95), 3. Stephan Embacher (Austria) 235,6 (95,5, 91), 4. Kamil Stoch 235,5 (90, 96), 5. Jason Colby (USA) 233,9 (92,5, 95), 6. Dawid Kubacki 231,0 (93,5, 88), 7. Maciej Kot 230,3 (92,5, 86), 22. Piotr Żyła 205,9 (85,5, 85,5), 27. Aleksander Zniszczoł 199,9 (85, 81).

zk

(UKN Melafir Czarny Bór) +31,4 (5), 3. Kacper Brzóska (AZS AWF Katowice) +36,3 (3), 5. Tomasz Jakiela (BKS WP Kościelisko) +1.07,8 (4), 7. Maciej Łapka (BKS WP Kościelisko) +1.43,7 (5). **Juniorzy młodszy:** 1. Bartosz Sowa 26.12,4 (5), 2. Mateusz Gałkowski +54,3 (5), 3. Piotr Zając +2.19,6 (6) - wszyscy UKN Melafir Czarny. **Młodzicy:** 1. Łukasz Sinkiewicz (UKN Melafir) 19.36,6 (5), 6. Klemens Stopka (BKS WP) +2.09,2 (6). **Młodzicy młodszy:** 1. Jędrzej Stopka (BKS WP) 8.26,9 (0). **Seniorzy/juniorki:** 1. Monika Hojnisz-Starega (AZS AWF Katowice) 30.36,3 (4), 2. Kamila Cichoń (IKN Górnik Iwonicz-Zdrój) +1.52,1 (4), 3. Majka Garmata (UKN Melafir Czarny Bór) +2.00,7 (2), 4. Amelia Liszka (BKS WP Kościelisko) +2.19,9 (4). **Juniorki młodsze:** 1. Martyna Pietroszek (BLKS Żywiec) 24.53,3 (4), 2. Maria Fatla (BKS WP Kościelisko) +1.05,2 (2), 3. Anezka Polednikova (Czechy) +2.34,3 (4), 6. Alicja Galica (BKS WP Kościelisko) +3.50,9 (7), 10. Aleksandra Bobak (BKS WP Kościelisko) +4.36,4 (5) +4.39,1. **Młodziczka:** 1. Jagna Ossowska (UKS Szczepanik) 14.16,5 (1). **Młodziczka młodsza:** 1. Maria Gąsienica (BKS WP) 8.32,9 (0).

**SPRINTY. Senior/junior:** 1. Kacper Brzóska 16.18,8 (1), 2. Anton Shydouski (UKS Biathlon Chorzów) +3,2 (2), 3. Tomasz Jakiela +29,8 (4), 5. Maciej Łapka +36,5 (4). **Junior młodszycy:** 1. Aurelio Latuszewski (UKS Strzał Wodzisław Śląski) 16.41,9 (1). **Młodzik:** 1. Miłosz Altheim (UKS Miroszów) 10.40,4 (4), 2. Kle-

mens Stopka +10,6 (3). **Młodzik młodszy:** 1. Sebastian Dulniak (UKS G-8 Bielany Warszawa) 5.55,6 (0), 4. Adam Trzop (BKS WP) +6,1 (0), 6. Jędrzej Stopka +10,4 (0). **Senior/ juniorka:** 1. Monika Hojnisz-Starega 12.39,1 (0), 2. Wiktorija Celczyńska (AZS AWF Katowice) +47,4 (1), 3. Klaudia Cichoń (IKN Górnik) +1.02,9 (0), 4. Majka Garmata +1.03,7 (1), 7. Amelia Liszka +1.50,8 (3). **Juniorka młodsza:** 1. Martyna Pietroszek 15.06,8 (3), 3. Maria Fatla +27,8 (2). **Młodziczka:** 1. Olga Asmolouskaya (MKS Karconosze Jelenia Góra) 9.44,0 (1), 4. Oliwia Galica Drab (BKS WP) +39,7 (3). **Młodziczka młodsza:** 1. Maria Gąsienica 6.05,3 (0), 5. Katarzyna Fatla (BKS WP) +29,5 (0). **Mass start (ze startu wspólnego). Seniorzy/juniorzy:** 1. Jakub Potoniec (UKN Melafir) 27.01,8 (6), 2. Igor Kusztal +1,2 (1), 3. Tomasz Jakiela +25,9 (6). **Seniorzy/juniorki:** 1. Kamila Cichoń 24.42,9 (3), 2. Veronika Novotna (Czechy) +9,7 (1), 3. Majka Garmata +58,9 (3), 6. Amelia Liszka +2.20,8 (7).

**SZTAFETY. Juniorzy młodszy:** 1. UKS Strzał Wodzisław Śląski 53.47,2. **Młodzicy:** 1. UKN Melafir 34.24,4, 2. UKS Ciche (Andrzej Turki, Jan Krunin, Jan Kosek) +3.34,2. **Młodzicy młodszy:** 1. BKS WP Kościelisko (Andrzej Trzop, Jan Długopolski, Jędrzej Stopka) 18,27,1. **Juniorki młodsze:** 1. UKN Melafir 45.03,5, 2. BS WP (Maria Fatla, Aleksandra Bobak, Alicja Galica) +1.30. **Młodziczki:** 1. UKS Strzał 31,38,0. **Młodziczki młodsze:** 1. BKS WP Kościelisko (Katarzyna Fatla, Wiktorija Kwak, Maria Gąsienica) 19.43,4.

zk

## PIŁKA NOŻNA. Klasa B

## Rezerwy AP Wisły już na czele

Debiutująca w rozgrywkach drużyna rezerw AP Wisły Czarny Dunajec po rozgromieniu rezerw Orawy Jablonka została liderem grupy I podhalańskiej klasy B.

Wprawdzie AP Wisła II dzieli pierwsze miejsce z Janosikiem Sieniawa, ale ma więcej strzelonych bramek przy jednakowym bilansie punktowym i bramkowym. Pierwsza drużyna AP Wisły Czarny Dunajec robi furorę w rozgrywkach V ligi i wydaje się, że ten klub jest modelowy dla innych podhalańskich klubów o tym samym potencjale. W grupie II samodzielnym liderem jest drużyna Gorca Ochotnica. Zdziesiąt słabo prezentują się dwie drużyny ubiegłoroczni A-klasowcy: Przełęcz Łopuszna i Wierchy Lasek.

**Grupa I: Janosik Sieniawa - For Fun Lipnica Wielka 2:1, Podgórci Krauszów - Szarotka Rokiciny Podhalańskie 4:0, Delta Pieniążkowie - Skałka Rogoźnik/Stare Bystre 0:5, Lokomotiv Chabówka - Jordan Jordanów II 3:3, AP Wisła Czarny Dunajec II - Orawa Jablonka II 7:1.**

1. Wisła II Czarny Dunajec 3 9 16-5  
2. Janosik Sieniawa 3 9 12-1  
3. Jordan II Jordanów 3 7 11-5

4. For Fun Lipnica Wielka 3 6 7-4  
5. Skałka Rogoźnik 3 6 6-5  
6. KS Lokomotiv Chabówka 3 4 9-9  
7. Podgórci Krauszów 3 3 7-8  
8. Delta Pieniążkowie 3 3 5-12  
9. Orawa II Jablonka 3 0 5-14  
10. Szarotka Rokiciny Podh. 3 0 1-16

**Grupa II: Gorc Ochotnica - Spływy Sromowce Wyżne 5:1, Biali Biały Dunajec - Wierchy Lasek 4:1, Spisz Krempachy - Przełęcz Łopuszna 4:3, Lepietnica Klikuszowa - Łęgi Nowa Biała 3:0, KS Zakopane II - Dunajec Ostrowsko 3:4.**

zk

1. Gorc Ochotnica 3 7 13-3  
2. Spisz Krempachy 3 6 12-7  
3. Biali Biały Dunajec 3 6 8-4  
4. Lepietnica Klikuszowa 3 6 7-3  
5. KS II Zakopane 3 4 8-8  
6. Dunajec Ostrowsko 3 4 6-8  
7. Wierchy Lasek 3 4 5-7  
8. Spływy Sromowce Wyżne 3 3 5-13  
9. Przełęcz Łopuszna 3 1 5-8  
10. Łęgi Nowa Biała 3 1 1-10

**USG, RTG, EEG****Zakopane**

◆ **GABINET USG** - lek. med. **EWA GÓRKA**, specj. rentgenolog. USG jamy brzusznej, tarczycy, głowy przez ciemniaczkę u dzieci, piersi. Pon., śr., czw. od godz. 14 po uzgodnieniu telefonicznym: 608 610 101. **Ul. Sienkiewicza 4A.** (2/Z)

**Krościenko**

◆ Lek. med. **Wojciech Granowski**. **USG: JAMY BRZUSZNEJ, TARCZYCY, JĄDER, DOPPLER: TĘTNIC SZYJNYCH, TĘTNIC I ŻYŁ KOŃCZYN, OPISY ZDJĘĆ RTG.** Ul. Esperanto 2. Rejestracja: 604 567 583. (133/NT)

**INTERNA****Zakopane**

◆ **GASTROMED INTERNA** i **ENDOSKOPIA** Specjalistyczna Poradnia Internistyczna, ul. Stolarczyka 12. Lek. med. **Henryk Chodurski** przyjmuje pon.-pt. po wcześniejszej rejestracji telefonicznej: 18 20 646 64, 606 46 39 40. www.gastromedzakopane.pl (10/Z)

**Nowy Targ**

◆ **Specjalistyczny Gabinet Lekarski** - lek. med. **Witold Kalata**, specjalista chorób wewnętrznych. N. Targ, ul. Krasińskiego 3, gabinet Cardim. Rej. 600 354 696, 516 618 111. Porady internistyczne i kardiologiczne. Kwalifikacje do zabiegów operacyjnych. (167/NT)

**OKULISTYKA****Zakopane**

◆ Lek. med. **LUCYNA GALICA-JURECKA** - OKULISTA optometrysta PWr - Krupówki 52 (obok Biura Ogłoszeń TP). ZAKŁAD OPTYCZNY i rejestracja pacjentów: pon. 10-17.30, wt. 10-17.30, śr. 10-16, pt. 10-15. Badanie okulistyczne po wcześniejszym zarejestrowaniu telefonicznym (w godzinach j.w.): 18 20 66 824. (23/Z)

◆ **GABINET OKULISTYCZNY**. Specjalista okulista lek. **MAŁGORZATA KWIATKOWSKA**. Ul. Chałubińskiego 37B, tel. 18 20 62-907, 601177-405 przyjmuje pn. i czw. od 16-17, Zakopane, ul. Sienkiewicza 3B, przyjmuje wt. 16-17, pt. 17-18. W nagłych przypadkach codziennie. (27/Z)

◆ Lek. med. **TOMASZ SZTENCEL** - OKULISTA. Dobór soczewek kontaktowych. Zakład optyczny na miejscu. Zakopane, Na Wilcznik 1 a. **NAGŁE PRZYPADKI: 604 42 65 92.** Rejestracja tel. czynna od 9-18, w soboty 10-13, 18 20 153 73. (28/Z)

◆ Lek. med. **ESTERA RÓŻEWICZ** - OKULISTA. Diagnostyka i leczenie chorób oczu. Wtorek 9-12, czwartek 16-18, piątek 10-12. Ul. Gimnazjalna 1 (DOM RZEMIOSŁA). Tel. dom. 18 20 68 148, 606 609 406. (29/Z)

◆ **GABINET OPTOMETRYCZNY**. Badanie wad wzroku i dobór okularów. Inż. **LUCYNA MARCHUCHA** Optometrysta UM Poznań. Zakład Optyki Okularowej, ul. Kasprusie 1 B. Tel. 18 20 149 71, www.optyka-optometria.pl (300/Z)

**Rabka**

◆ **DR N. MED. MAŁGORZATA WOŚ, SPECJALISTA OKULISTA**, Szpital im. Żeromskiego w Krakowie, konsultacje, zabiegi okulistyczne, KRÓTKIE TERMINY OCZEKIWANIA NA ZABIEG USUNIĘCIA ZAĆMY. **SPEC MED, ul. Prof. Jana Rudnika 3B, 602 222 084.** (431/Z)

**Nowy Targ**

◆ Lek. med. **Marta Kotylał** - specjalista chorób oczu. Leczenie schorzeń oczu, soczewki kontaktowe, orzecznictwo, badania profilaktyczne, okulistyka dziecięca, kwalifikacje do laserowego usuwania wad wzroku, komputerowe badanie pola widzenia, badanie tomografii komputerowej oczu (OCT). Ul. Kolejowa 10, pon, pt 9-17, wt, czw. 14-17. Rej. 509 297 858, 18 26 73 272. (5/NT)

**PEDIATRIA****Zakopane**

◆ Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska - **GRAZYNA MAŁEK** - pediatra. Codziennie: Droga do Olczy 8 b. Tel. 18 20 14-999, 603 610-605. (19/Z)

◆ **Pediatra TERESA BURMAT** - specj. chorób dzieci. Wizyty domowe, tel. 18 20-125-92, 604 06-17-26. Gabinet: Bulwary Słowackiego 4A/3. (21/Z)

◆ **PEDIATRYCZNE WIZYTY DOMOWE**. Lek. **Janina Kovacs**. Tel. 601860090 (245/NT)

**GINEKOLOGIA, POŁOŻNICTWO****Zakopane**

◆ **PORADNIA GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZA**, lek. med. **GRZEGORZ MARKOWSKI** - spec. ginekolog-położnik, Nowotarska 79, 18 20 64 244. Przyjęcia: bezpłatne (umowa z NFZ); pn., śr., czw. 8-14.30, wt. 14-18; prywatne: wt. 18-19, pt. 16-17. (13/Z)

◆ **Specjalistyczny Gabinet Chorób Kobięcych i Położnictwa**, **USG, USG piersi i cytologia** - lek. med. **DANUTA GRUSZKA-WRÓBEL**, specjalista ginekolog-położnik. Droga do Samoków 3 A, poniedziałki i czwartki od 16. Tel. 18 20 629-50, 604 118 380. (40/Z)

◆ Lek. med. **MACIEJ WIDERA** - ginekolog - położnik - **USG, CYTOLOGIA**. Przyjmuje po uzgodnieniu tel. 602 389-411. Ul. Kaszelewskiego 6 (dojazd od ul. Powstańców Śląskich przez parking pod Gubałówką). (41/Z)

◆ **GINEKOLOGIA POŁOŻNICTWO** Dr hab. n. med. **Hubert Wolski**, lek. **Magdalena Masalska-Wolska**, lek. **Jan Wolski**. Badania prenatalne. Monitorowanie ciąży. Profilaktyka onkologiczna. Badania prenatalne: USG, KTG. Profilaktyka onkologiczna: Cytologia, Kolposkopia, USG. Ul. Kościuszki 1, Zakopane, rejestracja 660 615 089. (316/NT)

**Nowy Targ**

◆ Dr hab. n. med. **Hubert Wolski**, specjalista ginekolog-położnik **USG 3D, 4D, cytologia**, ul. Waksmundzka 67, Nowy Targ. Rejestracja telefoniczna 660 615 089. (18/NT)

◆ **Gabinet Ginekologiczno-Cytologiczny lek. med. MAŁGOSIA GIZIŃSKI** specjalista ginekolog-położnik. Nowy Targ, Rynek 24. Przyjmuje poniedziałki, środy, czwartki i soboty. Rejestracja tel. -sms 602 520 972. (318/NT)

**Czarny Dunajec**

◆ **AB CLINIC CENTRUM GINEKOLOGII I LECZENIA NIEPŁOŃNOŚCI** - dr n. med. **A. Gąsiorowska**, lek. **B. Pflaum**, lek. **M. Tutaj**. Prowadzenie ciąży, USG, cytologia, KTG, leczenie schorzeń ginekologicznych. Ul. Kantora 6 (budynek Tatra Medici), 698 911 801 (433/Z)

**SPECJALISTYCZNE GAB. LEKARSKIE****Zakopane**

◆ Lek. med. **ALEKSANDRA SKUPIEŃ-DUDEK** - **MEDYCyna PRACY** - badania profilaktyczne, badania kierowców oraz dla celów sanepid. - ul. Sienkiewicza 3 b, poniedziałki 9-11, środy 15-17, tel. 603 125-551 (38/Z)

**LARYNGOLOGIA****Zakopane**

◆ **WOJCIECH MAŁEK** - spec. audiolog laryngolog. Zakopane, Dr do Olczy 8 b (codziennie) i Nowotarska 79 ZAK-MED (pn., czw.) i wizyty domowe. Nowy Targ, Kopernika 7. **DOBÓR APARATÓW SŁUCHOWYCH. BADANIA SŁUCHU: AUDIOMETRIA, TYMPANOMETRIA, OTOEMISJA, ABR; ENDOSKOPIA.** Badania okresowe pracowników. 18 20 14 999, 601 46 04 50. (31/Z)

◆ **GABINET LARYNGOLOGICZNY**. Specjalista laryngolog lek. **PAWEŁ KWIATKOWSKI**. Dobór aparatów słuchowych. Ul. Sienkiewicza 3B: pon. i czw. od 16-17. Ul. Chałubińskiego 37B, wt. i pt. 17-18. W sprawach pilnych codziennie: 18 20-62-907. Wizyty domowe, 603 125-510. (34/Z)

**Rabka**

◆ Drn. med. **Mieczysław Kossek** - specjalista otolaryngolog. Choroby uszu, nosa, gardła i krtań u dorosłych i dzieci. Choroby alergiczne górnych dróg oddechowych. **Rabka-Zdrój**, ul. Władysława Orkana 19B (Centrum Handlowe „MAŁGOSIA” II piętro). Przyjmuje: pon., śr., pt. 16-17. Tel. 603 055 491. (8/NT)

◆ **DR N. MED. JAN WOŚ, SPECJALISTA OTOLARYNGOLOG**, Szpital im. Żeromskiego w Krakowie, badanie dorosłych i dzieci (endoskopia w cenie), usunięcie migdałków, operacje przegrody nosa i endoskopowa zatok, leczenie chrapania. **SPEC MED, ul. Prof. Jana Rudnika 3B, 602 222 084.** (360/Z)

**ORTOPEDIA****Zakopane**

◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET ORTOPEDYCZNO-URAZOWY**, prof. dr hab. med. **Daniel Zarzycki**, ul. Jagiellońska 34, wtorki 17-19. Rejestracja telefoniczna: 668 690 415. (268/Z)

◆ Lek. med. **JANUSZ KALISKI**, **GABINET ORTOPEDYCZNY I MEDYCYN PRACY** (porady ortopedyczne, RTG, USG, badania profilaktyczne, badania kierowców, badania osób ubiegających się o pozwolenie na broń). **Ul. WOJDYŁY 18D**, tel.: 509 961 365. (428/Z)

◆ **PORADNIA ORTOPEDYCZNA**, lek. med. **SZYMON BANAK** przyjmuje w poniedziałki 17.00-19.00, ul. Makuszyńskiego 1, Zakopane. Rejestracja telefoniczna: 694 41 35 49. (405/Z)

◆ **GABINET ORTOPEDYCZNY**. Dr n. med. **WOJCIECH KAĆKI**. Przyjmuje: piątki (17-19): Zakopane, Balzera 18, rejestracja: 606 509 539; poniedziałki (18-20): ALLMEDICA, Nowy Targ, Kolejowa 31, rejestracja: 18 265 74 88 (196/Z)

**CHIRURGIA****Murzasiczle**

◆ **Prywatny Gabinet Chirurgiczny MAGDALENA DANIEL** - specjalista chirurgii dziecięcej. Ul. Chyckówka 1, tel. 602651002. Choroby chirurgiczne, choroby paznokci leczone metodą podologiczną **ARKADY**, bezbolesne usuwanie blizn i rozstępów nieinwazyjną metodą **BLOOMEA**. (437/Z)

**CHIRURGIA RĘKI, MIKROCHIRURGIA****Poronin**

◆ Dr **PAWEŁ ZEJLER** - Europejski Specjalista Chirurgii Ręki **FESSH** - Specjalista chirurgii ogólnej. Leczenie zachowawcze i operacyjne chorób ręki i kończyny górnej. Minimalnie inwazyjnie. **TATRZAŃSKIE CENTRUM CHIRURGII RĘKI**: 18 2637077, www.galicamed.pl, www.chirurgiareki.pl (439/Z)

**DERMATOLOGIA****Zakopane**

◆ **SPECJALIŚCI DERMATOLOGODZDY - WENEROLOGDZDY**, asystenci Kliniki **CMUJ**: dr med. **Marek Brzewski** i dr med. **Paweł Brzewski**. Przyjmują w piątki 17-19. Ul. Makuszyńskiego 1. Rejestracja: 12 267 35 60, 608 472-034. (66/Z)

◆ Lek. med. **KRZYSZTOF MARASZEWSKI** - **DERMATOLOG, WENEROLOG** - zamrażanie brodawek, diagnostyka znamion barwnikowych. Przyjmuje: pon. oraz pt. 16-17; w pozostałe dni - 605 596 710. Ul. Zamojskiego 17 a. Wizyty domowe. (67/Z)

◆ Lek. **ANNA IGRAS**, **SPECJALISTA DERMATOLOGO-WENEROLOG**. Choroby skóry, włosów, paznokci i przenoszone drogą płciową. Badanie znamion dermatoskopem, kriochirurgia, elektrokoagulacja. **Ul. Nowotarska 79** (poniedziałek-piątek). Wizyty domowe. Tel. 600 044 624. (422/Z)

**ENDOKRYNOLOGIA****Nowy Targ**

◆ **Centrum Zdrowia „INTERMED”**, lek. med. **Irena Wójciak-Majerczak**, endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych. Konsultacje endokrynologiczne, usg tarczycy. Nowy Targ, ul. Pajerskiej 8a, tel. 18 549 16 66. www.intermed24.pl, Krościenko, przychodnia Esperanto 1, tel. 609 468 844. (71/NT)

◆ Lek. med. **Elżbieta Patuszak**, specjalista internista - **ENDOKRYNOLOG**. USG jamy brzusznej i tarczycy. Rynek 24. Przyjmuje: 1., 2. i 3. sobota miesiąca - 9-13. Tel. 602 319 259. (42/NT)

**ENDOSKOPIA****Zakopane**

◆ **GASTROMED INTERNA** i **ENDOSKOPIA** Pracownia Endoskopowa, ul. Stolarczyka 12. **Dr Henryk Chodurski** przyjmuje pon.-pt. po rejestracji telefonicznej: 18 20 646 64, 606 46 39 40. Także w ramach NFZ. Gastroskopia, kolonoskopia. (68/Z)

**Nowy Targ**

◆ **LEK. MED. CEZARY WOJSŁAWSKI** - **CHIRURG**. Gastroskopia, kolonoskopia, rektoskopia. Ul. Rynek 24. Wtorek: 15-17, sobota: 9-11 oraz po telefonicznym uzgodnieniu: 18 266-63-78, 606 262 796. (17/NT)

**NEFROLOGIA****Nowy Targ**

◆ **CHOROBY NEREK I UKŁADU MOCZOWEGO** - specjalista nefrolog **Marek Truczka**, przyjmuje: ul. Długa 44, we wtorki 16-18. Tel. 600 314 922. (2/NT)

**KARDIOLOGIA****Zakopane**

◆ Lek. med. **WŁODZIMIERZ RÓŻEWICZ** - **kardiolog, specjalista chorób wewn.** Przyjmuje: ul. Gimnazjalna 1 (DOM RZEMIOSŁA), pon. i śr. 17-19. EKG. Tel. 18 20 68-148, 604 44-07-39. (59/Z)

**Nowy Targ**

◆ **PAWEŁ CHRUŚCIEL**, specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych. Echokardiografia, EKG wysiłkowe, holter ciśnienia. Ul. Wojska Polskiego 14, cały tydzień od godziny 16, rej. 18 26 672 56, 666 942 546. (4/NT)

**UROLOGIA****Zakopane**

◆ **GABINET UROLOGICZNY**, lek. **Janusz Szczepka** - specjalista urolog - chirurg - **USG nerek**, pęcherza, prostaty, uroflowmetria, cystoskopia, laseroterapia. Ul. Gimnazjalna 1, pt. 15-17, sob. 9-10.30. Tel. 502 733-153. (111/Z)

**Nowy Targ**

◆ **Prywatna Poradnia Urologiczna UROVITA**, ul. Szafarska 93d, specjaliści urologzy pracujący w Pododdziale Urologicznym Szpitala Powiatowego w Zakopanem: lek. **Piotr Trybek**, lek. **Leszek Michalski**, lek. **Wojciech Lewandowski**. Poradnia czynna po południu, po rejestracji telefonicznej: (32) 11 14 260 po godz. 15.00, tel.: 606 201 080 w godz. 8.00-15.00. (174/NT)

**PSYCHOLOGIA, PSYCHIATRIA****Zakopane**

◆ **Mgr JAN DYBA**, Psycholog - psychoterapia zaburzeń psychicznych (depresja, nerwice, lęk, uzależnienia), radzenie sobie z sytuacjami trudnymi, terapia rodzin, terapia grupowa; ul. Na Wilcznik 1a, www.jandyba.pl. Tel. 602655100. (315/Z)

**Nowy Targ**

◆ **MACIEJ BRYNIARSKI**. Lek. specjalista psychiatra. Nowy Targ, ul. Wojska Polskiego 24. Przyjmuje: pon. 14.30-17, czw. 14-17. Rejestracja, wizyty domowe; tel. 608 480 432. (19/NT)

◆ **BADANIA PSYCHOLOGICZNE, PSYCHOTESTY**: kierowców i operatorów, osób skierowanych za alkohol, punkty, wypadek. Bezstresowo, bez kolejek, Nowy Targ, Szafarska 30. Tel. 606 515 717. Zapraszamy. (306/NT)

◆ **SPECJALISTA PSYCHIATRA, MEDYCYN PRACY** - dr n. med. **MICHAŁ GAŁECKI** - wtorki, czwartki i piątki od godz. 15, Nowy Targ, ul. Szkolna 2, rejestracja tel. 603 97-19-11. Leczenie nerwic, depresji, psychozy, zaburzeń osobowości, uzależnień. Wizyty domowe. (74/Z)

**Klikszowa**

◆ **Gabinet Psychologiczny dla Dzieci i Młodzieży**. Diagnostyka, terapia, wsparcie dla rodziców, **Klikszowa 40a**, rejestracja: 535 122 256, psycholog-podhale.pl (217/NT)

**PODOLOGIA****Zakopane**

◆ **PODOLOGIA Fancy You** - Twój specjalista od STÓP: w terapii wrastających i wkręcających paznokci, leczeniu grzybicy, kurczaków/brodawek, opracowaniu pękających pięt. **INDYWIDUALNE WKŁADKI ORTOPEDYCZNE**. Ul. Makuszyńskiego 1, kontakt: 502 470 657. (467/Z)

**NEUROLOGIA****Zakopane**

◆ **GABINET NEUROLOGICZNY**, dr n. med. **RYSZARD BIELSKI** - specjalista neurolog. Przyjmuje ul. Kościuszki 11 (nr jedenaście), wt. i czw. 15-16.30. Rejestracja tel.: 602 624-020. Padaczka, choroby kręgosłupa, profilaktyka udarów mózgu, nerwice. (60/Z)

**PULMONOLOGIA****Nowy Targ**

◆ **PULMONOLOGIA I ALERGOLOGIA DZIECIĘCA** lek. med. **Jadwiga Biela-Mazur** - poniedziałki. Testy alergiczne, spirometria. Poradnia PULS - Wojska Polskiego 14, Nowy Targ. Zapisy: 18 261 17 58. (319/NT)

**STOMATOLOGIA****Zakopane**

◆ **AVO-DENTAL. A. W. JASIEWICZ**. Zakopane, Krupówki 50, 18 20-156-97, 18 20 625 40, 512 157 497. (79/Z)

◆ **TATRZAŃSKIE CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ I IMPLANTOLOGII TATRA MED**. Ul. Chramcówki 9, Zakopane. Pon.-pt.: 9-20; sob.: 10.30-15.30. Recepta: 530 433 433, 18 200 19 16. www.tatramed.pl (86/Z)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY** - ul. Sienkiewicza 3 (Radowid). Rejestracja: 18 20 64 220, 601 45 63 69. Pon.-pt. **LIDIA ZAREMBA-SOŁTYS, MATEUSZ SOŁTYS** i **AGNIESZKA KOWALKIEWICZ-SOŁTYS; ANNA NIEDZIELSKA-STEFANIK** (606 278 912); **ORTODONCJA: KAROLINA CHODACKA-SOŁTYS**. Pełny zakres usług, RTG, mikroskop. (80/Z)



**POLSKI FM**  
92.7FM CHICAGO

**RADIO NUMER 1  
NA KAŻDĄ PORĘ ROKU!**

7 DNI W TYGODNIU OD 5:00 RANO DO 7:00 WIECZOREM!  
NON-STOP W INTERNECIE!


WWW.WIECZERNERADIO.COM | WWW.POLSKIFM.COM | WWW.POLSKIFM.FM



**RADIO**  
1490AM

"Na Góralską Nutę"

Wojciech Dorula  
773 401-1518



**Zapraszam  
na  
słoneczne  
wakacje  
na Florydzie**

**Maria Lassak**  
St. Petersburg  
+ 1 773-720-1403

## UZALEŻNIENIA

### Zakopane

◆ **ODTRUCIE POALKOHOLOWE, ODWODNIENIA, NIEDOŻYWIENIA - WIZYTY W DOMU PACJENTA.** Lekarz **MACIEJ WÓJCIK.** Kropłówki, zastrzyki, tabletki. TERAPIA. Tel. 601 525 588, 696 213 825. (148/Z)

### Koninki

◆ **WYJĄTKOWO SKUTECZNY PROGRAM TERAPII** - Prywatne Centrum Terapii Uzależnień „KONINKI”. DYSKREKCA - POMOC. DETOKS - ODTRUCIA - BADA-  
NIA. Bezpiecznie w szpitalu. 18 33 17 250, 18 33 19 737, www.terapia.net.pl, www.pomoc.terapia.net.pl (92/NT)

### Rabka

◆ **OŚRODEK TERAPII UZALEŻNIENI „DEZYDERATA”** - terapia stacjonarna, konsultacje indywidualne z zakresu uzależnień od alkoholu, narkotyków, leków, hazardu i innych zachowań kompulsywnych. Rabka-Zdrój, ul. Zaryte 25, www.dezyderata.com, +48 530940354, +48 18 5447247, biuro@dezyderata.com.pl (450/Z)

## REHABILITACJA

### Zakopane

◆ **CENTRUM REHABILITACJI SPORTOWEJ mgr Michał Zarzycki**, ul. Jagiellońska 34. Rejestracja telefoniczna 604 504 966. (269/Z)

◆ **FIZJOTERAPIA - NAGŁE PRZYPADKI, bez terminów.** Komora hiperbaryczna. LUZ MED - ul. Chramcówki 29A. Kontakt: 889 228 159, 666 966 614. Również z dojazdem. (474/Z)

### Nowy Targ

◆ **GABINET REHABILITACJI LECZNICZEJ** - rehabilitacja wszystkich schorzeń kręgosłupa, po urazach układu kostnego, po urazach układu nerwowego - NIEDOWŁADY, po udarach mózgu. Korekcja wad postawy. Możliwość wykonania zabiegów w domu pacjenta. Nowy Targ, ul. Gorczańska 29, 605 079 054. (97/NT)

◆ **Gabinet fizjoterapii „Fizjo-Kuźnia Nowy Targ”** zaprasza, dostępną TERAPIA MANUALNA, MASAŻ, SZYNA CPM, FIZJOTERAPIA ORTOPEDYCZNA. 880 035 470. (472/Z)

## OPIEKA

### Skrzypne

◆ **DOM SENIORA TATRZAŃSKA JESIEŃ** - opieka długoterminowa, krótkoterminowa i dzienna. Skrzypne, ul. Wierchowa 20. Tel. 601 364 265, www.tatrzańskajesien.pl (169/NT)

### Maniowy

◆ **DOM SENIORA EDEN** - komfortowe warunki. Opieka długoterminowa, krótkoterminowa, dzienna, pobyty rehabilitacyjne. Maniowy, ul. Jana Pawła II 12. Tel. 692 999 103, www.pensjonatden.com (315/NT)

## WETERYNARYJNE

### Zakopane

◆ **PRZYCHODNIA WETERYNARYJNA „TATRAVET”**, ul. Staszica 5b. Pon.-pt. 8-20, sob. 10-15, niedz. i święta 10-13. Prosimy o telefoniczne umawianie wizyt: 18 54 277 04, 669 897 438. www.tataravet.pl (320/Z)

### Jabłonka

◆ **IMPLADENT S. C. CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ** - ul. Wąska 2, Jabłonka. KOMPUTEROWE PLANOWANIE W PROGRAMIE SIMPLANT IMPLANTACJA NATYCHMIASTOWA, ODBUDOWY TYMCZASOWE NA IMPLANTACH DO 48 GODZIN. Tel. 606 621 014, 660 459 439, 18 26 528 83. (219/Z)

## ORTODONCJA

### Zakopane

◆ **AVO-DENTAL. A. W. JASIEWICZ.** Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156-97, 18 20-625-40, 512 157 497. (90/Z)

◆ **Giewont Stomatologia** - lek. stom. **KATARZYNA MATUSIAK-HELMECKA.** Tel. 18 542 70 18, 698 966 226. Ul. Kościuszki 1 (III p.) (451/Z)

## LOGOPEDIA

### Witów

◆ **PRYWATNA PRAKTYKA LOGOPEDYCZNA** - mgr **Elżbieta Watycha** - logopeda, pedagog specjalny. Usługi w zakresie wczesnej interwencji, diagnozy i terapii zaburzeń i wad wymowy dzieci i dorosłych. Witów 245c. Rejestracja tel. 604215061 (252/Z)

## PERIODONTOLOGIA

### Poronin

◆ **S3 STOMATOLOGIA**, Za Torem 28 d, 18 201 29 29, **lek. dent. ANDRZEJ ŻEGLEŃ** - specjalista periodontolog, **lek. dent. ANNA JAKUBIK** - specjalista periodontolog. Kompleksowe leczenie chorób przyzębia (paradontozy), usuwanie kamienia poddziąsłowego, chirurgiczne wydłużanie koron klinicznych. Zabiegi periodontologiczne. Przeszczepy dziąseł, pokrywanie recesji. (266/Z)

### Rabka

◆ **CENTRUM STOMATOLOGII DOMINIK**, ul. Zakopiańska 6a, Rabka. Tel.: 696025147. **Dr n. med. MARCIN KOTOWSKI**, **lek. dent. spec. chirurgii MARCIN WIŚNIEWSKI** - chirurgiczne usuwanie zębów zatrzymanych, resekcja korzeni, usuwanie torbieli, implanty. (464/Z)

## MEDYCYNA ESTETYCZNA

### Zakopane

◆ **AVO-DENTAL.** Krupówki 50, Zakopane, tel. 18 20 156 97. (208/Z)

## ANALITYKA

### Zakopane

◆ **LABORATORIUM „HORMON-DIA”** - o/Zakopane, ul. Makuszyńskiego 1, 18 20 174 22. Poniedziałek-piątek 7.30-12.00. Pełny zakres badań laboratoryjnych. **Wynik możesz sprawdzić w internecie, poproś o kod dostępu. Aktualne informacje zawsze na www.hormondia.pl** (98/Z)

◆ **GIEWONT STOMATOLOGIA ANNA KRYNICKA-PĘKSA i MACIEJ RAJSKI.** Pełen zakres usług stomatologicznych oraz **pracownia rentgenowska:** zdjęcia pantomograficzne, cefalometryczne, punktowe i tomografia komputerowa 3D. Tel. 18 542 70 18, 698 966 226. Ul. Kościuszki 1 (III p.) (202/Z)

◆ **STOMATOLOGIA PRZY RÓWNI ANNA I BARTOSZ NIEZGODZIŃSCY.** Nowoczesne leczenie stomatologiczne. Stomatologia bez bólu. Pełen zakres usług, implantologia, endodoncja, protetyka. Mikroskop, pantomograf, tomografia liniowa. Ul. Sienkiewicza 4A/4, pn-sob. Tel. 530 602 603, www.przyrowni.eu (298/NT)

### Biały Dunajec

◆ **STOMATOLOGIA lek. dent. Joanna Świder-Podlajska.** Biały Dunajec, ul. Miłośników Podhala 20 (obok SP nr 2). Leczenie dzieci i dorosłych. Rejestracja w godz. 17-20. Tel. 537 816 603. (320/NT)

### Bukowina Tatrzańska

◆ **BUKOWINA TATRZAŃSKA WIERCH RUSIŃSKI 66. GABINET STOMATOLOGICZNY** lekarz **dentysta: MICHAŁ PASICH**, **GABINET CZYNNY:** piątek, sobota, niedziela - kontakt tel. 784-151-943 (259/Z)

### Nowy Targ

◆ **ANNA STOKŁOSA-PIELA lek. stom.,** dyżur całodobowy - 606 463 125, 18 266 32 89, N. Targ, Kolejowa 127. Leczenie i usuwanie zębów w znieczuleniu komputerowym „the Wand”, leczenie paradontozy, laseroterapia, ozonoterapia, rentgen - panorama cyfrowa. Od pon.- sob. do godz. 21. Rejestracja wyłącznie telefoniczna. (27/NT)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY LEK. DENT. PAULINA SAMOLEJ-UJWARY.** Leczenie dzieci i dorosłych. **EKSPRESOWE WYKONYWANIE PROTEZ ZĘBOWYCH** - pon. i czw. godz. 12. Gabinet czynny pon.-pt. Tel. 609 209 290. (105/NT)

◆ **Gabinet Stomatologiczny BĄKOWSKI I SILCZUK**, Nowy Targ, Św. Katarzyny 1 - nawiąże współpracę z lekarzem w zakresie stomatologii zachowawczej, endodoncji oraz implantoprotetyce. Oferujemy pracę i możliwość rozwoju. Tel. 606 446 230. (321/NT)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY LEK. DENT. PAULINA SAMOLEJ-UJWARY.** Leczenie dzieci i dorosłych. **EKSPRESOWE WYKONYWANIE PROTEZ ZĘBOWYCH** - pon. i czw. godz. 12. Gabinet czynny pon. - pt. Tel. 609 209 290. (105/NT)

### Czarny Dunajec

◆ **Gabinet Stomatologiczny.** Przyjmuje lek. dent. **MAGDALENA FIT-RUTKOWSKA.** Usługi stomatologiczne. Ul. Kamieniec Dolny 18. Gabinet jest otwarty w środy w godz. 13-18. Rejestracja tel. 609 952 778. (438/Z)

### Jabłonka

◆ **CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ „IMPLADENT”** lek. stom. **MARZENA BOGACZ-KLUCZ**, lek. stom. **WOJCIECH KLUCZ.** Jabłonka, ul. Wąska 2 (Juta). **KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE I PROTETYCZNE, IMPLANTY, WYBIELANIE.** Poniedziałek-sobota. 660 459 439, 660 621 014, 18 26 528 83. (221/Z)

◆ **Gabinet Stomatologiczny.** Przyjmuje lek. dent. **MAGDALENA FIT-RUTKOWSKA.** Usługi stomatologiczne. Ul. Sobieskiego 7. Gabinet otwarty we wtorki, czwartki i piątki. Rejestracja tel. 18 26 525 04, 609 952 778. (207/Z)

## STOMATOLOGIA DZIECIĘCA

### Zakopane

◆ **AVO-DENTAL. A. W. JASIEWICZ.** Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156-97, 512 157-497, 18 20 625 40. (172/Z)

### Rabka

◆ **CENTRUM STOMATOLOGII DOMINIK**, ul. Zakopiańska 6a, Rabka. Tel.: 696025147. **Lek. dent. specjalista pedodonta ANNA PRZEKLASA-BIEROWIEC.** Bezstresowe leczenie w sedacji wziewnej, bezbolesne znieczulenie komputerowe. (468/Z)

## CHIRURGIA STOMATOLOGICZNA

### Zakopane

◆ **TATRA MED** ul. Chramcówki 9, Zakopane. Chirurgia stomatologiczna, implantologia, tomografia 3D. Recepta: 530 433 433, 18 200 19 16. www.tatramed.pl (291/Z)

### Poronin

◆ **IMPLANTY, S3 Stomatologia**, ul. Za Torem 28d, tel. 18 201 29 29. **Lek. dent. ANDRZEJ ŻEGLEŃ** - specjalista periodontolog, **lek. dent. ANNA JAKUBIK** - specjalista periodontolog. Chirurgia stomatologiczna, zabiegi periodontologiczne, implanty. 504 104 963 (312/Z)

### Nowy Targ

◆ **LEK. STOM. PIOTR BUŃDA, SPECJALISTA CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ**, N. Targ, Jana III Sobieskiego 15. Czynne pon.-pt., po wcześniejszej rejestracji telefonicznej. **LASEROWE WYBIELANIE ZĘBÓW.** Tel. 504 620 074. (285/NT)

### Rabka

◆ **CENTRUM STOMATOLOGII DOMINIK**, ul. Zakopiańska 6a, Rabka. Tel.: 696025147. **Dr n. med. MARCIN KOTOWSKI**, **lek. dent. spec. chirurgii MARCIN WIŚNIEWSKI** - chirurgiczne usuwanie zębów zatrzymanych, resekcja korzeni, usuwanie torbieli, implanty. (464/Z)

## STOMATOLOGIA ESTETYCZNA

### Zakopane

◆ **AVO-DENTAL. A. W. Jasiewicz**, ul. Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156 97. (311/Z)

## IMPLANTO-PROTETYKA

### Zakopane

◆ **AVO-DENTAL, A. W. JASIEWICZ.** Ul. Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156 97, 18 20 625 40, 512 157 497. (230/Z)

### Rabka

◆ **CENTRUM STOMATOLOGII DOMINIK**, ul. Zakopiańska 6a, Rabka. Tel.: 696025147. **Dr ALEKSANDER GUT.** Implanty z odbudową w 24h, odbudowa pełnych łuków zębowych oraz kości. (463/Z)

## Zapraszamy do biur ogłoszeń: ZAKOPANE, ul. Krupówki 54 NOWY TARG, Rynek 11

### PRACA

#### dam

- ◆ ZLECĘ WYKONANIE POKRYCIA BŁACHĄ TRZECH DOMÓW W ZAKOPANEM. 608 806 408
- ◆ ZATRUDNIĘ DO PRAC REMONTOWO-PORZĄDKOWYCH PRZY PENSJONACIE. 608 806 408
- ◆ Hotel \*\*\*\* w Zakopanem zatrudni KUCHARZA a'la Carte tel. + 48 792 276 261

#### Górska Grupa Inwestycyjna

- Firma wynajmująca apartamenty zatrudni

#### Konserwatora/ Pracownika Technicznego

Do obsługi apartamentów w Zakopanem i Kościelisku. Oferujemy stabilne zatrudnienie i atrakcyjne wynagrodzenie.

Osoby zainteresowane prosimy o przesłanie CV na adres [a.rysula@gorskagrupa.pl](mailto:a.rysula@gorskagrupa.pl) lub telefon 535391391

- ◆ Przyjmę do pracy FIRMĘ LUB OSOBĘ NA 1/2 ETATU DO SPRZĄTANIA W BUDYNKU BIUROWYM części wspólnych. Numer kontaktowy: 515 527 252

- ◆ NIEMCY: murarz, cieśla, malarz, ocieplenia, elektryk, spawacz, operator koparki, dźwigowy. Umowy na warunkach Niemieckich 0048 601 218 955

- ◆ PRODUCENT ŻYWNOSCI W Zakopanem zatrudni PRZEDSTAWICIELA. Praca stała, dobre warunki. 604 102 804, 602 285 793.

- ◆ Hotel \*\*\*\* w Zakopanem zatrudni PRACOWNIKA TECHNICZNEGO /zmiany dzienne i nocne/. (w godz: 8:00-15:00) + 48 665 678 182.

- ◆ Przyjmę MURARZY. Praca Polska, Niemcy. 608729122.

- ◆ EURO LABORA RACIBÓRZ - AUSTRIA, NIEMCY, HOLANDIA, SZWAJCARIA - JUŻ OD 12 LAT POMAGAMY ZNALEZĆ NAJLEPSZĄ PRACĘ! ZADZWOŃ: 32/417 20 56; PRACA@EURO-LABORA.COM; WWW.EURO-LABORA.COM (cert nr 14601).

- ◆ Zatrudnię pomocnika budowlanego - szpachlarza. Praca na terenie Podhala. Więcej informacji na nr tel. 535 290 865

- ◆ Przyjmę TYNKARZA. 886 381 794

- ◆ Przyjmę CIEŚLI DACHOWYCH, DEKARZY, POMOCCNIKA DEKARZA. 608729122. NAWIĄŻĘ WSPÓŁPRACĘ Z BRYGADĄ BUDOWLANA - WYKONCZENIE TRZECH DOMÓW W ZAKOPANEM. 608 806 408

- ◆ POTRZEBNA OPIEKA NAD SENIORKĄ 93 lata. W dobrej kondycji fizycznej, chodząca. Ze względu na oteplenie wymaga towarzystwa i nadzoru. Oferujemy zamieszkanie okresowe (co 6-8 tygodni) w Zakopanem i w Zieloncu pod Warszawą. Warunki pracy i płacy do uzgodnienia. Zgłoszenia na adres mailowy: opieka@intermedix.pl lub telefonicznie: Elżbieta, 692-306-329 (tylko wieczorem po 18:30).

- ◆ ZATRUDNIMY W KARCZMIE oraz W BARZE MLECZNYM: KUCHARZA, POMOC KUCHENNĄ, OBSŁUGĘ BARU MLECZNEGO, KELNERKĘ. Zakopane, bez zakwaterowania - 600 035 355.

- ◆ Przyjmę PIEKARZA. 607 44 55 66.

- ◆ Zakopane Centrum: Przyjmę do pracy firmę lub osobę na 1/2 etatu KONSERWATORA w budynku dla części wspólnych i zewnętrznych - numer kontaktowy 515 527 251.

- ◆ ZLECĘ REMONT DUŻEGO DACHU Z WYMIANĄ POKRYCIA. 608 806 408

- ◆ Zatrudnię pracownika budowlanego ZBROJARZ DEKARZ. 601 508736.

- ◆ SPRZĄTANIE APARTAMENTÓW, prawo jazdy, 791 353 569

- ◆ Regipsy Austria 2500 € netto bez zakwaterowania Wiedeń szukamy parami Monterów zatrudnienie na warunkach austriackich + kasa urlopową. +436606388124 office@mpabau.at

- ◆ Restauracja Siwy Dym w Rabce-Zdroju zatrudni: KUCHARZA, KUCHARZA WYDAWKOWEGO, POMOC KUCHENNĄ. Praca na stałe lub dorywczo. CV na: [rabka@siwydym.pl](mailto:rabka@siwydym.pl). Informacje pod numerem 887 080 004

- ◆ Hotel w Zakopanem zatrudni na stanowiska: Pomoc kuchenna, Kucharz śniadaniowy. Oferta bez zakwaterowania, praca całoroczna, elastyczny grafik, możliwość przyuczenia, zapraszam do kontaktu po więcej informacji. 727555151 [praca@wo-ma.com](mailto:praca@wo-ma.com)

### KANCELARIE PRAWNE

- ◆ Kancelaria Prawna TatraLEX świadczy usługi doradztwa prawnego; mediacji; reprezentacji przed urzędami i sądami; wsparcia w uzyskaniu dotacji i kredytów na inwestycje termomodernizacyjne (m.in. „CzystePowietrze”). Rzetelność i fachowość gwarantowane. Deutsch, русский, english. Kontakt: [kancelaria@tatralex.pl](mailto:kancelaria@tatralex.pl), +48 500-372-428.

### BIZNES

- ◆ POSIADAM LOKAL HANDLOWO-USŁUGOWY 110 m2 w Nowym Targu, ul. Krzywa - NAWIĄŻĘ WSPÓŁPRACĘ. 608 806 408

### BIURA RACHUNKOWE

- ◆ BIURO RACHUNKOWE - DORADZTWO PRAWNE - PEŁNY ZAKRES ORAZ SZKOLENIA BHP I PPOZ - PROFESJONALNIE - PRZYSTĘPNE CENY - UL. STOLARCZYKA blok 8, mieszkania 29 (parter) -182000678, 501515342.

### NIERUCHOMOŚCI

#### pośrednictwo

- ◆ DOMATOR - BIURO NIERUCHOMOŚCI - Zakopane. 665105040, [www.domator-nieruchomosci.pl](http://www.domator-nieruchomosci.pl)

- ◆ RE/MAX DUO - MIĘDZYNARODOWE BIURO NIERUCHOMOŚCI. ZAKOPANE 182073773, NOWY TARG, 182755541, KRAKÓW. [www.remax-polska.pl/duo](http://www.remax-polska.pl/duo)

- ◆ CHATA POD TATRAMI - nieruchomości, Kościelisko, ul. Królewska 41A, 606 701 770, 660 503 770, [www.nieruchomoscizakopane.com.pl](http://www.nieruchomoscizakopane.com.pl)

- ◆ VEGA - NIERUCHOMOŚCI ZAKOPANE, UL. DROGA NA BYSTRĘ 5 600223020, 609999989 [www.vega.biz.pl](http://www.vega.biz.pl)

- ◆ Siewierski Nieruchomości ul. Br. Czecha 1, Zakopane. +48 18 20 66 129, +48 506 13 14 63 [www.siewierski.pl](http://www.siewierski.pl)

- ◆ VisitZakopane - NIERUCHOMOŚCI, SPRZEDAŻ, WYNAJEM. 600494949.

- ◆ Biuro Nieruchomości TRZY KORONY - Monika Mastalska, licencja nr 6224, SZCZAWNICA, Główna 28, Galeria Centrum II p. 182622708, 607282401, [www.nieruchomosci.018.pl](http://www.nieruchomosci.018.pl), e-mail: [biuro@nieruchomosci.018.pl](mailto:biuro@nieruchomosci.018.pl)

- ◆ PANORAMA Nieruchomości Zakopane, ul. Zamoyskiego 20a. Tel. 504 331 188. Zapraszamy do współpracy.

#### wynajem

- ◆ ZAKOPANE - KOŚCIELISKO DO WYNAJĘCIA MIESZKANIA 35-38m2. 608 806 408

- ◆ Wynajmę dom ze stodołą w zamian za utrzymanie i opiekę najlepiej na terenie Podhala od zaraz. 692356745

- ◆ Witam mam do wynajęcia kawalerkę na dłużej w Kościelisku dla 1 lub 2 osoby, 30 m, pokój, kuchnia, łazienka, bez zwierząt. Koszt 2400 zł z mediami. Tel. 602603820.

- ◆ Wynajmę działkę 23 ary w Ludzkiem przy trasie na Czarny Dunajec lub przyjmę reklamę. 608729122 [Tedy32@o2.pl](mailto:Tedy32@o2.pl)

- ◆ Do wynajęcia MIESZKANIE w Szafarach. 660 876 537.

#### Do wynajęcia

**PLAC**  
w Nowym Targu  
powierzchnia  
około  
40 arów  
Tel. 601 886 870

- ◆ DO WYNAJĘCIA LOKAL HANDLOWO-USŁUGOWY 110m2 W CENTRUM NOWEGO TARGU, UL. KRZYWA. 608 806 408

**LOKAL  
HANDLOWY**  
do wynajęcia przy Biedronce  
w Lipnicy Wielkiej

Bardzo duży ruch.  
Nowy Lokal wykończony  
pod klucz.  
Duża szklana witryna  
około 60 m<sup>2</sup>  
Klimatyzacja. Duży parking.  
Czynsz 2 100 zł miesięcznie.  
Tel.: 608 529 511

- ◆ Do wynajęcia mieszkanie dwupokojowe, 37 m2, w ścisłym centrum Zakopanego. Umeblowane, wyposażone, wolne od zaraz. Cena 2500 zł + opłaty. 698152789 [zuzanna.krzyz@gmail.com](mailto:zuzanna.krzyz@gmail.com)

Do wynajęcia  
**DWIE  
HALE  
MAGAZYNOWE**  
w Nowym Targu,  
o pow. 555 m<sup>2</sup>  
oraz 865 m<sup>2</sup>  
Tel. 601 886 870

- ◆ Do wynajęcia MIESZKANIE 2-pokojowe, blok, Zakopane ul. Orkana - NA DŁUŻEJ - 731 959 074.

#### kupno

- ◆ KUPIYM KOZDOM DZIAŁKĘ NA PODHOLU i nie tylko. Gotówka od ręki od Góral! Tel. 667907986

- ◆ KUPIĘ działkę, dom, mieszkanie - 513 835 301

#### sprzedaż

- ◆ POMOGĘ SPRZEDĆ DZIAŁKĘ ZA DOBRE PIENIĄDZE. 531306707

- ◆ ZAKOPANE - PENSJONAT blisko centrum. DOMATOR 665 105 040

- ◆ PORONIN MAJERCZYKÓWKA - DZIAŁKA 4000 m - w połowie budowlana, dojazd bezpośrednio z drogi, uzbrojona - 607 506 428.

- ◆ DZIAŁKA BUDOWLANA 8 arów - Gotkowiec k/N. Sączka. 531 402 576.

- ◆ DZIAŁKA NIEBUDOWLANA, Zakopane, ul. Broniewskiego, 1900 m, dojazd prosto z ulicy, widok na Tatry - 607 506 428.

- ◆ Zakopane - CENTRUM NOWE APARTAMENTY Z GARAZEM PODZIEMNYM. DOMATOR 665105040

- ◆ Sprzedam DOM, centrum Zakopane - 602 633 931.

- ◆ ZAKOPANE, DZIAŁKA BUDOWLANA 1200m2, cena 670000zł. DOMATOR. 665105040

### IMPREZY RÓŻNE

Organizacja IMPREZ  
w Hotelu Paryski  
Art&Business

Chrzcziny i Komunie  
Półmetki i Komersy  
Urodziny dla dorosłych i dzieci  
z Małym Gajem  
Konferencje i Spotkania  
biznesowe

Kontakt:  
Telefon: 509 339 977  
E-mail: [grupy@hotelparyski.pl](mailto:grupy@hotelparyski.pl)

Adres:  
ul. Paryskich 15  
34-500 Zakopane

### ANTYKI

- ◆ Do sprzedania PIĘKNY ANTYK - KREDENS ORZECHOWY W OKRESIE MIĘDZYOJENNEGO. Rozmiar 200 x 160 x 67. Cena do negocjacji. Odbiór: Zakopane. Kontakt: [podhale2025@onet.pl](mailto:podhale2025@onet.pl)

- ◆ ANTYKI - SKUP, SPRZEDAŻ - Zakopane, Kościuski 3 (Granit, III p.). Tel. 601 464 133

### SPRZEDAŻ

#### budowlane

- ◆ LASTRYK Odnawianie. 516747535
- ◆ Firma przyjmie murarzy, dekarzy, majstrów budowlanego. 608729122 [Tedy32@o2.pl](mailto:Tedy32@o2.pl)

#### tv,agd,komputery

- ◆ TELEWIZJA: SATELITARNA/NAZIEMNA, TELEWIZORY, INTERNET, KAMERY, PRĄD, SPRZEDAŻ, MONTAŻ, SERWIS INSTALACJE INDYWIDUALNE I ZBIORCZE. Tel. 603 055 556, 18 207 42 27

#### maszyny, narzędzia

- ◆ Sprzedam BETONIARKĘ 250L, 3-fazową. 18 275 41 26.
- ◆ SILNIKI 7 i 11 KW. 501 673 728.
- ◆ GRABIARKA TAŚMOWA. CIĄGNIK MOTOR 7211, orginal. 692 180 309.
- ◆ URSUS 3512 ROK 1994, 788 801 152
- ◆ Zetor 7745 z turem. 18 26 581 44

#### różne

- ◆ OPAŁ SUCHY. 609 053 978
- ◆ LEDY do Dachy 510557980.
- ◆ Sprzedam stare drewniane narty. Idealne na wystrój. Cena do uzgodnienia. 798707960 [sy-lial\\_24@tlen.pl](mailto:sy-lial_24@tlen.pl)
- ◆ Sprzedam TWARÓG SWOJSKI I BUNC. 574 528 130, 795 663 111.

**ZŁOMOWANIE  
POJAZDÓW**  
WŁASNY TRANSPORT

#### SKUP ZŁOMU

Tel. 606 523 404

Najlepsze ceny!

Nowy Targ, ul. Ceramiczna 10

#### SPRZEDAŻ CZĘŚCI

#### UŻYWANYCH

Tel. 18 26 637 50

- ◆ Fotowoltaika Prąd do Bacówek 883476040.

- ◆ DREWNO KOMINKOWE OPAŁOWE TWARDE, SUCHIE, ZAPEWNIAM TRANSPORT. 509 281 848

- ◆ DREWNO KOMINKOWE. 501 577 105.

- ◆ SWOJSKA KIEŁBASA. GĘSI SMALEC.

- ◆ LEDY do Brodu 510557980.

- ◆ NAGROBKI GROBOWCE od 3500zł. 516747535

- ◆ Sprzedam MIEJSCE POD GROBOWIEC (4 trumny). Zakopane. 608 285 737.

**SKUP  
AUT**  
SPRZEDAŻ CZĘŚCI

#### NAJLEPSZE CENY

Nowy Targ,  
ul. Ceramiczna 7A  
Tel. 696 774 738

- ◆ Sprzedam piękną STÓK KONFERENCYJNO-BILARDOWY (10 osób) z krzesłami. Wymiary stołu: 280 x 150 x 82. Cena do negocjacji. Odbiór: Zakopane. Kontakt: [podhale2025@onet.pl](mailto:podhale2025@onet.pl)

- ◆ SWOJSKA KIEŁBASA GĘSI SMALEC. 888341556

- ◆ Sprzedam SWOJSKI TWARÓG I BUNC. 574 528 130.

- ◆ WYPRZEDAŻ INSTRUMENTÓW MUZYCZNYCH. 531 402 576.

#### zwierzęta

- ◆ 4 szt. JAŁÓWKI CIELNE. 18 27 54 615.
- ◆ Sprzedam ŚWINIE własnego chowu. 508 961 812.

- ◆ JAŁÓWKA SIMENTALKA - 883 921 120.
- ◆ KOZY trzy anglońskie, KRÓLIKI kalifornijskie w różnym wieku. 182758114

- ◆ Gęsi kaczki króliki. 888341556
- ◆ KROWA i JAŁÓWKI - 505 816 864.
- ◆ Owczarek Australijski szczeniaki. 886 514 570

### KUPNO

- ◆ OBWOŻNY SKUP ZŁOMU - dojazd do klienta. SKUP STARYCH SPAWAREK. 536 269 912.

- ◆ Kupię STARY SOSRĄB Z GÓRALSKIEJ IZBY. 605 306 244

- ◆ Kupię STARĄ GÓRALSKĄ SZAFĘ. 605 306 244

### MOTORYZACJA

#### kupno

- ◆ KUPIĘ MERCEDESA SPRINTERA (roczniki 1995-2010). 531 666 333.

**AUTO-COMPLEX**  
Nowy Targ  
SERWIS SAMOCHODÓW  
JAPONSKICH I KOREAŃSKICH

TOYOTA, MITSUBISHI  
SUZUKI, SUBARU, NISSAN,  
HYUNDAI, KIA I INNE

OFERUJE: PRZEGLĄDY,  
NAPRAWY, DIAGNOSTYKĘ  
KOMPUTEROWĄ,  
CZĘŚCI ZAMIENNE

tel. 18 264 14 50  
501 454 148

[serwisnt@auto-complex.pl](mailto:serwisnt@auto-complex.pl)

- ◆ SKUP SAMOCHODÓW, PŁACĘ LEPIEJ OD INNYCH. GOTÓWKĄ. 600225631.

- ◆ KUPIĘ KAŻDĄ TOYOTĘ, OSOBOWE, TERENOWE. CAŁE LUB USZKODZONE. 531 666 333.

- ◆ KUPIJĘ DZIAŁKI ZA GOTÓWKĘ! Piszczek Nieruchomości. Tel. 536970267

#### sprzedaż

- ◆ CITROEN C4, 2011 r., benzyna, 609 126 052.

**MAXMIL**  
STACJA PALIW

**OLEJ OPAŁOWY**  
ekoterm plus  
**PALIWA ORLEN**

NOWY TARG  
ul. Składowa 12b  
tel. 18 26 48 019,  
609 820 296

ZAKOPANE  
ul. Zeromskiego (COS)  
tel. 18 20 614 71

- ◆ VOLVO V50, 2004, stan bdb. 692 180 309.

### RÓŻNE

- ◆ Drewno opałowe. 784137761

### MATRYMONIALNE

- ◆ Poznam wdowca 64-73 lata. 692 907 795.

### USŁUGI

#### budowlane

- ◆ TYNKI I WYLEWKI MASZYNOWE tania i solidnie, zacieranie mechaniczne, technika siłowa. Realizujemy małe i duże obiekty 18 26 550 39, 503 532 680.

- ◆ OGRODZENIA, [www.hajdukowie.pl](http://www.hajdukowie.pl). 692 069 284.

- ◆ Usługi hydrauliczne. 609064551



34-500 Zakopane  
ul. Chałubińskiego 5A  
tel. 18 20 140 46  
e-mail: [info@tatrynet.pl](mailto:info@tatrynet.pl)

- ◆ KAMIENARSTWO. 882080371.
- ◆ SZPACHLOWANIE, MALOWANIE, RE-GIPSY. 508 950 884
- ◆ FLIZOWANIE, REMONTY, WYKOŃCZENIA. 882080371.

- ◆ USŁUGI BŁACHARSKO-DEKARSK



Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 11 września 2025 r. zaprzyniła się, Sakramentami świętymi w Państwie polskim lat 82

Nasza Najbardziej Miama, Babcia i Prababka

Współżegnaj

## Zofia Ligas

"Spiewamy się kochać ludzi, tak szybko odchodzą."

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 14 września 2025 r. zmarła w wieku 88 lat

Zaprzyniła się, Sakramentami świętymi

Nasza Najbardziej Miama, Babcia, Prababka, Siostra i Ciocia

## Zofia BULANDZIAK

Zam. Czarny Dunajec Kamieniec Górný 105A

"Moja nadzieja na życie, by mieć jej bliźniaka..."

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 13 września 2025 r. zmarła w wieku 88 lat

Nasza Kochana

ŻONA, MAMA, BABCIA, SIOSTRA I CIOCIA

S.P.

## KATARZYNA KOTELNICKA

zam. Nowy Targ, ul. Powstańców Śląskich

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 11 września 2025 r. odezła do wieczności w wieku 85 lat

Nasza Kochana Mama, Babcia i Prababka

## TEODOZJA DYLEWSKA

"Ciebie w wieczności dotąd trwa dopóki ja żyję pamiętam"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 11 września 2025 r. zmarła po długiej i ciężkiej chorobie w wieku 70 lat, zaprzyniła się, Sakramentami świętymi

Nasza Kochana Mama, Babcia i Ciocia

## ANNA BRYNIARSKA

zam. Nowy Targ ul. Waksmundzka 56

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 14 września 2025 r. odezła do wieczności w wieku 90 lat

Nasza Kochana Mama, Babcia i Teściowa

## ANNA PRANICA

"Póki ci widać w ciemnej klatce, gdzieś tam nie mogę być, tu nie płynie Głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 12 września 2025 r. zmarła w wieku 79 lat

Nasza Kochana Mama, Babcia i Ciocia

## Ks. kanonik Jan MROWCA

"W pamięci naszej żyjesz, nie zapomnieliśmy cię, nie zapomnieliśmy cię"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 13 września 2025 r. zmarła w wieku 80 lat, zaprzyniła się, Sakramentami świętymi

Nasza Kochana Mama, Babcia i Ciocia

## ROBERT MROSS

Zdaje się w spławy i prądach z martwych, a zajął się Ci Chrystus.

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 11 września 2025 r. zmarła w wieku 70 lat, zaprzyniła się, Sakramentami świętymi

Nasza Najbardziej Miama, Babcia, Prababka, Siostra i Ciocia

Współżegnaj

## Krzysztof Kozielski

"W pamięci naszej żyjesz, nie zapomnieliśmy cię, nie zapomnieliśmy cię"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 11 września 2025 r. zmarła w wieku 86 lat, zaprzyniła się, Sakramentami świętymi

Nasza Kochana Mama, Babcia, Prababka, Siostra i Ciocia

## JÓZEF STANEK

zam. Nowy Targ ul. Jana Pawła II 45

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 4 września 2025 r. odezła do wieczności w wieku 58 lat

Nasza Kochana Mama, Babcia, Prababka, Siostra i Ciocia

## MAREK KOWALCZYK

**STYKS**

Zakład Usług Pogrzebowych

K.M.Janiczek S.C.

34-700 Rabka-Zdrój

ul. Zakopiańska 58B, ul. Kilińskiego 46B

tel. 18 26 79 260 kom. 609 106 956

www.styksrabka.pl

km.janiczek.styks@op.pl

"Moja nadzieja na życie, by mieć jej bliźniaka..."

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 18 września 2025 r. zmarła w wieku 70 lat, zaprzyniła się, Sakramentami świętymi

Nasza Kochana

MAMA, BABCIA, PRABABIA, SIOSTRA I CIOCIA

S.P.

## ALEKSANDRA KOWALKOWSKA

z domu Panek

zam. Długopole 97

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 11 września 2025 r. zmarła w wieku 87 lat, zaprzyniła się, Sakramentami świętymi

Nasza Najbardziej Miama, Babcia, Prababka, Siostra i Ciocia

Współżegnaj

## Józef Tatar

Swiętej Pamięci

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 18 września 2025 r. zmarła w wieku 75 lat, zaprzyniła się, Sakramentami świętymi

Nasza Kochana Mama, Babcia, Prababka i Brat

## JAN BOBAK

zam. Sierockie 19

**AR**

BRZOSTOWSCY

ZAKŁAD USŁUG PORZEBOWYCH

NOWY TARG

ul. Św. Anny 46

TEL. CAŁODOBOWY 18 266 98 94

kom. 601 46 57 59 kom. 507 52 33 34

www.arbrzostowscy.pl

Filia Łapsze Niżne, ul. Jana Pawła II

tel. 18 265 92 21

"Póki ci widać w ciemnej klatce, gdzieś tam nie mogę być, tu nie płynie Głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 13 września 2025 r. zmarła w wieku 70 lat, zaprzyniła się, Sakramentami świętymi

Nasza Kochana Mama, Babcia, Prababka, Siostra i Ciocia

## Jan JARZĄBEK

Zam. Maruszyna Jana Pawł II 120

"Moja nadzieja na życie, by mieć jej bliźniaka..."

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 11 września 2025 r. zmarła w wieku 87 lat, zaprzyniła się, Sakramentami świętymi

Nasza Najukochańszy

TATA, BRAT I WUJEK

S.P.

## ANDRZEJ BALIŃSKI

zam. Nowy Targ, ul. Świętej Anny 15

Swiętej Pamięci

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 13 września 2025 r. zmarła w wieku 75 lat, zaprzyniła się, Sakramentami świętymi

Nasza Najbardziej Miama, Babcia, Prababka i Ciocia

## Anna Gąsienica Mracielnik

z domu Gąsienica-Byreyn

ZAKŁAD OSTATNIEJ POSŁUGI

**CAŁUN**

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEWOZ MIĘDZYNARODOWY

Czynne w godz. 7-18, tel./fax: 18 201 20 80

Całodobowy tel. 798 467 667, 519 631 731

Zakopane, ul. Nowotarska 18 (vis a vis cmentarza)

— KWIACIARNIA KROKUS —

Czynne: poniedziałek-sobota: 8.00-20.00, niedziela: 9.00-19.00

tel. 18 20 128 12, Zakopane, ul. Kościuszki 19A

calun-zakopane.pl

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 9 września 2025 r. odezła do wieczności w wieku 85 lat

Nasza Kochana Mama, Babcia, Prababka i Siostra

## IRENA FILIPEK

Z DOMU KOŚCIELNIAK

"Odeszła ale w sercach naszych pozostawiając nas zawsze"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 11 września 2025 r. zmarła w wieku 90 lat, zaprzyniła się, Sakramentami świętymi

Nasza Najbardziej Miama, Babcia, Prababka, Siostra i Ciocia

## Helena BUGARA

Zam. Skrzypce Św. Jadwigi Krolewój 144

"W duszy pragnie zostać cię Bóg, duszą modlitwy nam daje, że kochać pragnie cię Bóg, duszą modlitwy nam daje"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 19 września 2025 r. zmarła w wieku 90 lat, zaprzyniła się, Sakramentami świętymi

Nasza Najbardziej Miama, Babcia, Prababka i Ciocia

## Maria ZABORSKA

Zam. Witów-Plazówka 278

**JABŁOŃSKI**

Zakład Pogrzebowy

DOM POGRZEBOWY

W MIĘTUSTWIE OBOK CMENTARZA

KOMPLEKSOWA ORGANIZACJA CEREMONII POGRZEBOWYCH

JABŁONKA

601-966-905

RATUŁÓW

661-429-750

CZARNY DUNAJEC

661-429-750

KAPLICA DO MODLTW I POŻEGNAŃ ZMARŁYCH

"Rozłąka jest naszym losem, spotkanie naszą nadzieją."

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 11 września 2025 r. zmarła w wieku 80 lat, zaprzyniła się, Sakramentami świętymi

Nasza Najbardziej Miama, Babcia, Prababka, Siostra i Ciocia

## Józef SĄCZEK

Jablonka ul. Olejarska 4

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 11.09.2025 r. zmarła w wieku 81 lat, zaprzyniła się, Sakramentami świętymi

Nasza Najbardziej Miama, Babcia, Prababka, Siostra i Ciocia

## ANTONI SURÓWKA

NAJUKOCHAŃSZY MĄŻ, TATA I DZIADEK

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy, że dnia 11.09.2025 r. zmarła w wieku 81 lat, zaprzyniła się, Sakramentami świętymi

Nasza Najbardziej Miama, Babcia, Prababka i Ciocia

## MARIA WORWA

NAJUKOCHAŃSZA MAMA, BABCIA, PRABABIA I CIOCIA

# W **GROS**ie optywosie!

## WIELKA WYPRZEDAŻ PRZENIESIENIE SKLEPU

**-20%**  
32"  
DVB-T2/T/C  
~~499 zł~~  
**399 zł**  
TELEWIZOR  
URZ0339.1

**SHARP**  
**-18%**  
QLED TV  
40"  
DVB-T2/T/C  
~~1099 zł~~  
**899 zł**  
TELEWIZOR  
40HE3445E

**-42%**  
85"  
Smart TV  
~~10 999 zł~~  
**6399 zł**  
SAMSUNG

20 kg  
A  
PRALKA  
PROFESJONALNA  
20 kg  
~~7899 zł~~  
**6999 zł**

**-31%**  
PRALKA  
WFL-100616CSI  
6 kg  
1000 obr./min  
~~1299 zł~~  
**899 zł**

KUCHNIA  
gaz-elekt.  
50 cm  
MPM-56-KGE-03  
~~1199 zł~~  
**899 zł**

Amica ZMYWARKA  
szer. 60 cm  
3 szuflady  
~~2049 zł~~  
**1699 zł**

TATRZAŃSKA  
SZKÓŁKA ROSLIN  
PROMOCJA  
od 20 zł

HORTENSJE  
BUKIETOWE  
PONAD 50 ODMIAN

THUJA  
SMARAGD  
PROMOCJA  
wys. do 120 cm  
25 zł

~~4999 zł~~  
**4499 zł**  
BERRETA VARIA  
Pojemność: 125 cm<sup>3</sup>  
Moc: 14 KM Koła: 8"  
Półautoautomatyczna skrzynia

**-26%**  
949 zł  
~~949 zł~~  
**699 zł**

**-24%**  
979 zł  
~~979 zł~~  
**749 zł**  
Faworyt

**STIHL**  
**-17%**  
2199 zł  
~~2199 zł~~  
**1819 zł**  
STIHL RM248.3T I  
NAPĘD  
System łatwego startu  
Nóż łopatkowy  
Szerokość robocza 46 cm  
Kosz 52 L

Stalowa rama | 3 biegi | Koła 26" lub 28" | Błotniki | Oświetlenie | Bagażnik | Sprężynowe siodełko typu comfort | Różne kolory  
Faworyt SH46N139L | Silnik 139 cm<sup>3</sup> | NAPĘD | Szerokość robocza 46 cm | Kosz 60 L | Stalowa obudowa

CZARNY DUNAJEC

Rynek 5  
Kolejowa 26A

Pon-Sob 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>  
Pon-Pt 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup> Sob. 9<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>

18 26 57 124

18 20 00 120

www.GROS24.PL